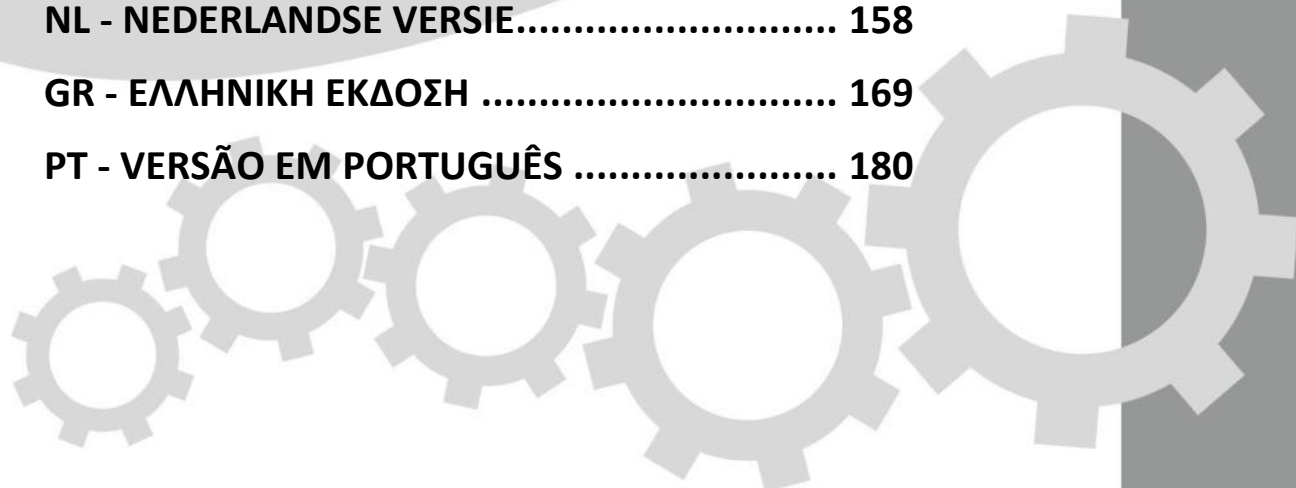
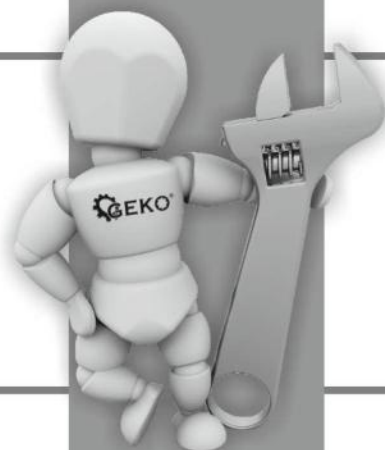




PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	14
DE - DEUTSCHE VERSION.....	26
FR - VERSION FRANÇAISE	37
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	48
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	59
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	70
LV - LATVIEŠU VERSIJA	81
CZ - ČESKÁ VERZE.....	92
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	103
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	114
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	125
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	136
IT - VERSIONE ITALIANA.....	147
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	158
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	169
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	180





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drabina przegubowa wielofunkcyjna 4,7m

Typ: G02442, Model: WK-103A

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!!

***Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji
zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od
zakupionego towaru.***

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Waga 12,2 kg

Maksymalna ładowność 150kg

Materiał: aluminium

Grubość: 1,2 mm

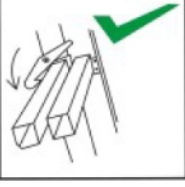
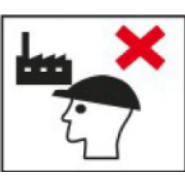
Wysokość rusztowania: 127 cm

Wysokość typu „A”: 227 cm

Rozmiar złożonej drabiny: 126 cm X 27 X 37 cm

Wysokość całkowita: 470 cm

	Przed użyciem drabiny zapoznaj się dokładnie ze zrozumieniem z instrukcją użytkowania.		Nie wolno stać na trzech najwyższych stopniach / szczeblach drabiny.
	Uważaj na śliskie powierzchnie stosuj drabinę w bezpiecznych warunkach zapewniających stabilność i odpowiednią przyczepność.		Drabina przystawna powinna opierać się o płaską, nie kruchą powierzchnię i powinna być zabezpieczona przed upadkiem np. przywiązana lub powinny być zastosowane urządzenia zapewniające stabilność.
	Na drabinę może jednocześnie wchodzić wyłącznie jedna osoba.		Przed użyciem upewnić się czy drabina stojąca jest całkowicie otwarta i stoi stabilnie
	Obciążenie maksymalne wynosi 150 kg.		Nie używać drabiny stojącej w celu uzyskania dostępu do innej powierzchni.

	Drabina powinna być ustawiona na równej poziomej i nieruchomej powierzchni.		Nie stawać na dwóch najwyższych stopniach / szczeblach drabiny stojącej bez platformy i poręczy.
	Nie wychylać się z drabiny, pas użytkownika powinien znajdować się wewnątrz podłużnie, a obydwie stopy na tym samym stopniu / szczeblu podczas wykonywania zadania.		Zakaz używania drabiny w pobliżu linii wysokiego napięcia.
	Drabina powinna stać na swoich stopach, nie na szczeblach lub stopniach.		Zakaz wchodzenia na ostatnie 4 szczeble w przypadku ustawienia drabiny w pozycji wolnostojącej.
	Przed przystąpieniem do korzystania z drabiny zamontuj stabilizator (belkę poprzeczną).		Przed przystąpieniem do użytkowania upewnij się, że części ryglujące są prawidłowo zaryglowane.
	Bezpieczny kąt nachylenia drabiny to zakres 65 – 75 stopni.		Zakaz użytkowania drabiny w przemyśle.
	Przed przystąpieniem do prac należy każdorazowo sprawdzić czy drabina nie nosi żadnych uszkodzeń.		Drabina przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
	Przy ustawieniu drabiny w pozycji przystawnej należy zachować minimum 1m odstępu od końca drabiny.		Nieprawidłowe rozłożenie drabiny w pozycji przystawnej.
	Drabina nigdy nie może być w trakcie przemieszczania trzymana od góry.		Prawidłowe rozłożenie drabiny w pozycji przystawnej.

UWAGA! Niniejsza drabina jest przeznaczona do zastosowań domowych (nie profesjonalnych)

1. Podstawowe przyczyny wypadków, do których dochodzi przy korzystaniu z drabin

a) Utrata stabilności

- Nieodpowiednie ustawienie (niewłaściwy kąt oparcia drabiny, niepełne rozstawienie drabiny rozstawnej).
- Poślizgnięcie się dolnej części (niezabezpieczona dolna część drabiny przed możliwością odsunięcia się od ściany).
- Poślizgnięcie w bok, upadek na bok i przewrócenie się górnej części (zbyt małe wysunięcie górnej powierzchni oparcia albo niestabilna górna powierzchnia oparcia).
- Stan techniczny drabiny (brak stopki przeciwpoślizgowej).
- Schodzenie z drabiny, która nie jest zabezpieczona na wysokości.
- Warunki terenowe (niestabilne, miękkie podłoże, pochyły teren, śliska nawierzchnia albo zanieczyszczona powierzchnia utwardzona).
- Niekorzystne warunki atmosferyczne (wiatr).
- Kolizja z drabiną (drzwi albo pojazd).
- Błędny dobór drabiny (zbyt krótka, niewłaściwa do wykonywanych prac).

b) Manipulacje

- Przenoszenie drabiny na miejsce pracy (przewrócenie się przenoszonej pionowo drabiny).
- Montowanie i demontowanie drabiny (przewrócenie się pionowo ustawionej drabiny podczas niewłaściwego obchodzenia się z drabiną. Przyciśnięcie palców przez drugą osobę).
- Wnoszenie przedmiotów po drabinie (przedmioty ciężkie albo o dużych wymiarach, utrata stabilności).

c) Poślizgnięcie się i upadek użytkownika

- Niewłaściwe obuwie.
- Zanieczyszczone szczeble albo stopnie.
- Niebezpieczne przemieszczanie się po drabinie (wchodzenie po dwa szczeble, ślizganie się po bokach drabiny).

d) Wada konstrukcyjna drabiny

- Stan drabiny (uszkodzony bok, zużycie, pęknięcia).
- Przeciążenie drabiny (użycie obciążenia przekraczającego deklarowaną wytrzymałość)

e) Ryzyko związane z elektrycznością

- Zetknięcie się ze źródłem prądu elektrycznego podczas lokalizowania awarii.
- Ustawienie drabiny bezpośrednio przy urządzeniu elektrycznym pod napięciem (instalacja elektryczna nad głową).
- Uszkodzenie urządzenia elektrycznego przez drabinę (osłona albo izolacja ochronna).
- Błędny dobór drabiny do prac elektrycznych.

2. Instrukcja użytkowania

2.1 Przed zastosowaniem

- Upewnij się że jesteś w odpowiedniej kondycji by móc użytkować drabinę. Korzystanie z drabiny przy określonych niedomaganiach zdrowotnych albo przy stosowaniu określonych leków oraz nawet niewielkim użyciu alkoholu albo narkotyków może być bardzo niebezpieczne.
- Po dostarczeniu drabiny, a przed jej pierwszym użyciem należy sprawdzić stan i funkcjonowanie wszystkich elementów.
- Na początku dnia, w którym drabina ma być stosowana, należy sprawdzić drabinę czy nie jest uszkodzona i czy jej użycie będzie bezpieczne.

- W przypadku zastosowań profesjonalnych wymagana jest okresowa kontrola (patrz kontrola okresowa co jeden rok).
- Sprawdzamy, czy drabina jest odpowiednia do zaplanowanej pracy.
- Nie korzystamy z niesprawnej drabiny.
- Z drabiny usuwamy wszystkie zanieczyszczenia, na przykład rozlaną farbę, błoto, olej albo śnieg.
- Jeśli jakieś części są skorodowane należy natychmiast wymienić drabinę.
- Przed zastosowaniem drabiny na miejscu pracy dokonujemy ocenę ryzyka zawodowego.

2.2 Lokalizacja i ustawianie drabiny

- Drabinę należy ustawiać w odpowiednim miejscu z zachowaniem właściwego kąta nachylenia 75° (1:4) ze szczeblami albo stopniami na właściwym poziomie: drabina rozstawna musi być całkowicie rozstawiona.
- Drabina musi być ustawiona na równym, poziomym i nieruchomym podłożu.
- Drabina przystawna ma się opierać o płaską, mocną powierzchnię, a przed użyciem drabiny musi być zabezpieczona, na przykład przez przywiązanie albo należy skorzystać z odpowiednich elementów stabilizujących. Oba górne końce muszą się opierać o ścianę tak, aby przenosiły równomiernie rozłożone obciążenie na ścianę. Nie wolno korzystać z drabiny opartej o słup bez oparcia stosowanego do słupów z zabezpieczeniem łańcuchem.
- Drabina nigdy nie może być w trakcie przemieszczania trzymana od góry.
- Przy stawianiu drabiny należy brać pod uwagę możliwość kolizji drabiny na przykład z przechodniami, pojazdami albo z drzwiami w miejscu pracy; jeżeli to możliwe drzwi i okna należy zablokować (nie dotyczy to jednak wyjść awaryjnych).
- Należy wyeliminować wszelkie możliwe zagrożenia elektryczne w miejscu pracy, na przykład instalacje elektryczne nad głową i inne niechronione urządzenia elektryczne.
- Drabina musi stać na swoich stopkach, nigdy na szczeblach albo na stopniach.
- Drabiny nie mogą być ustawiane na śliskich powierzchniach (na przykład na lodzie, powierzchniach wyszlizganych albo na znacznie zanieczyszczonych powierzchniach utwardzonych), jeżeli nie są wprowadzone dodatkowe, skuteczne środki chroniące przed poślizgnięciem się drabiny albo, jeżeli zabrudzona powierzchnia nie zostanie oczyszczona.

2.3 Korzystanie z drabiny - zasady ogólne

- Nie przekraczamy maksymalnego całkowitego obciążenia dla danego typu drabiny, maks. 150 kg
- Nie wychylamy się; użytkownik podczas pracy powinien utrzymywać środek swojego ciała (brzuch) pomiędzy bokami drabiny a obie nogi na tym samym stopniu / szczeblu.
- Nie przechodzimy z opartej drabiny na wyższy poziom bez dodatkowego zabezpieczenia; na przykład przywiązania drabiny albo zastosowania odpowiedniego elementu stabilizującego.
- Nie korzystamy z dwuelementowych drabin rozstawnych do przechodzenia na wyższy poziom (na wyższe piętro).
- Nie stajemy na górnych trzech stopniach/szczeblach opartej drabiny.
- Nie stajemy na górnych dwóch stopniach/szczeblach dwuelementowej drabiny rozstawnej bez pomostu i bez poręczy/barier.
- Nie stajemy na górnych czterech szczeblach drabiny trzelementowej z wysuwającym wąskim elementem w górnej części.
- Drabiny można używać tylko do lekkich i krótkotrwałych prac.
- Do koniecznych prac elektroinstalacyjnych pod napięciem należy korzystać z drabin nieprzewodzących.
- Nie wolno korzystać z drabiny na zewnątrz przy niekorzystnych warunkach atmosferycznych, na przykład przy silnym wietrze.

- Należy zastosować skuteczne środki zabezpieczające przed dostępem dzieci do drabiny.
- W miejscu pracy, jeżeli to tylko możliwe, należy zablokować drzwi i okna (nie dotyczy to jednak wyjść awaryjnych), żeby nie doszło do upadku drabiny z powodu uderzenia drzwi w drabinę.
- Przy wchodzeniu i schodzeniu po drabinie należy zawsze ustawiać się twarzą do drabiny.
- Przy wchodzeniu i schodzeniu należy trzymać się mocno drabiny.
- Nie używamy drabin jako „pomost przejściowy” (w pozycji poziomej).
- Korzystamy z odpowiedniego obuwia.
- Unikamy nadmiernych obciążeń bocznych, na przykład wiercenia w ceglach i betonie przy pracy na drabinach opieranych i drabinach dwuelementowych rozstawnych.
- Przy pracy na drabinie nie używamy pił łańcuchowych i innych niebezpiecznych narzędzi, które mogłyby spowodować poważny wypadek.
- Nie przebywamy zbyt długo na drabinie bez okresowych przerw w pracy (zmęczenie powiększa ryzyko).
- Drabiny opierane służące do dostępu na wyższy poziom powinny wystawać powyżej miejsca oparcia o co najmniej 1,1 m
- Przy pracy wykonywanej z drabiny należy trzymać się poręczy, a jeżeli to niemożliwe, zastosować dodatkowe środki bezpieczeństwa.
- Przy drabinach przenośnych musi być wprowadzone zabezpieczenie przed poślizgnięciem się ich bocznych nóg na górnym albo dolnym końcu za pomocą przyrządów przeciwpoślizgowych albo innych, odpowiednio skutecznych środków. Drabiny składane i wysuwane muszą być użytkowane tak, aby poszczególne elementy były zabezpieczone przed wzajemnym przemieszczaniem się.
- Na drabinie może pracować tylko jedna osoba.

Drabina trzelementowa uniwersalna jest dostarczana bez zamontowanego stabilizatora. Jej zestaw stanowi rozbieralny zespół trzech drabin z taśmami, stabilizator oraz śruby mocujące, które służą do zamocowania stabilizatora. Po zamocowaniu stabilizatora istnieje możliwość wykorzystania drabiny w kilku wariantach z opcją wykorzystania wąskiego elementu niezależnie, jako drabiny opieranej. Drabina może być używana w kilku wariantach: drabina przystawna, wysuwana, drabina dwuelementowa wolnostojąca, drabina trzelementowa wolnostojąca z wysuniętym trzecim elementem.

Rozpoczęcie pracy z drabiną

- Usuujemy opakowanie.
- Montujemy stabilizator, w specjalny otwór przy drabinie. Śruby mocujące są przymocowane taśmą do stabilizatora. Z drabiny nie wolno korzystać bez stabilizatora, ponieważ nie jest wtedy zapewniona dostateczna stabilność zestawu i może dojść do uszkodzeń niezabezpieczonych końców profili.

Wariant wykorzystania samej prostej drabiny opieranej

- Kładziemy drabinę na ziemi.
- Zwalniamy zablokowaną zapadkę wąskiego elementu i wyciągamy tę część z kompletu.

Wariant wykorzystania samej prostej drabiny opieranej

- Kładziemy drabinę na ziemi.
- Zwalniamy zablokowaną zapadkę wąskiego elementu i wyciągamy tę część z kompletu
- Wolny element można wykorzystać, jako prostą drabinę przystawną, drabinę przy opieraniu zwracamy hakami w kierunku ściany.

- Zgodnie z najnowszymi przepisami przy drabinie, w której jeden element przekracza długość 3m nie ma możliwości stosowania go jako osobnej drabiny opieralnej bez użycia stabilizatora, dlatego też modele drabin jak 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 mogą mieć albo blokadę wyjęcia trzeciego elementu albo dodatkowy stabilizator uniwersalny mocowany do drabiny.

Wariant drabiny wysuwanej, opieranej

- Kładziemy drabinę na ziemi.
- Zwalniamy zablokowaną zapadkę. Wyciągamy trzeci element z drugiej drabiny na odpowiednią długość i zabezpieczamy zapadkę.
- Zwalniamy zablokowaną zapadkę. Wyciągamy drugi element z pierwszej drabiny na odpowiednią długość i zabezpieczamy zapadkę. Przy zaczepianiu haków o szczeble trzeba uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia i jednocześnie do uszkodzenia taśmy.
- Opieramy drabinę przy przestrzeganiu powyższych zasad tak, aby węższy element był zwrócony w kierunku użytkownika.

Wariant drabiny rozstawianej (malarskiej) bez opierania

- Kładziemy kompletną drabinę na ziemi.
- Zwalniamy zablokowaną zapadkę wąskiego elementu, wyciągamy tę część z zestawu i odkładamy go na bok.
- Drabinę ustawiamy i rozstawiamy, jak drabinę malarską do maksymalnego możliwego rozwarcia (taśmy muszą być naprężone).

Wariant drabiny rozstawianej (malarskiej) bez opierania z wysuniętym elementem

- Kompletną drabinę ustawiamy i rozstawiamy, jak drabinę malarską do maksymalnego możliwego rozwarcia (taśmy muszą być naprężone).
- Wyciągamy wąski element drabiny na wymaganą długość i blokujemy za pomocą zapadki wąskiego elementu.

Wariant drabiny rozstawianej (malarskiej) bez opierania z wysuniętym elementem do podłoża o nierównej wysokości (na przykład schody)

- Z drabiny położonej na ziemi wyciągamy całkowicie wąski element.
- Następnie drabinę w pozycji rozstawnej - malarskiej kładziemy na bok na ziemi
- Od środka drabiny wpinamy wysunięty wąski element (od strony gdzie nie ma stabilizatora).
- Na koniec całą drabinę stawiamy na schodach lub nierównej powierzchni.

3. Konserwacja

3.1 Czyszczenie drabinek i schodków

Wyroby można czyścić zwykłymi płynami do czyszczenia z wodą albo preparatami na bazie alkoholu. Przy zabrudzeniach farbą podczas malowania można skorzystać z odpowiednich rozpuszczalników do farby, która właśnie była używana.

3.2 Przechowywanie drabin

- Drabiny przechowuje się w suchych, wentylowanych miejscach w położeniu poziomym, podparte w dwóch albo trzech miejscach (zależnie od wielkości drabiny) albo zawieszone bokiem na dwóch albo trzech hakach.
- Drabiny nie powinny być długo narażone na działanie wpływów atmosferycznych.
- W szczególności promieniowanie ultrafioletowe (słoneczne) ma negatywny wpływ na trwałość pasków z tworzywa sztucznego.

- Drabin nie należy przechowywać w położeniu pionowym szczególnie, jeżeli drabina nie jest zabezpieczona przed upadkiem i istnieje do niej możliwość dostępu dla dzieci.
- Części ruchome (zapadki, przeguby) przed składowaniem należy posmarować olejem.

3.3 Kontrola okresowa

Drabiny użytkowane profesjonalnie raz do roku wymagają kontroli stanu technicznego. Kontrolę przeprowadza importer albo upoważniony pracownik techniczny, który może ocenić stan techniczny drabiny.

3.4 Przy każdej drabinie należy sprawdzić:

Boki: Sprawdzamy, czy boki nie są pognięte, ze śladami uderzeń, załamane albo odkształcone w inny sposób. Sprawdzamy, czy nie doszło do uszkodzeń podczas spawania albo szlifowaniu szlifierką ręczną. Jeżeli nie mamy pewności, czy jest zapewniona wystarczająca wytrzymałość boków drabiny to przy wykorzystywaniu profesjonalnym wymaga się wykonania badania wytrzymałości zgodnie z EN 131-2. Przy większych uszkodzeniach drabinę usuwa się z eksploatacji bez wykonywania badań.

Szczeble: Sprawdzamy, czy szczeble nie są pognięte albo odkształcone w inny sposób (przy upadku przedmiotu na szczebel), zużyte przez tarcie, wibracje i uderzenia o boki w wyniku częstego przewożenia samochodami. Ponadto sprawdzamy, czy nie są poluzowane połączenia szczebli z bokami drabiny. Zdeformowane i zużyte szczeble wymieniamy lub likwidujemy luzy na połączeniach specjalistyczna firma dysponująca odpowiednim wyposażeniem.

Listwy prowadzące: Sprawdzamy dokręcenie połączeń listew prowadzących i brak wyraźnych odkształceń. Luźne połączenia dokręcamy i wymieniamy zdeformowane listwy prowadzące.

Haki i zapadki: Sprawdzamy zamocowanie poszczególnych haków i zapadek, czy połączenia nitowane nie poluzowały się i czy haki albo zapadki nie są odkształcone. Elementy uszkodzone należy wymienić, a luźne połączenia zanitować ponownie.

Wzmocnienia przegubów: Sprawdzamy odkształcenia i zamocowanie wzmocnień przegubów. Odkształcone wzmocnienia należy wymienić, a połączenia ponownie zanitować.

Taśmy i rurki usztywniające: Taśmy sprawdzamy na całej długości, a przede wszystkim w okolicy połączeń nitowanych. Taśmy nie mogą być uszkodzone, przy uszkodzeniu jednej taśmy należy wymienić cały komplet. Rurki usztywniające nie mogą być pognięte, nity mocujące <D 6 muszą być sztywne i prostopadle ustawione w stosunku do boku drabiny. Uszkodzone rurki usztywniające wymieniamy, a uszkodzone nity zastępujemy nowymi.

Plastikowe końcówki do profili: Sprawdzamy kompletność i stopień zużycia końcówek plastikowych i wytrzymałość ich zamocowania w profilu. Zużyte elementy plastikowe wymieniamy i zabezpieczamy przed wypadaniem. Te elementy nie mogą być wtłoczone do wnętrza profilu. Przy nadmiernym zużyciu, kiedy uszkodzenie doszło już do profilu można równo i prostopadle obrobić końce obu profili, a elementy z tworzywa wymienić na nowe, łącznie z zabezpieczeniem ich przed wypadaniem. Uszkodzenie profili w wyniku nadmiernego zużycia stopek plastikowych nie może przekroczyć 5 mm. Końcówki plastikowe muszą być dobrze zabezpieczone tak, aby nie doszło do wsuwania tworzywa do wnętrza profilu przy większym obciążeniu i tym samym do utraty stabilności. Stabilizator: Sprawdzamy, czy profil stabilizatora nie jest uszkodzony i końcówki plastikowe są w dobrym stanie.

Zużyte stopki wymieniamy a uszkodzony profil stabilizatora zastępujemy nowym.

Sztynność całej konstrukcji: Drabina musi być sztywna; nie może być rozchwiana. Jeżeli nie ma co do tego całkowitej pewności, to drabinę należy sprawdzić zgodnie z metodyką EN 131-2 w warsztacie specjalistycznym.

3.5 Naprawy drabin

Mniejsze naprawy takie, jak dokręcenie połączeń śrubowych użytkownik może wykonać we własnym zakresie, większe remonty wykonuje: IMPORTER. Zabrania się spawania uszkodzonych profili bocznych oraz szczelbi i wykonywania innych napraw o podobnym charakterze, które mogłyby zmniejszyć wytrzymałość drabiny. Montaż dodatków do drabin, przy których trzeba wiercić otwory do ich zamocowania może wykonywać wyłącznie producent, najlepiej przy zakupie nowego wyrobu albo wymieniona wyżej firma.

3.6 Likwidacja zużytych albo uszkodzonych drabin i schodków

Przy produkcji drabin nie były użyte żadne niebezpieczne substancje. Drabinę można oddać do likwidacji w składnicy złomu albo drabinę można rozebrać i posegregować na poszczególne materiały (aluminium, żelazo i tworzywa sztuczne).

Zakończenie

Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią drabiny. Należy zapoznać się z jej treścią ze zrozumieniem. UWAGA - nie wolno wyrzucać instrukcji ale zachować ją do przyszłego wykorzystania. W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości zapraszamy do kontaktu z naszym Działem Obsługi Klienta.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Drabina przegubowa wielofunkcyjna 4,7m Typ: G02442, Model: WK-103A

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:
normy EN 131-4:2007 zgodnej z certyfikatem
typu WE nr GZHL1703009019LD z dnia 01.04.2017
wydanego przez SGS United Kingdom Limited
Rossmore Business Park
Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN
Kraj : United Kingdom

Telefon : +44 (0)1934 522917

Faks : +44 (0)1934 522137

Email: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (for 89/686/EEC; 92/42/EEC)

Website: www.uk.sgs.com

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0120

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10.04.2021

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Karta Gwarancyjna

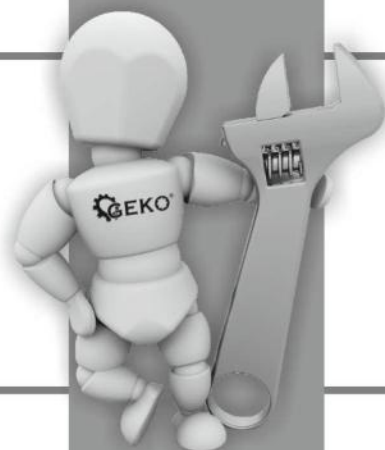
1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
 Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniu zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegająca na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny - Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - usterka powstała z winy Klienta - Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej - zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - usterka powstała na skutek wady fabrycznej - koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto.

Data przyjęcia do serwisu

czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji



USER MANUAL

Articulated multifunctional ladder 4.7m

Type: G02442, Model: WK-103A

Translation of the original instructions

EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation and to understand any risks that may occur during use of the device.



ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot constitute grounds for complaint.

TECHNICAL DATA

Weight 12.2 kg

Maximum load capacity 150kg

Material: aluminum

Thickness: 1.2mm

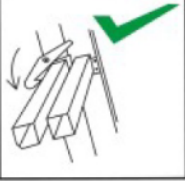
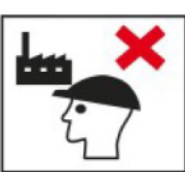
Scaffolding height: 127 cm

Height type "A": 227 cm

Folded ladder size: 126 cm X 27 X 37 cm

Total height: 470 cm

	Before using the ladder, read and understand the operating instructions carefully.		You are not allowed to stand on the top three steps/rungs of the ladder.
	Be careful of slippery surfaces and use the ladder in safe conditions that ensure stability and adequate grip.		A leaning ladder should rest on a flat, non-fragile surface and should be secured against falling, e.g. tied or devices ensuring stability should be used.
	Only one person may climb the ladder at a time.		Before use, make sure the standing ladder is fully open and stable.
	The maximum load is 150 kg.		Do not use a standing ladder to access another surface.

	The ladder should be placed on a flat, horizontal and stationary surface.		Do not stand on the top two steps/rungs of a standing ladder without a platform or handrail.
	Do not lean out of the ladder, the user's belt should be inside longitudinally and both feet on the same step/rung while performing the task.		It is prohibited to use ladders near high-voltage lines.
	The ladder should stand on its feet, not on the rungs or steps.		It is prohibited to climb on the last 4 rungs when the ladder is in a free-standing position.
	Before using the ladder, install the stabilizer (cross beam).		Before use, make sure that the locking parts are properly locked.
	The safe angle of inclination of the ladder is between 65 and 75 degrees.		Ban on using ladders in industry.
	Before starting work, always check whether the ladder has any damage.		The ladder is intended for domestic use only.
	When setting the ladder in the leaning position, maintain a minimum distance of 1 m from the end of the ladder.		Incorrect extension of the ladder in the leaning position.
	The ladder should never be held from above when moving.		Correct unfolding of the ladder in the leaning position.

NOTE! This ladder is intended for home use (not professional)

1. The main causes of accidents that occur when using ladders

a) Loss of stability

- Incorrect setting (incorrect ladder resting angle, stepladder not fully extended).
- Slipping of the lower part (lower part of the ladder not secured against the possibility of sliding away from the wall).
- Slipping sideways, falling sideways and tipping over of the upper part (too little extension of the upper backrest surface or unstable upper backrest surface).
- Technical condition of the ladder (no anti-slip feet).
- Descending from a ladder that is not secured at height.
- Terrain conditions (unstable, soft ground, sloping terrain, slippery surfaces or contaminated paved surfaces).
- Unfavorable weather conditions (wind).
- Collision with a ladder (door or vehicle).
- Incorrect selection of ladder (too short, inappropriate for the work performed).

b) Manipulations

- Carrying a ladder to the work site (tilting of a ladder carried vertically).
- Assembling and disassembling a ladder (tilting of a vertically positioned ladder due to improper handling of the ladder. Pinching of fingers by another person).
- Carrying objects up a ladder (heavy or bulky objects, loss of stability).

c) User slipping and falling

- Inappropriate footwear.
- Dirty rungs or steps.
- Dangerous movement on the ladder (climbing two rungs at a time, sliding on the sides of the ladder).

d) Ladder design defect

- Condition of the ladder (damaged side, wear, cracks).
- Overloading the ladder (using a load that exceeds the declared strength)

e) Risks related to electricity

- Contact with an electrical source while locating a fault.
- Placing the ladder directly next to a live electrical device (overhead electrical installation).
- Damage to electrical equipment caused by a ladder (cover or protective insulation).
- Incorrect selection of ladder for electrical work.

2. Instructions for use

2.1 Before use

- Make sure you are in good physical condition to use a ladder. Using a ladder with certain health conditions or while taking certain medications or even minor alcohol or drug use can be very dangerous.
- After the ladder is delivered and before its first use, check the condition and operation of all components.
- At the beginning of the day the ladder is to be used, the ladder should be inspected to ensure it is not damaged and is safe for use.

- For professional use, periodic inspection is required (see periodic inspection every year).
- We check whether the ladder is suitable for the planned work.
- We do not use a faulty ladder.
- We remove all contamination from the ladder, such as spilled paint, mud, oil or snow.
- If any parts are corroded, replace the ladder immediately.
- Before using a ladder at the workplace, we conduct an occupational risk assessment.

2.2 Ladder location and positioning

- The ladder must be positioned in a suitable place, maintaining the correct angle of inclination of 75° (1:4) with the rungs or steps at the correct level: a stepladder must be fully extended.
- The ladder must be placed on a flat, horizontal and stationary surface.
- A leaning ladder must rest on a flat, solid surface and must be secured before use, for example by tying or using suitable stabilising elements. Both upper ends must rest against the wall so that they transfer an evenly distributed load to the wall. A ladder leaning against a post must not be used without a support used for posts with chain protection.
- The ladder must never be held from above when moving.
- When erecting a ladder, the possibility of collision with passers-by, vehicles or doors in the workplace should be taken into account; if possible, doors and windows should be blocked (this does not apply to emergency exits).
- Eliminate any possible electrical hazards in the workplace, such as overhead electrical installations and other unprotected electrical equipment.
- The ladder must stand on its feet, never on the rungs or steps.
- Ladders must not be placed on slippery surfaces (e.g. ice, slippery surfaces or heavily soiled paved surfaces) unless additional, effective measures are taken to prevent the ladder from slipping or unless the dirty surface is cleaned.

2.3 Using a ladder - general rules

- We do not exceed the maximum total load for a given type of ladder, max. 150 kg
- Do not lean out; while working, the user should keep the center of his body (stomach) between the sides of the ladder and both legs on the same step/rung.
- We do not move from a leaning ladder to a higher level without additional protection; for example, tying the ladder or using an appropriate stabilising element.
- We do not use two-part stepladders to reach a higher level (upper floor).
- We do not stand on the upper three steps/rungs of a leaning ladder.
- Do not stand on the upper two steps/rungs of a two-element stepladder without a platform and without handrails/barriers.
- We do not stand on the top four rungs of a three-element ladder with a narrow extendable element at the top.
- The ladder may only be used for light and short-term work.
- For necessary electrical installation work under voltage, non-conductive ladders must be used.
- Do not use the ladder outdoors in unfavourable weather conditions, such as strong winds.

- Effective measures must be taken to prevent children from accessing the ladder.
- In the workplace, whenever possible, doors and windows should be blocked (this does not apply to emergency exits) to prevent the ladder from falling due to the door hitting the ladder.
- When climbing or descending a ladder, always face the ladder.
- When climbing and descending, hold on tightly to the ladder.
- We do not use ladders as a "transition bridge" (in a horizontal position).
- We use appropriate footwear.
- We avoid excessive lateral loads, for example drilling into bricks and concrete when working on leaning ladders and two-part stepladders.
- When working on a ladder, we do not use chainsaws or other dangerous tools that could cause a serious accident.
- We do not stay on a ladder for too long without periodic breaks in work (fatigue increases the risk).
- Leaning ladders used for access to higher levels should extend above the support point by at least 1.1 m
- When working from a ladder, hold on to the handrail and, if this is impossible, use additional safety measures.
- In the case of portable ladders, protection against slipping of their lateral legs must be introduced at the upper or lower end by means of anti-slip devices or other suitably effective means. Folding and extension ladders must be used in such a way that the individual elements are secured against mutual displacement.
- Only one person may work on the ladder.

The three-element universal ladder is supplied without a stabilizer installed. Its set consists of a dismantled set of three ladders with straps, a stabilizer and mounting screws, which are used to attach the stabilizer. After attaching the stabilizer, it is possible to use the ladder in several variants with the option of using the narrow element independently, as a leaning ladder. The ladder can be used in several variants: leaning ladder, extendable, free-standing two-element ladder, free-standing three-element ladder with the third element extended.

Getting Started with a Ladder

- We remove the packaging.
- We mount the stabilizer in a special hole at the ladder. The mounting screws are attached to the stabilizer with tape. The ladder must not be used without the stabilizer, because then the set is not sufficiently stable and the unsecured ends of the profiles may be damaged.

A variant of using only a simple leaning ladder

- We put the ladder on the ground.
- We release the locked latch of the narrow element and pull this part out of the set.

A variant of using only a simple leaning ladder

- We put the ladder on the ground.
- We release the locked latch of the narrow element and pull this part out of the set
- The free element can be used as a simple leaning ladder, when leaning the ladder we turn the hooks towards the wall.

- In accordance with the latest regulations, in the case of a ladder in which one element exceeds the length of 3m, it is not possible to use it as a separate leaning ladder without using a stabilizer, therefore ladder models such as 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 may have either a lock to remove the third element or an additional universal stabilizer attached to the ladder.

A variant of a sliding, leaning ladder

- We put the ladder on the ground.
- We release the locked latch. We pull the third element from the second ladder to the appropriate length and secure the latch.
- We release the locked latch. We pull the second element out of the first ladder to the appropriate length and secure the latch. When hooking the hooks onto the rungs, we must be careful not to press and damage the tape at the same time.
- We lean the ladder while observing the above rules so that the narrower element is facing the user.

A variant of the stepladder (painter's ladder) without support

- We place the complete ladder on the ground.
- We release the locked latch of the narrow element, pull this part out of the set and put it aside.
- We set up and unfold the ladder like a painter's ladder to its maximum possible opening (the tapes must be taut).

A variant of a stepladder (painter's ladder) without a support and with a protruding element

- We set up and unfold the complete ladder like a painter's ladder to its maximum possible opening (the tapes must be tensioned).
- We extend the narrow element of the ladder to the required length and lock it using the latch of the narrow element.

A variant of a stepladder (painter's ladder) without support, with an element extended to the ground of uneven height (e.g. stairs)

- From the ladder placed on the ground we pull out the narrow element completely.
- Then we place the ladder in the extended painting position on the side on the ground
- From the middle of the ladder we attach the protruding narrow element (from the side where there is no stabilizer).
- Finally, place the entire ladder on the stairs or an uneven surface.

3. Maintenance

3.1 Cleaning ladders and steps

Products can be cleaned with regular cleaning fluids with water or alcohol-based preparations. In the case of paint stains during painting, you can use appropriate solvents for the paint that was used.

3.2 Storing ladders

- Ladders should be stored in dry, ventilated places in a horizontal position, supported in two or three places (depending on the size of the ladder) or hung sideways on two or three hooks.
- Ladders should not be exposed to atmospheric influences for long periods of time.
- Ultraviolet radiation (sunlight) in particular has a negative impact on the durability of plastic straps.

- Ladders should not be stored in a vertical position, especially if the ladder is not secured against falling and is accessible to children.
- Moving parts (pawls, joints) should be lubricated with oil before storage.

3.3 Periodic inspection

Ladders used professionally require a technical condition check once a year. The check is carried out by the importer or an authorized technical employee who can assess the technical condition of the ladder.

3.4 For each ladder the following should be checked:

Sides: We check that the sides are not bent, have traces of impact, are broken or deformed in any other way. We check that no damage has occurred during welding or grinding with a hand grinder. If we are not sure whether the ladder sides are sufficiently strong, a strength test according to EN 131-2 is required for professional use. In the event of greater damage, the ladder is removed from use without testing.

Rungs: We check whether the rungs are not bent or deformed in any other way (when an object falls onto a rung), worn by friction, vibrations and impacts on the sides as a result of frequent transport by car. We also check whether the connections of the rungs to the sides of the ladder are not loose. Deformed and worn rungs are replaced or the gaps in the connections are eliminated by a specialist company with the appropriate equipment.

Guide rails: We check the tightness of the guide rail connections and the absence of obvious deformations. We tighten loose connections and replace deformed guide rails.

Hooks and latches: We check the attachment of individual hooks and latches, whether riveted connections have not loosened and whether hooks or latches are not deformed. Damaged elements should be replaced and loose connections should be re-riveted.

Joint reinforcements : We check the deformation and attachment of joint reinforcements. Deformed reinforcements must be replaced and the connections re-riveted.

Ribbons and stiffening tubes : We check the straps along their entire length, especially in the area of riveted joints. The straps must not be damaged; if one strap is damaged, the entire set must be replaced. The stiffening tubes must not be bent; the <D 6 fastening rivets must be rigid and perpendicular to the side of the ladder. Damaged stiffening tubes must be replaced, and damaged rivets must be replaced with new ones.

Plastic profile ends : We check the completeness and degree of wear of the plastic ends and the strength of their attachment in the profile. We replace worn plastic elements and secure them against falling out. These elements cannot be pressed into the interior of the profile. In the event of excessive wear, when damage has already reached the profile, the ends of both profiles can be evenly and perpendicularly processed, and the plastic elements can be replaced with new ones, including securing them against falling out. Damage to the profiles as a result of excessive wear of the plastic feet cannot exceed 5 mm. The plastic ends must be well secured so that the plastic does not slide into the interior of the profile under greater load and thus lose stability. **Stabiliser:** We check whether the stabiliser profile is not damaged and the plastic ends are in good condition.

We replace worn feet and the damaged stabilizer profile with a new one.

Rigidity of the entire structure: The ladder must be rigid; it must not wobble. If there is uncertainty about this, the ladder must be checked in accordance with the EN 131-2 methodology in a specialist workshop.

3.5 Ladder Repairs

Minor repairs such as tightening screw connections can be performed by the user themselves, larger repairs are performed by: IMPORTER. It is forbidden to weld damaged side profiles and rungs and perform other repairs of a similar nature that could reduce the strength of the ladder. Installation of ladder accessories that require drilling holes for their attachment may only be performed by the manufacturer, preferably when purchasing a new product, or by the company mentioned above.

3.6 Disposal of worn or damaged ladders and steps

No hazardous substances were used in the production of the ladders. The ladder can be disposed of in a scrapyard or the ladder can be dismantled and separated into individual materials (aluminum, iron and plastics).

End

This instruction manual is an integral part of the ladder. Please read and understand its content. NOTE - do not throw away the manual but keep it for future use. If you have any questions or concerns, please contact our Customer Service Department.



The last two digits of the year of CE marking - 21

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Articulated multifunctional ladder 4.7m
Type: G02442, Model: WK-103A

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

EN 131-4:2007 standards in accordance with the certificate

EC type no. GZHL1703009019LD of 01.04.2017

issued by SGS United Kingdom Limited

Rossmore Business Park

Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN

Country : United Kingdom

Phone : +44 (0)1934 522917

Fax : +44 (0)1934 522137

Email: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (for 89/686/EEC; 92/42/EEC)

Website: www.uk.sgs.com

Notified Body Identification Number: 0120

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10/04/2021

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Name, surname and position of the authorized person

Warranty Card

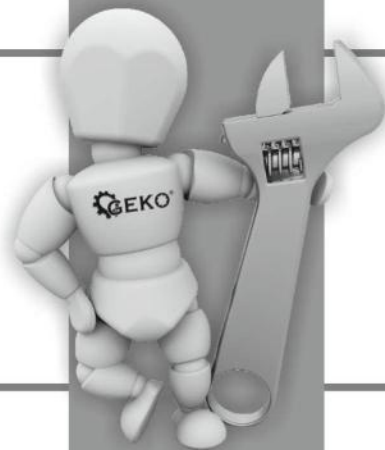
1	Device name and article number.	
2	Date of purchase.	
3	A detailed description of the reported defect or fault.	If there is insufficient space, please continue on the reverse side of this Application Form.
4	Name and address of the distribution point where the product was purchased.	
5	Seller's stamp Date and signature.	
6	Personal contact details, telephone number.	

In accordance with the terms of the warranty provided:

- The product subject to a complaint should be delivered to the FH GEKO service in its original packaging together with a correctly completed Warranty Card and proof of purchase (or its copy) with the date of sale as in the Warranty Card.
- The warranty is granted for a period of 12 months from the date of purchase of the device by the user.
- To obtain a guarantee for a period of up to 24 months, the following conditions must be met:
 - after the 12-month warranty period, the product must be delivered with proof of purchase and warranty card to the "GEKO" service for periodic inspection
 - The cost of the inspection is PLN 50 net (PLN 61.50 gross) and possibly the cost of consumables
 - The costs of transporting the tool in both directions are borne by the user of the device
- Devices without a complaint form will be treated as devices requiring paid repairs.**
- The warranty covers only quality defects resulting from the manufacturer's fault.
- The warranty does not cover:
 - damage resulting from improper use, maintenance and storage,
 - mechanical, physical and chemical damage caused by external forces,
 - normal wear and tear during use,
 - repairs involving adjustments,
 - damage resulting from use other than in accordance with the intended use and recommendations of the Operating Instructions,
 - damage resulting from overloading the device, leading to damage to the engine or mechanical transmission components.
 - damage resulting from: installation of incorrect parts or accessories, use of incorrect lubricants or oils
 - use of the DIY device for professional purposes,
 It is forbidden to make any modifications to the structure or to carry out repairs by unauthorized persons.
- The repair period may be extended by the time required for delivery and collection of the equipment by the service centre, as well as by the time of delivery of spare parts if the guarantor orders them from the manufacturer.
- The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear during use: thermal fuses, electrographite brushes, V-belts, tool holders, batteries, working tips of power tools (circular saws, drills, milling cutters), etc.
- The Guarantor is not liable for any lost profits of the User.
- If the device sent for repair is functional or sent without a form or with a complaint form not containing a description of the damage symptoms, a flat fee of 5% of the net value of the tested device, but not less than PLN 10, will be charged for the activities related to testing the device. In addition, the shipment of such a device will be carried out at the recipient's expense.**
- All service activities not covered by the warranty are subject to valuation and fee.
- If the complaint is accepted, the Guarantor will, at its discretion: repair the complained goods (if possible) or refund the purchase price of the goods to the buyer reduced by the amount corresponding to the percentage of wear and tear of the complained goods.
- Additional fees:
 - the product delivered to the service center must meet basic hygiene conditions (free from dirt), otherwise the actions taken by the service center to remove this condition will be subject to an additional fee.
 - after receiving the equipment, the Service performs an initial diagnosis understood as a paid service, consisting of checking the condition of the equipment, testing, estimating damage, pricing spare parts, and repair costs in the event of equipment damage. If during the initial diagnosis the Service determines that:
 - the equipment is functional - the Service returns the equipment to the customer at the company's headquarters or via courier at the customer's expense, charging the customer for the costs of the initial diagnosis.
 - the fault was caused by the Customer - the Service will inform the Customer about the identified damage to the equipment and the expected repair costs. In the event of cancellation of the repair after the initial diagnosis, the equipment will be returned on the terms above. In the event of obtaining the Customer's consent to perform the service - the equipment will be returned on the terms above, adding the previously agreed service costs
 - the fault was caused by a manufacturing defect - the costs of the initial diagnosis are borne by the Guarantor. After the repair, the equipment will be returned to the Customer.
- The cost of an additional fee or initial diagnosis as of January 1, 2015 is PLN 35 net.

Date of service acceptance

legible signature of the applicant
I have read and accept the warranty terms



BENUTZERHANDBUCH

Multifunktions-Gelenkleiter 4,7m

Typ: G02442, Modell: WK-103A

Übersetzung der Originalanleitung
DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
GEKO Sp. z o. O. Sp. k.
Kietlin, ul. Fußgängerzone 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch.

**Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und
Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle Risiken zu
informieren, die bei der Verwendung des Geräts auftreten können.**



AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen.

Diese Unterschiede stellen keinen Reklamationsgrund dar.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht 12,2 kg

Maximale Tragkraft 150kg

Material: Aluminium

Dicke: 1,2 mm

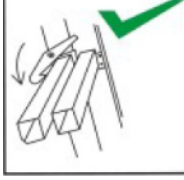
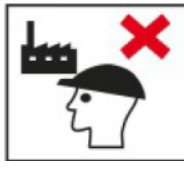
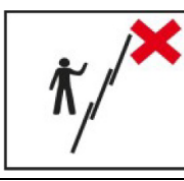
Gerüsthöhe: 127 cm

Höhe Typ "A": 227 cm

Maße der zusammengeklappten Leiter: 126 cm x 27 x 37 cm

Gesamthöhe: 470 cm

	Lesen Sie vor der Verwendung der Leiter die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben.		Das Betreten der obersten drei Sprossen der Leiter ist nicht gestattet.
	Achten Sie auf rutschige Oberflächen und verwenden Sie die Leiter unter sicheren Bedingungen, die Stabilität und ausreichenden Halt gewährleisten.		Eine Anlegeleiter sollte auf einem ebenen, nicht bruchgefährdeten Untergrund stehen und gegen Umfallen gesichert sein, z.B. Es sollten Haltegurte oder Vorrichtungen zur Stabilisierung verwendet werden.
	Es darf immer nur eine Person die Leiter besteigen.		Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Stehleiter vollständig geöffnet und stabil ist.
	Die maximale Belastung beträgt 150 kg.		Verwenden Sie keine Stehleiter, um auf eine andere Oberfläche zu gelangen.

	Die Leiter sollte auf einer ebenen, waagerechten und festen Fläche aufgestellt werden.		Stellen Sie sich nicht auf die obersten beiden Stufen/Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform oder Handlauf.
	Lehnen Sie sich nicht aus der Leiter heraus. Der Gurt des Benutzers muss sich während der Ausführung der Aufgabe längs innen befinden und beide Füße müssen auf derselben Stufe/Sprosse stehen.		Das Benutzen von Leitern in der Nähe von Hochspannungsleitungen ist verboten.
	Die Leiter sollte auf ihren Füßen stehen, nicht auf den Sprossen oder Stufen.		Das Besteigen der letzten 4 Sprossen bei freistehender Leiter ist verboten.
	Vor der Verwendung der Leiter muss der Stabilisator (Querträger) montiert werden.		Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Verriegelungsteile ordnungsgemäß verriegelt sind.
	Der sichere Neigungswinkel der Leiter beträgt zwischen 65 und 75 Grad.		Verbot der Verwendung von Leitern in der Industrie.
	Vor Arbeitsbeginn ist grundsätzlich zu prüfen, ob die Leiter Beschädigungen aufweist.		Die Leiter ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
	Beim Aufstellen der Leiter in Anlehnposition ist ein Mindestabstand von 1 m zum Leiterende einzuhalten.		Falsches Ausfahren der Leiter in der Anlehnposition.
	Beim Bewegen der Leiter sollte diese niemals von oben festgehalten werden.		Richtiges Ausklappen der Leiter in der Anlehnposition.

AUFMERKSAMKEIT! Diese Leiter ist für den Heimgebrauch bestimmt (nicht für den professionellen Gebrauch).

1. Die Hauptursachen für Unfälle beim Benutzen von Leitern

a) Stabilitätsverlust

- Falsche Einstellung (falscher Leiter-Auflagewinkel, Stehleiter nicht ganz ausgefahren).
- Abrutschen des unteren Teils (unterer Teil der Leiter nicht gegen ein mögliches Wegrutschen von der Wand gesichert).
- Seitliches Verrutschen, seitliches Fallen und Umkippen des Oberteils (zu geringe Ausdehnung der oberen Rückenlehnenfläche oder instabile obere Rückenlehnenfläche).
- Technischer Zustand der Leiter (keine Anti-Rutsch-Füße).
- Absteigen von einer Leiter, die in der Höhe nicht gesichert ist.
- Geländebedingungen (instabiler, weicher Boden, abschüssiges Gelände, rutschige Oberflächen oder verunreinigte befestigte Flächen).
- Ungünstige Wetterbedingungen (Wind).
- Kollision mit einer Leiter (Tür oder Fahrzeug).
- Falsche Auswahl der Leiter (zu kurz, ungeeignet für die auszuführende Arbeit).

b) Manipulationen

- Tragen einer Leiter zur Arbeitsstelle (Neigen einer senkrecht getragenen Leiter).
- Auf- und Abbau einer Leiter (Kippen einer senkrecht stehenden Leiter durch unsachgemäße Handhabung der Leiter. Einklemmen der Finger durch eine andere Person).
- Tragen von Gegenständen auf einer Leiter (schwere oder sperrige Gegenstände, Verlust der Stabilität).

c) Ausrutschen und Stürzen des Benutzers

- Ungeeignetes Schuhwerk.
- Schmutzige Sprossen oder Stufen.
- Gefährliche Bewegungen auf der Leiter (Erklimmen von jeweils zwei Sprossen, Ausrutschen an den Seiten der Leiter).

d) Konstruktionsfehler der Leiter

- Zustand der Leiter (beschädigte Seite, Abnutzung, Risse).
- Überlastung der Leiter (Verwendung einer Last, die die angegebene Festigkeit übersteigt)

e) Risiken im Zusammenhang mit Elektrizität

- Kontakt mit einer Stromquelle bei der Fehlersuche.
- Aufstellen der Leiter unmittelbar neben einem spannungsführenden elektrischen Gerät (Überkopf-Elektroinstallation).
- Schäden an elektrischen Geräten, die durch eine Leiter verursacht wurden (Abdeckung oder Schutzisolierung).
- Falsche Auswahl der Leiter für Elektroarbeiten.

2. Gebrauchsanweisung

2.1 Vor der Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass Sie körperlich in der Lage sind, die Leiter zu benutzen. Die Verwendung einer Leiter kann bei bestimmten gesundheitlichen Problemen oder bei der Einnahme bestimmter Medikamente oder sogar bei geringem Alkohol- oder Drogenkonsum sehr gefährlich sein.
- Überprüfen Sie nach der Lieferung der Leiter und vor der ersten Benutzung den Zustand und die Funktion aller Komponenten.
- Zu Beginn des Tages, an dem die Leiter verwendet werden soll, sollte sie überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt ist und sicher verwendet werden kann.

- Bei gewerblicher Nutzung ist eine regelmäßige Überprüfung erforderlich (siehe jährliche regelmäßige Überprüfung).
- Wir prüfen, ob die Leiter für die geplanten Arbeiten geeignet ist.
- Wir verwenden keine defekten Leitern.
- Wir entfernen sämtliche Verunreinigungen von der Leiter, wie beispielsweise verschüttete Farbe, Schlamm, Öl oder Schnee.
- Bei Korrosion an Teilen ist die Leiter umgehend auszutauschen.
- Bevor wir am Arbeitsplatz eine Leiter benutzen, führen wir eine Beurteilung der beruflichen Gefährdungen durch.

2.2 Leiterstandort und Positionierung

- Die Leiter muss an einem geeigneten Ort aufgestellt werden, wobei der richtige Neigungswinkel von 75° (1:4) eingehalten werden muss und die Sprossen bzw. Stufen auf der richtigen Höhe sein müssen: Eine Stehleiter muss vollständig ausgefahren sein.
- Die Leiter muss auf einer ebenen, waagerechten und festen Fläche aufgestellt werden.
- Eine Anlegeleiter muss auf einem ebenen, festen Untergrund stehen und vor der Benutzung gesichert werden, zum Beispiel durch Festbinden oder den Einsatz geeigneter Stabilisierungselemente. Damit sie eine gleichmäßig verteilte Last auf die Wand übertragen, müssen beide oberen Enden an der Wand anliegen. Es ist nicht zulässig, eine an einen Pfosten gelehnte Leiter ohne die für Pfosten vorgesehene und mit einer Kette gesicherte Stütze zu verwenden.
- Die Leiter darf beim Bewegen niemals von oben festgehalten werden.
- Berücksichtigen Sie beim Aufstellen einer Leiter die Möglichkeit einer Kollision der Leiter mit beispielsweise Passanten, Fahrzeugen oder Türen am Arbeitsplatz. Türen und Fenster sollten nach Möglichkeit verschlossen sein (dies gilt nicht für Notausgänge).
- Beseitigen Sie alle möglichen elektrischen Gefahren am Arbeitsplatz, wie z. B. elektrische Überkopfinstallationen und andere ungeschützte elektrische Geräte.
- Die Leiter muss auf ihren Füßen stehen, niemals auf den Sprossen oder Stufen.
- Leitern dürfen nicht auf rutschigen Flächen (z. B. Eis, rutschige Böden oder stark verschmutzte Pflasterflächen) abgestellt werden, es sei denn, es werden zusätzliche, wirksame Maßnahmen gegen das Wegrutschen der Leiter getroffen oder die verschmutzte Fläche wird gereinigt.

2.3 Benutzung einer Leiter - Allgemeine Regeln

- Wir überschreiten nicht die maximale Gesamtbelastung für einen bestimmten Leitertyp, max. 150 kg
- Wir fallen nicht auf; Während der Arbeit sollte der Benutzer seine Körpermitte (Bauch) zwischen den Seiten der Leiter halten und beide Beine auf derselben Stufe/Sprosse stehen.
- Wir steigen nicht ohne zusätzliche Sicherung von einer Anlegeleiter auf eine höhere Ebene; beispielsweise durch Anbinden einer Leiter oder durch die Verwendung eines geeigneten Stabilisierungselements.
- Wir verwenden keine zweiteiligen Trittleitern, um eine höhere Ebene (Obergeschoss) zu erreichen.
- Wir stehen nicht auf den oberen drei Sprossen einer Anlegeleiter.
- Das Betreten der oberen beiden Stufen/Sprossen einer zweiteiligen Stehleiter ohne Plattform und ohne Handlauf/Barriere ist nicht gestattet.
- Wir stehen nicht auf den obersten vier Sprossen einer dreiteiligen Leiter mit einem schmalen ausziehbaren Element an der Spitze.
- Die Leiter darf nur für leichte und kurzzeitige Arbeiten verwendet werden.
- Bei notwendigen Elektroinstallationsarbeiten unter Spannung müssen nichtleitende Leitern verwendet werden.
- Benutzen Sie die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Witterungsbedingungen, wie beispielsweise starkem Wind.

- Es müssen wirksame Maßnahmen ergriffen werden, um den Zugang von Kindern zur Leiter zu verhindern.
- Am Arbeitsplatz sollten, wenn möglich, Türen und Fenster blockiert werden (dies gilt nicht für Notausgänge), um ein Herunterfallen der Leiter durch das Auftreffen der Tür auf die Leiter zu verhindern.
- Beim Auf- und Absteigen einer Leiter immer mit dem Gesicht zur Leiter stehen.
- Halten Sie sich beim Auf- und Absteigen gut an der Leiter fest.
- Wir verwenden keine Leitern als „Übergangsbrücke“ (in horizontaler Position).
- Wir verwenden geeignetes Schuhwerk.
- Wir vermeiden übermäßige seitliche Belastungen, beispielsweise beim Bohren in Ziegel und Beton bei Arbeiten auf Anlegeleitern und zweiteiligen Stehleitern.
- Bei Arbeiten auf einer Leiter verwenden wir keine Kettensägen oder andere gefährliche Werkzeuge, die zu schweren Unfällen führen könnten.
- Wir bleiben nicht zu lange auf einer Leiter, ohne regelmäßige Arbeitspausen einzulegen (Ermüdung erhöht das Risiko).
- Anlegeleitern, die für den Zugang zu einer höheren Ebene verwendet werden, sollten mindestens 1,1 m über den Auflagepunkt hinausragen
- Halten Sie sich beim Arbeiten von einer Leiter aus am Handlauf fest und ergreifen Sie, falls dies nicht möglich ist, zusätzliche Sicherungsmaßnahmen.
- Bei tragbaren Leitern muss eine Sicherung der seitlichen Schenkel am oberen oder unteren Ende durch Rutschsicherungen oder andere geeignete wirksame Mittel gegen Abrutschen vorgesehen sein. Klapp- und Schiebeleitern müssen so verwendet werden, dass die einzelnen Elemente gegen gegenseitiges Verschieben gesichert sind.
- Es darf nur eine Person auf der Leiter arbeiten.

Die dreiteilige Universalleiter wird ohne montierten Stabilisator geliefert. Das Set besteht aus einem abnehmbaren Satz von drei Leitern mit Gurten, einem Stabilisator und Befestigungsschrauben zur Befestigung des Stabilisators. Nach Anbringen des Stabilisators ist die Verwendung der Leiter in mehreren Varianten möglich, wobei das schmale Element auch unabhängig davon als Anlegeleiter genutzt werden kann. Die Leiter kann in mehreren Varianten verwendet werden: als Anlegeleiter, als Schiebeleiter, als freistehende zweigliedrige Leiter, als freistehende dreigliedrige Leiter mit ausgefahrenem dritten Glied.

Erste Schritte mit einer Leiter

- Wir entfernen die Verpackung.
- Wir installieren den Stabilisator in einem speziellen Loch in der Nähe der Leiter. Die Befestigungsschrauben sind mit Klebeband am Stabilisator befestigt. Die Leiter darf nicht ohne Stabilisator verwendet werden, da dieser dem Set keine ausreichende Stabilität verleiht und es zu Beschädigungen der ungesicherten Profilen kommen kann.

Eine Variante der Verwendung nur einer einfachen Anlegeleiter

- Wir stellen die Leiter auf den Boden.
- Den verriegelten Riegel des schmalen Elements lösen und dieses Teil aus dem Set ziehen.

Eine Variante der Verwendung nur einer einfachen Anlegeleiter

- Wir stellen die Leiter auf den Boden.
- Wir lösen den verriegelten Riegel des schmalen Elements und ziehen dieses Teil aus dem Set
- Das freie Element kann als einfache Anlegeleiter verwendet werden, beim Anlehnen der Leiter drehen wir die Haken zur Wand.

- Gemäß den neuesten Vorschriften ist es bei einer Leiter, bei der ein Element die Länge von 3 m überschreitet, nicht möglich, diese ohne Verwendung eines Stabilisators als separate Anlegeleiter zu verwenden. Daher können Leitermodelle wie 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 entweder über eine Sperre zum Entfernen des dritten Elements oder einen zusätzlichen universellen Stabilisator verfügen, der an der Leiter angebracht ist.

Variante einer Schiebe-Anlegeleiter

- Wir stellen die Leiter auf den Boden.
- Wir lösen den verschlossenen Riegel. Das dritte Element der zweiten Leiter ziehen wir auf die passende Länge und sichern die Verriegelung.
- Wir lösen den verschlossenen Riegel. Wir ziehen das zweite Element von der ersten Leiter auf die entsprechende Länge und sichern die Verriegelung. Beim Anbringen der Haken an den Sprossen muss darauf geachtet werden, dass das Band nicht eingeklemmt und beschädigt wird.
- Wir neigen die Leiter unter Beachtung der oben genannten Regeln so, dass das schmalere Element dem Benutzer zugewandt ist.

Eine Variante der Stehleiter (Malerleiter) ohne Stütze

- Wir stellen die komplette Leiter auf den Boden.
- Wir lösen den verriegelten Riegel des schmalen Elements, ziehen dieses Teil aus dem Set und legen es beiseite.
- Wir stellen die Leiter wie eine Malerleiter auf und klappen sie bis zur maximal möglichen Öffnung aus (die Bänder müssen straff gespannt sein).

Eine Variante einer Trittleiter (Malerleiter) ohne Stütze und mit einem hervorstehenden Element

- Wir stellen die komplette Leiter wie eine Malerleiter auf und klappen sie bis zur maximal möglichen Öffnung aus (die Bänder müssen gespannt sein).
- Wir ziehen das schmale Element der Leiter auf die gewünschte Länge aus und verriegeln es mit dem Riegel des schmalen Elements.

Eine Variante einer Stehleiter (Malerleiter) ohne Stütze, mit einem bis zum Boden verlängerten Element ungleicher Höhe (z. B. Treppe)

- Von der am Boden platzierten Leiter ziehen wir das schmale Element komplett heraus.
- Anschließend stellen wir die Leiter in ausgefahrener Lackierposition seitlich auf den Boden
- Von der Mitte der Leiter aus befestigen wir das hervorstehende schmale Element (von der Seite, wo kein Stabilisator ist).
- Stellen Sie die gesamte Leiter abschließend auf die Treppe oder einen unebenen Untergrund.

3. Wartung

3.1 Reinigung von Leitern und Tritten

Die Reinigung der Produkte kann mit handelsüblichen Reinigungsmitteln und Präparaten auf Wasser- oder Alkoholbasis erfolgen. Sollten beim Streichen Farbflecken entstehen, können Sie entsprechende Lösungsmittel für die gerade verwendete Farbe verwenden.

3.2 Leitern aufbewahren

- Leitern sollten an trockenen, belüfteten Orten in horizontaler Position gelagert, an zwei oder drei Stellen (je nach Größe der Leiter) abgestützt oder seitlich an zwei oder drei Haken aufgehängt werden.
- Leitern sollten nicht über längere Zeit Witterungseinflüssen ausgesetzt werden.
- Insbesondere ultraviolette Strahlung (Sonnenlicht) wirkt sich negativ auf die Haltbarkeit von Kunststoffbändern aus.

- Leitern sollten nicht in senkrechter Position gelagert werden, insbesondere wenn die Leiter nicht gegen Herunterfallen gesichert ist und für Kinder erreichbar ist.
- Bewegliche Teile (Sperrklinken, Gelenke) sollten vor der Lagerung mit Öl geschmiert werden.

3.3 Regelmäßige Inspektion

Bei beruflich genutzten Leitern ist einmal jährlich eine Überprüfung des technischen Zustandes erforderlich. Die Prüfung erfolgt durch den Importeur oder einen autorisierten technischen Mitarbeiter, der den technischen Zustand der Leiter beurteilen kann.

3.4 Für jede Leiter ist Folgendes zu prüfen:

Seiten: Überprüfen Sie, dass die Seiten nicht verbogen sind, keine Schlagspuren aufweisen, gebrochen oder auf andere Weise verformt sind. Wir prüfen, ob beim Schweißen oder Schleifen mit einer Handschleifmaschine Schäden entstanden sind. Wenn wir uns nicht sicher sind, ob die Leiterseiten ausreichend belastbar sind, ist für den professionellen Einsatz eine Festigkeitsprüfung nach EN 131-2 erforderlich. Bei größeren Beschädigungen wird die Leiter ohne weitere Prüfung außer Betrieb gesetzt.

Sprossen: Wir prüfen, dass die Sprossen nicht verbogen oder anderweitig verformt sind (z. B. durch Herabfallen eines Gegenstandes auf eine Sprosse) oder durch Reibung, Vibrationen und Stöße gegen die Seiten infolge des häufigen Transports im Auto abgenutzt sind. Darüber hinaus prüfen wir, ob die Verbindungen zwischen den Sprossen und den Seitenteilen der Leiter locker sind. Der Austausch verformter und verschlissener Sprossen bzw. die Beseitigung von Spiel in Verbindungen erfolgt durch einen Fachbetrieb mit entsprechender Ausrüstung.

Führungsschienen: Wir prüfen die Führungsschienenverbindungen auf festen Sitz und das Fehlen offensichtlicher Verformungen. Wir ziehen lose Verbindungen fest und tauschen verformte Führungsleisten aus.

Haken und Riegel: Wir prüfen die Befestigung einzelner Haken und Riegel, ob sich Nietverbindungen gelöst haben und ob Haken oder Riegel verformt sind. Beschädigte Bauteile müssen ausgetauscht und lose Verbindungen neu vernietet werden.

Fugenbewehrungen : Wir prüfen die Verformung und Befestigung der Fugenbewehrungen. Deformierte Verstärkungen müssen ausgetauscht und die Verbindungen neu vernietet werden.

Versteifungsbänder und -rohre : Wir prüfen die Bänder auf ihrer gesamten Länge, insbesondere im Bereich der Nietverbindungen. Die Bänder dürfen nicht beschädigt sein; Wenn ein Band beschädigt ist, muss der gesamte Satz ausgetauscht werden. Die Versteifungsrohre dürfen nicht geknickt werden, die Befestigungsnieten <D 6 müssen steif und senkrecht zur Leiterseite stehen. Beschädigte Versteifungsrohre werden ausgetauscht und beschädigte Nieten durch neue ersetzt.

Kunststoff-Profilen: Wir prüfen die Vollständigkeit und den Abnutzungsgrad der Kunststoff-Enden sowie die Festigkeit ihrer Befestigung am Profil. Wir ersetzen verschlissene Kunststoffeilemente und sichern diese vor dem Herausfallen. Diese Elemente können nicht in das Innere des Profils eingedrückt werden. Bei übermäßigem Verschleiß und Beschädigung des Profils können die Enden beider Profile eben und rechtwinklig bearbeitet und die Kunststoffeilemente durch neue ersetzt werden, inklusive Sicherung gegen Herausfallen. Die Beschädigung der Profile durch übermäßigen Verschleiß der Kunststofffüße darf maximal 5 mm betragen. Damit der Kunststoff bei stärkerer Belastung nicht im Profil verrutscht und dadurch an Stabilität verliert, müssen die Kunststoffenden gut befestigt werden. Stabilisator: Wir prüfen, ob das Stabilisatorprofil unbeschädigt ist und die Kunststoffenden in gutem Zustand sind.

Wir ersetzen abgenutzte Füße und das beschädigte Stabilisatorprofil durch ein neues.

Steifigkeit der gesamten Konstruktion: Die Leiter muss steif sein; lässt sich nicht erschüttern. Bei Unsicherheiten sollte die Leiter nach der Methodik EN 131-2 in einer Fachwerkstatt überprüft werden.

3.5 Leiterreparaturen

Kleinere Reparaturen, wie das Nachziehen von Schraubverbindungen, kann der Anwender selbst durchführen, größere Reparaturen übernimmt: IMPORTEUR. Das Schweißen beschädigter Seitenprofile und Sprossen sowie sonstige Reparaturen ähnlicher Art, die die Festigkeit der Leiter mindern könnten, sind verboten. Die Montage von Leiterzubehör, welches das Bohren von Löchern zur Befestigung erfordert, darf ausschließlich durch den Hersteller, vorzugsweise beim Neukauf, oder durch die oben genannte Firma erfolgen.

3.6 Entsorgung abgenutzter oder beschädigter Leitern und Tritte

Bei der Herstellung der Leitern wurden keine gefährlichen Stoffe verwendet. Die Leiter kann auf einem Schrottplatz entsorgt werden oder die Leiter kann zerlegt und in ihre Einzelmaterialien (Aluminium, Eisen und Kunststoff) getrennt werden.

Ende

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Leiter. Bitte lesen Sie den Inhalt mit Verständnis. HINWEIS: Werfen Sie das Handbuch nicht weg, sondern bewahren Sie es für die zukünftige Verwendung auf. Wenn Sie Fragen oder Bedenken haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 21

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Multifunktions-Gelenkleiter 4,7m Typ: G02442, Modell: WK-103A

erfüllt die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

EN 131-4:2007 Normen gemäß dem Zertifikat

EG-Typennummer GZHL1703009019LD vom 01.04.2017

herausgegeben von SGS United Kingdom Limited

Rossmore Gewerbegebiet

Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN

Land: Vereinigtes Königreich

Telefon: +44 (0)1934 522917

Fax: +44 (0)1934 522137

E-Mail: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (für 89/686/EWG; 92/42/EWG)

Website: www.uk.sgs.com

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0120

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

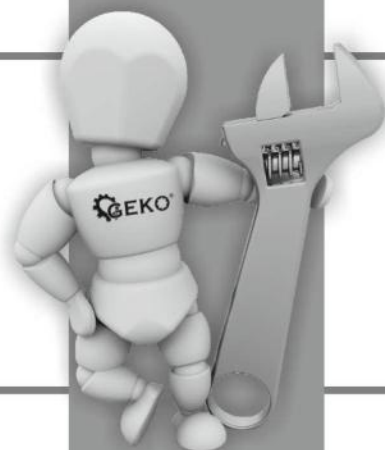


Kietlin, 04.10.2021

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Name, Nachname und Position der bevollmächtigten Person



MANUEL D'UTILISATION

Échelle articulée multifonctionnelle 4,7m

Type : G02442, Modèle : WK-103A

Traduction des instructions originales

FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
GEKO Sp. z o. ou. Esp. k.
Kietlin, rue. Rue piétonne 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs et de comprendre tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'équipement.



ATTENTION!!!

En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et les dessins inclus dans le manuel sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent différer du produit acheté.

Ces différences ne peuvent constituer un motif de réclamation.

DONNÉES TECHNIQUES

Poids 12,2 kg

Capacité de charge maximale 150 kg

Matériau : aluminium

Épaisseur : 1,2 mm

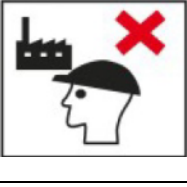
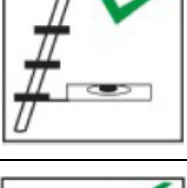
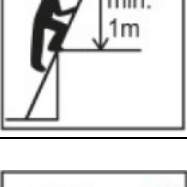
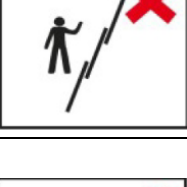
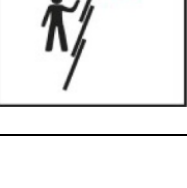
Hauteur de l'échafaudage : 127 cm

Hauteur type « A » : 227 cm

Dimensions de l'échelle pliée : 126 cm X 27 X 37 cm

Hauteur totale : 470 cm

	Avant d'utiliser l'échelle, lisez et comprenez attentivement les instructions d'utilisation.		Il est interdit de se tenir sur les trois marches supérieures de l'échelle.
	Soyez prudent avec les surfaces glissantes et utilisez l'échelle dans des conditions sûres qui garantissent la stabilité et une adhérence adéquate.		Une échelle inclinée doit reposer sur une surface plane et non fragile et doit être sécurisée contre les chutes, par exemple. Des dispositifs attachés ou assurant la stabilité doivent être utilisés.
	Une seule personne à la fois peut monter à l'échelle.		Avant utilisation, assurez-vous que l'échelle debout est complètement ouverte et stable.
	La charge maximale est de 150 kg.		N'utilisez pas d'échelle pour accéder à une autre surface.

	L'échelle doit être placée sur une surface plane, horizontale et stationnaire.		Ne vous tenez pas debout sur les deux marches supérieures d'une échelle sans plate-forme ni rampe.
	Ne vous penchez pas hors de l'échelle, la ceinture de l'utilisateur doit être à l'intérieur longitudinalement et les deux pieds sur la même marche/le même échelon pendant l'exécution de la tâche.		Il est interdit d'utiliser des échelles à proximité des lignes à haute tension.
	L'échelle doit reposer sur ses pieds et non sur les barreaux ou les marches.		Il est interdit de monter sur les 4 derniers échelons lorsque l'échelle est en position libre.
	Avant d'utiliser l'échelle, installez le stabilisateur (traverse).		Avant utilisation, assurez-vous que les pièces de verrouillage sont correctement verrouillées.
	L'angle d'inclinaison sécuritaire de l'échelle est compris entre 65 et 75 degrés.		Interdiction d'utiliser des échelles dans l'industrie.
	Avant de commencer le travail, vérifiez toujours si l'échelle présente des dommages.		L'échelle est destinée à un usage domestique uniquement.
	Lors de la mise en position inclinée de l'échelle, maintenez une distance minimale de 1 m par rapport à l'extrémité de l'échelle.		Extension incorrecte de l'échelle en position penchée.
	L'échelle ne doit jamais être tenue par le haut lors du déplacement.		Dépliage correct de l'échelle en position penchée.

ATTENTION! Cette échelle est destinée à un usage domestique (non professionnel)

1. Les principales causes d'accidents survenant lors de l'utilisation d'échelles

a) Perte de stabilité

- Réglage incorrect (angle de repos de l'échelle incorrect, escabeau pas complètement déployé).
- Glissement de la partie inférieure (partie inférieure de l'échelle non sécurisée contre la possibilité de glissement loin du mur).
- Glissement latéral, chute latérale et basculement de la partie supérieure (extension trop faible de la surface supérieure du dossier ou surface supérieure du dossier instable).
- Etat technique de l'échelle (pas de pieds antidérapants).
- Descendre d'une échelle non fixée en hauteur.
- Conditions du terrain (sol instable, meuble, terrain en pente, surfaces glissantes ou surfaces pavées contaminées).
- Conditions météorologiques défavorables (vent).
- Collision avec une échelle (porte ou véhicule).
- Mauvais choix d'échelle (trop courte, inadaptée au travail effectué).

b) Manipulations

- Portage d'une échelle jusqu'au chantier (basculement d'une échelle portée verticalement).
- Montage et démontage d'une échelle (basculement d'une échelle positionnée verticalement dû à une mauvaise manipulation de l'échelle. Pincement des doigts par une autre personne).
- Porter des objets sur une échelle (objets lourds ou encombrants, perte de stabilité).

c) Glissade et chute de l'utilisateur

- Chaussures inadaptées.
- Des barreaux ou des marches sales.
- Mouvement dangereux sur l'échelle (montée de deux échelons à la fois, glissement sur les côtés de l'échelle).

d) Défaut de conception de l'échelle

- Etat de l'échelle (côté abîmé, usure, fissures).
- Surcharge de l'échelle (utilisation d'une charge dépassant la résistance déclarée)

e) Risques liés à l'électricité

- Contact avec une source électrique lors de la localisation d'un défaut.
- Placer l'échelle directement à côté d'un appareil électrique sous tension (installation électrique aérienne).
- Dommages aux équipements électriques causés par une échelle (couvercle ou isolation de protection).
- Mauvaise sélection d'échelle pour les travaux électriques.

2. Mode d'emploi

2.1 Avant utilisation

- Assurez-vous d'être en condition physique adéquate pour utiliser l'échelle. L'utilisation d'une échelle avec certains problèmes de santé ou lors de la prise de certains médicaments, ou même avec une consommation mineure d'alcool ou de drogues, peut être très dangereuse.
- Après la livraison de l'échelle et avant sa première utilisation, vérifiez l'état et le fonctionnement de tous les composants.
- Au début de la journée où l'échelle doit être utilisée, elle doit être inspectée pour s'assurer qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité.

- Pour un usage professionnel, un contrôle périodique est obligatoire (voir contrôle périodique tous les ans).
- Nous vérifions si l'échelle est adaptée aux travaux prévus.
- Nous n'utilisons pas d'échelle défectueuse.
- Nous enlevons toute contamination de l'échelle, comme de la peinture renversée, de la boue, de l'huile ou de la neige.
- Si des pièces sont corrodées, remplacez immédiatement l'échelle.
- Avant d'utiliser une échelle sur le lieu de travail, nous effectuons une évaluation des risques professionnels.

2.2 Emplacement et positionnement de l'échelle

- L'échelle doit être positionnée dans un endroit approprié, en maintenant l'angle d'inclinaison correct de 75° (1:4) avec les échelons ou les marches au bon niveau : un escabeau doit être complètement déployé.
- L'échelle doit être placée sur une surface plane, horizontale et stationnaire.
- Une échelle d'appui doit reposer sur une surface plane et solide et doit être fixée avant utilisation, par exemple en l'attachant ou en utilisant des éléments de stabilisation appropriés. Les deux extrémités supérieures doivent reposer contre le mur afin de transférer une charge uniformément répartie sur le mur. Il est interdit d'utiliser une échelle appuyée contre un poteau sans le support prévu pour les poteaux sécurisés par une chaîne.
- L'échelle ne doit jamais être tenue par le haut lors du déplacement.
- Lors de l'érection d'une échelle, tenez compte de la possibilité de collision de l'échelle avec, par exemple, des passants, des véhicules ou des portes sur le lieu de travail ; Si possible, les portes et les fenêtres doivent être verrouillées (ceci ne s'applique pas aux sorties de secours).
- Éliminer tous les risques électriques possibles sur le lieu de travail, tels que les installations électriques aériennes et autres équipements électriques non protégés.
- L'échelle doit reposer sur ses pieds, jamais sur les barreaux ou les marches.
- Les échelles ne doivent pas être placées sur des surfaces glissantes (par exemple, de la glace, des surfaces glissantes ou des surfaces pavées très sales), à moins que des mesures supplémentaires et efficaces ne soient prises pour empêcher l'échelle de glisser ou que la surface sale ne soit nettoyée.

2.3 Utilisation d'une échelle - règles générales

- Nous ne dépassons pas la charge totale maximale pour un type d'échelle donné, max. 150 kg
- Nous ne nous démarquons pas ; Pendant le travail, l'utilisateur doit garder le centre de son corps (ventre) entre les côtés de l'échelle et les deux jambes sur la même marche/échelon.
- On ne passe pas d'une échelle inclinée à un niveau supérieur sans protection supplémentaire ; par exemple, en attachant une échelle ou en utilisant un élément stabilisateur approprié.
- Nous n'utilisons pas d'escabeaux en deux parties pour atteindre un niveau supérieur (étage supérieur).
- Nous ne nous tenons pas sur les trois marches supérieures d'une échelle inclinée.
- Ne pas se tenir debout sur les deux marches/échelons supérieurs d'un escabeau à deux éléments sans plate-forme et sans mains courantes/barrières.
- Nous ne nous tenons pas sur les quatre échelons supérieurs d'une échelle à trois éléments avec un élément extensible étroit au sommet.
- L'échelle ne peut être utilisée que pour des travaux légers et de courte durée.
- Pour les travaux d'installation électrique nécessaires sous tension, des échelles non conductrices doivent être utilisées.
- N'utilisez pas l'échelle à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, telles que des vents forts.

- Des mesures efficaces doivent être prises pour empêcher les enfants d'accéder à l'échelle.
- Sur le lieu de travail, dans la mesure du possible, les portes et les fenêtres doivent être bloquées (ceci ne s'applique pas aux issues de secours) pour éviter que l'échelle ne tombe en raison de la collision de la porte avec l'échelle.
- Lorsque vous montez ou descendez une échelle, faites toujours face à l'échelle.
- Lors de la montée et de la descente, tenez fermement l'échelle.
- Nous n'utilisons pas d'échelles comme « pont de transition » (en position horizontale).
- Nous utilisons des chaussures appropriées.
- Nous évitons les charges latérales excessives, par exemple le perçage dans les briques et le béton lorsque nous travaillons sur des échelles inclinées et des escabeaux en deux parties.
- Lorsque nous travaillons sur une échelle, nous n'utilisons pas de tronçonneuses ou d'autres outils dangereux qui pourraient provoquer un accident grave.
- On ne reste pas trop longtemps sur une échelle sans faire des pauses périodiques dans le travail (la fatigue augmente le risque).
- Les échelles inclinées utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent dépasser le point d'appui d'au moins 1,1 m
- Lorsque vous travaillez à partir d'une échelle, tenez-vous à la main courante et, si cela est impossible, utilisez des mesures de sécurité supplémentaires.
- Dans le cas d'échelles portatives, une protection contre le glissement de leurs montants latéraux doit être prévue à l'extrémité supérieure ou inférieure au moyen de dispositifs antidérapants ou d'autres moyens convenablement efficaces. Les échelles pliantes et extensibles doivent être utilisées de manière à ce que les différents éléments soient sécurisés contre tout déplacement mutuel.
- Une seule personne peut travailler sur l'échelle.

L'échelle universelle en trois parties est fournie sans stabilisateur installé. Son ensemble se compose d'un ensemble détachable de trois échelles avec sangles, d'un stabilisateur et de vis de montage utilisées pour fixer le stabilisateur. Après avoir fixé le stabilisateur, il est possible d'utiliser l'échelle dans plusieurs variantes, avec la possibilité d'utiliser l'élément étroit indépendamment comme échelle d'appui. L'échelle peut être utilisée dans plusieurs variantes : une échelle inclinée, une échelle coulissante, une échelle autoportante à deux éléments, une échelle autoportante à trois éléments avec le troisième élément déployé.

Démarrer avec une échelle

- Nous retirons l'emballage.
- Nous installons le stabilisateur dans un trou spécial près de l'échelle. Les vis de montage sont fixées au stabilisateur avec du ruban adhésif. L'échelle ne doit pas être utilisée sans stabilisateur, car cela n'apporterait pas une stabilité suffisante à l'ensemble et pourrait entraîner des dommages aux extrémités non fixées des profilés.

Une variante consistant à utiliser uniquement une simple échelle inclinée

- Nous avons posé l'échelle par terre.
- Relâchez le loquet verrouillé de l'élément étroit et retirez cette pièce de l'ensemble.

Une variante consistant à utiliser uniquement une simple échelle inclinée

- Nous avons posé l'échelle par terre.
- Nous libérons le loquet verrouillé de l'élément étroit et retirons cette pièce de l'ensemble
- L'élément libre peut être utilisé comme une simple échelle inclinée, lors de l'inclinaison de l'échelle, nous tournons les crochets vers le mur.

- Conformément à la réglementation la plus récente, dans le cas d'une échelle dont un élément dépasse la longueur de 3 m, il n'est pas possible de l'utiliser comme échelle d'appui séparée sans utiliser de stabilisateur, par conséquent les modèles d'échelles tels que 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 peuvent avoir soit un verrou pour retirer le troisième élément, soit un stabilisateur universel supplémentaire fixé à l'échelle.

Variante d'une échelle coulissante et inclinable

- Nous avons posé l'échelle par terre.
- Nous libérons le loquet verrouillé. Nous tirons le troisième élément de la deuxième échelle à la longueur appropriée et fixons le loquet.
- Nous libérons le loquet verrouillé. Nous tirons le deuxième élément de la première échelle à la longueur appropriée et fixons le loquet. Lors de la fixation des crochets aux échelons, il faut veiller à ne pas pincer et endommager le ruban.
- Nous inclinons l'échelle en respectant les règles ci-dessus afin que l'élément le plus étroit soit face à l'utilisateur.

Une variante de l'escabeau (échelle de peintre) sans support

- Nous posons l'échelle complète au sol.
- Nous libérons le loquet verrouillé de l'élément étroit, retirons cette pièce de l'ensemble et la mettons de côté.
- On installe et on déplie l'échelle comme une échelle de peintre jusqu'à son ouverture maximale possible (les rubans doivent être tendus).

Une variante d'un escabeau (échelle de peintre) sans support et avec un élément saillant

- Nous installons et déplaçons l'échelle complète comme une échelle de peintre jusqu'à son ouverture maximale possible (les rubans doivent être tendus).
- Nous étendons l'élément étroit de l'échelle à la longueur requise et le verrouillons à l'aide du loquet de l'élément étroit.

Variante d'un escabeau (échelle de peintre) sans support, avec un élément prolongé jusqu'au sol de hauteur inégale (par exemple un escalier)

- De l'échelle posée au sol, nous retirons complètement l'élément étroit.
- Ensuite, nous plaçons l'échelle en position de peinture étendue sur le côté au sol
- Depuis le milieu de l'échelle, nous fixons l'élément étroit en saillie (du côté où il n'y a pas de stabilisateur).
- Enfin, placez l'échelle entière sur l'escalier ou sur une surface irrégulière.

3. Entretien

3.1 Nettoyage des échelles et des marches

Les produits peuvent être nettoyés avec des liquides de nettoyage standard et des préparations à base d'eau ou d'alcool. En cas de taches de peinture lors de la peinture, vous pouvez utiliser des solvants adaptés à la peinture qui vient d'être utilisée.

3.2 Stockage des échelles

- Les échelles doivent être stockées dans des endroits secs et aérés en position horizontale, soutenues à deux ou trois endroits (selon la taille de l'échelle) ou suspendues latéralement à deux ou trois crochets.
- Les échelles ne doivent pas être exposées aux influences atmosphériques pendant de longues périodes.
- Le rayonnement ultraviolet (lumière du soleil) en particulier a un impact négatif sur la durabilité des bracelets en plastique.

- Les échelles ne doivent pas être stockées en position verticale, surtout si l'échelle n'est pas sécurisée contre les chutes et est accessible aux enfants.
- Les pièces mobiles (cliquets, articulations) doivent être lubrifiées avec de l'huile avant le stockage.

3.3 Inspection périodique

Les échelles utilisées à titre professionnel nécessitent un contrôle de leur état technique une fois par an. L'inspection est effectuée par l'importateur ou par un technicien autorisé qui peut évaluer l'état technique de l'échelle.

3.4 Pour chaque échelle, les éléments suivants doivent être vérifiés :

Côtés : Vérifiez que les côtés ne sont pas pliés, ne présentent pas de traces d'impact, ne sont pas cassés ou déformés de toute autre manière. Nous vérifions si des dommages sont survenus lors du soudage ou du meulage avec une meuleuse manuelle. Si nous ne sommes pas sûrs que les côtés de l'échelle soient suffisamment solides, un test de résistance conformément à la norme EN 131-2 est requis pour une utilisation professionnelle. En cas de dommages plus importants, l'échelle est retirée de l'utilisation sans autre contrôle.

Échelons : Nous vérifions que les échelons ne sont pas pliés ou déformés de toute autre manière (lorsqu'un objet tombe sur un échelon), usés par les frottements, les vibrations et les chocs contre les côtés suite à des transports fréquents en voiture. De plus, nous vérifions que les liaisons entre les échelons et les côtés de l'échelle ne sont pas lâches. Les échelons déformés et usés sont remplacés ou le jeu dans les connexions est éliminé par une entreprise spécialisée disposant du matériel approprié.

Rails de guidage : Nous vérifions l'étanchéité des liaisons des rails de guidage et l'absence de déformations évidentes. Nous resserrons les connexions desserrées et remplaçons les bandes de guidage déformées.

Crochets et loquets : Nous vérifions la fixation des crochets et loquets individuels, si les connexions rivetées ne se sont pas desserrées et si les crochets ou les loquets ne sont pas déformés. Les composants endommagés doivent être remplacés et les connexions desserrées doivent être re-rivetées.

Renforts de joints : Nous vérifions la déformation et la fixation des renforts de joints. Les renforts déformés doivent être remplacés et les connexions re-rivetées.

Rubans et tubes de rigidification : Nous contrôlons les rubans sur toute leur longueur, notamment au niveau des joints rivetés. Les bandes ne doivent pas être endommagées ; si une bande est endommagée, l'ensemble doit être remplacé. Les tubes de rigidification ne doivent pas être pliés, les rivets de fixation <D 6 doivent être rigides et perpendiculaires au côté de l'échelle. Les tubes de renfort endommagés sont remplacés et les rivets endommagés sont remplacés par des neufs.

Embouts de profilés en plastique : Nous vérifions l'intégralité et le degré d'usure des embouts en plastique et la solidité de leur fixation au profilé. Nous remplaçons les éléments en plastique usés et les protégeons contre les chutes. Ces éléments ne peuvent pas être pressés à l'intérieur du profilé. En cas d'usure excessive et de dommages au profil, les extrémités des deux profils peuvent être traitées de manière uniforme et perpendiculaire, et les éléments en plastique peuvent être remplacés par des neufs, y compris en les sécurisant contre les chutes. Les dommages aux profils dus à une usure excessive des pieds en plastique ne doivent pas dépasser 5 mm. Les extrémités en plastique doivent être bien fixées pour éviter que le plastique ne glisse à l'intérieur du profilé sous des charges plus lourdes et ne provoque ainsi une perte de stabilité. Stabilisateur : Nous vérifions que le profil du stabilisateur n'est pas endommagé et que les embouts en plastique sont en bon état.

Nous remplaçons les pieds usés et le profil stabilisateur endommagé par un nouveau.

Rigidité de l'ensemble de la structure : L'échelle doit être rigide ; ne peut pas être ébranlée. En cas d'incertitude, l'échelle doit être vérifiée conformément à la méthodologie EN 131-2 dans un atelier spécialisé.

3.5 Réparations d'échelles

Les réparations mineures, telles que le serrage des raccords à vis, peuvent être effectuées par l'utilisateur lui-même, les réparations plus importantes sont effectuées par : L'IMPORTATEUR. Il est interdit de souder les profilés latéraux et les échelons endommagés ou d'effectuer d'autres réparations de nature similaire qui pourraient réduire la résistance de l'échelle. L'installation d'accessoires d'échelle nécessitant le perçage de trous pour leur fixation ne peut être effectuée que par le fabricant, de préférence lors de l'achat d'un nouveau produit, ou par la société mentionnée ci-dessus.

3.6 Élimination des échelles et des marches usées ou endommagées

Aucune substance dangereuse n'a été utilisée dans la production des échelles. L'échelle peut être jetée dans une casse ou démontée et séparée en ses différents matériaux (aluminium, fer et plastique).

Fin

Ce manuel d'instructions fait partie intégrante de l'échelle. Veuillez lire son contenu avec compréhension. REMARQUE - ne jetez pas le manuel mais conservez-le pour une utilisation ultérieure. Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez contacter notre service clientèle.



Les deux derniers chiffres de l'année du marquage CE - 21

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Échelle articulée multifonctionnelle 4,7m
Type : G02442, Modèle : WK-103A

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil :

Normes EN 131-4:2007 conformément au certificat

Numéro de type CE GZHL1703009019LD du 01.04.2017

émis par SGS United Kingdom Limited

Parc d'activités de Rossmore

Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN

Pays : Royaume-Uni

Téléphone : +44 (0)1934 522917

Fax : +44 (0)1934 522137

Courriel : globalmedical@sgs.com ; sgsprodcert@sgs.com (pour 89/686/CEE ; 92/42/CEE)

Site Web : www.uk.sgs.com

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0120

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Espace 3, 97-500 Radomsko.

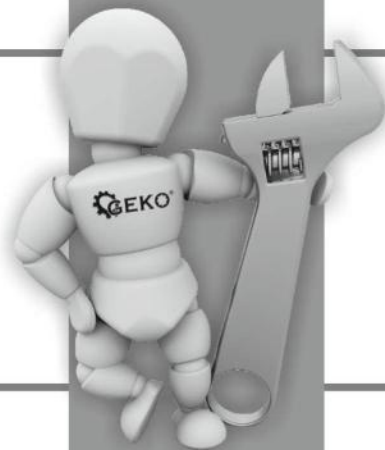


Kietlin, 10/04/2021

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Многофункциональная шарнирная лестница 4,7м

Тип: G02442, Модель: WK-103A

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кетлин, ул. Пешеходная улица 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно прочтите данную инструкцию.

Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для безопасного использования и эксплуатации, а также осознать любые риски, которые могут возникнуть при использовании оборудования.



ВНИМАНИЕ!!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.

Эти различия не могут служить основанием для жалобы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вес 12,2 кг.

Максимальная грузоподъемность 150 кг

Материал: алюминий

Толщина: 1,2 мм

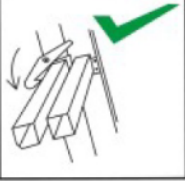
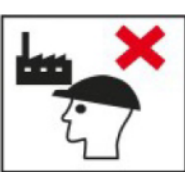
Высота лесов: 127 см.

Рост типа "А": 227 см

Размеры сложенной лестницы: 126 см X 27 X 37 см

Общая высота: 470 см.

	Перед использованием лестницы внимательно прочитайте и усвойте инструкцию по эксплуатации.		Запрещается стоять на трех верхних ступеньках/перекладинах лестницы.
	Будьте осторожны на скользких поверхностях и пользуйтесь лестницей в безопасных условиях, обеспечивающих устойчивость и надежное сцепление.		Приставная лестница должна стоять на ровной, неломкой поверхности и быть закреплена во избежание падения, например: следует привязывать или использовать устройства, обеспечивающие устойчивость.
	По лестнице одновременно может подниматься только один человек.		Перед использованием убедитесь, что лестница полностью открыта и устойчива.
	Максимальная нагрузка — 150 кг.		Не используйте приставную лестницу для доступа к другой поверхности.

	Лестницу следует устанавливать на ровной, горизонтальной и неподвижной поверхности.		Не стойте на двух верхних ступеньках/перекладинах вертикальной лестницы без платформы или поручня.
	Не высовывайтесь из лестницы, ремень пользователя должен располагаться внутри продольной оси, а обе ноги должны находиться на одной ступеньке/перекладине во время выполнения задачи.		Запрещается использовать лестницы вблизи высоковольтных линий.
	Лестница должна стоять на ножках, а не на перекладинах или ступеньках.		Запрещается подниматься на последние 4 ступеньки, когда лестница находится в свободном положении.
	Перед использованием лестницы установите стабилизатор (поперечную балку).		Перед использованием убедитесь, что запирающие части надежно зафиксированы.
	Безопасный угол наклона лестницы составляет от 65 до 75 градусов.		Запрет на использование лестниц в промышленности.
	Перед началом работы всегда проверяйте лестницу на предмет повреждений.		Лестница предназначена только для бытового использования.
	Устанавливая лестницу в наклонное положение, соблюдайте расстояние не менее 1 м от ее конца.		Неправильное удлинение лестницы в наклонном положении.
	При перемещении лестницу ни в коем случае нельзя держать сверху.		Правильное раскладывание лестницы в наклонном положении.

ВНИМАНИЕ! Эта лестница предназначена для домашнего использования (не профессионального).

1. Основные причины несчастных случаев, возникающих при использовании лестниц

а) Потеря устойчивости

- Неправильная установка (неправильный угол наклона лестницы, стремянка не полностью выдвинута).
- Скольжение нижней части (нижняя часть лестницы не защищена от возможности соскальзывания со стены).
- Соскальзывание вбок, падение на бок и опрокидывание верхней части (слишком малое удлинение верхней поверхности спинки или неустойчивая верхняя поверхность спинки).
- Техническое состояние лестницы (отсутствие противоскользящих ножек).
- Спуск с лестницы, которая не закреплена на высоте.
- Условия местности (неустойчивая, мягкая почва, наклонная местность, скользкие поверхности или загрязненные мощеные поверхности).
- Неблагоприятные погодные условия (ветер).
- Столкновение с лестницей (дверью или транспортным средством).
- Неправильный выбор лестницы (слишком короткая, несоответствующая выполняемой работе).

б) Манипуляции

- Перенос лестницы к месту работы (наклон лестницы, переносимой вертикально).
- Сборка и разборка лестницы (наклон вертикально установленной лестницы из-за неправильного обращения с ней. Защемление пальцев другим лицом).
- Перенос предметов по лестнице (тяжелых или громоздких предметов, потеря устойчивости).

в) Пользователь поскальзывается и падает

- неподходящая обувь.
- Грязные ступеньки или перекладины.
- Опасные движения на лестнице (подъем через две ступеньки одновременно, скольжение по бокам лестницы).

г) Дефект конструкции лестницы

- Состояние лестницы (поврежденная сторона, износ, трещины).
- Перегрузка лестницы (использование груза, превышающего заявленную прочность)

д) Риски, связанные с электричеством

- Контакт с источником электричества при поиске неисправности.
- Размещение лестницы в непосредственной близости от работающего электроприбора (воздушная электропроводка).
- Повреждение электрооборудования лестницей (крышка или защитная изоляция).
- Неправильный выбор лестницы для электромонтажных работ.

2. Инструкция по применению

2.1 Перед использованием

- Убедитесь, что вы находитесь в достаточной физической форме для использования лестницы. Использование лестницы при определенных заболеваниях или во время приема определенных лекарств, или даже при незначительном употреблении алкоголя или наркотиков может быть очень опасным.
- После доставки лестницы и перед ее первым использованием проверьте состояние и работу всех компонентов.
- В начале рабочего дня лестницу следует осмотреть, чтобы убедиться в ее исправности и безопасности использования.

- Для профессионального использования требуется периодическая проверка (см. раздел «Периодическая проверка» каждый год).
- Проверяем, подходит ли лестница для планируемых работ.
- Мы не используем неисправные лестницы.
- Мы удаляем с лестницы все загрязнения, такие как пролитая краска, грязь, масло или снег.
- Если какие-либо детали подверглись коррозии, немедленно замените лестницу.
- Перед использованием лестницы на рабочем месте мы проводим оценку профессиональных рисков.

2.2 Расположение и позиционирование лестницы

- Лестница должна быть установлена в подходящем месте, сохраняя правильный угол наклона 75° (1:4), а перекладины или ступеньки должны находиться на правильном уровне: стремянка должна быть полностью выдвинута.
- Лестница должна быть установлена на ровной, горизонтальной и неподвижной поверхности.
- Приставная лестница должна стоять на ровной, твердой поверхности и должна быть закреплена перед использованием, например, путем привязывания или использования соответствующих стабилизирующих элементов. Оба верхних конца должны упираться в стену, чтобы они передавали на стену равномерно распределенную нагрузку. Не допускается использование лестницы, прислоненной к столбу, без предусмотренной для столбов опоры, закрепленной цепью.
- При перемещении лестницы ни в коем случае нельзя держать сверху.
- При установке лестницы следует учитывать возможность столкновения лестницы, например, с прохожими, транспортными средствами или дверями на рабочем месте; По возможности двери и окна следует запирать (это не относится к аварийным выходам).
- Устраните все возможные электрические опасности на рабочем месте, такие как воздушные электроустановки и другое незащищенное электрооборудование.
- Лестница должна стоять на ножках, а не на перекладинах или ступеньках.
- Лестницы нельзя размещать на скользких поверхностях (например, на льду, скользких поверхностях или сильно загрязненных мощеных поверхностях), если не приняты дополнительные эффективные меры для предотвращения скольжения лестницы или если загрязненная поверхность не очищена.

2.3 Использование лестницы – общие правила

- Мы не превышаем максимальную общую нагрузку для данного типа лестницы, макс. 150 кг
- Мы не выделяемся; Во время работы пользователь должен удерживать центр своего тела (живот) между сторонами лестницы, а обе ноги — на одной ступеньке/перекладине.
- Не подниматься с наклонной лестницы на более высокий уровень без дополнительной защиты; например, привязав лестницу или используя соответствующий стабилизирующий элемент.
- Мы не используем двухсекционные стремянки для подъема на более высокий уровень (верхний этаж).
- Мы не стоим на верхних трех ступеньках/перекладинах наклонной лестницы.
- Не стойте на двух верхних ступеньках/перекладинах двухсекционной стремянки без платформы и без поручней/ограждений.
- Мы не стоим на верхних четырех перекладинах трехсекционной лестницы с узким выдвижным элементом наверху.
- Лестницу можно использовать только для легких и кратковременных работ.
- При проведении необходимых электромонтажных работ под напряжением необходимо использовать непроводящие лестницы.
- Не используйте лестницу на открытом воздухе при неблагоприятных погодных условиях, например, при сильном ветре.

- Необходимо принять эффективные меры для предотвращения доступа детей к лестнице.
- На рабочем месте, по возможности, следует заблокировать двери и окна (это не относится к аварийным выходам), чтобы предотвратить падение лестницы из-за удара двери о лестницу.
- Поднимаясь или спускаясь по лестнице, всегда стойте лицом к ней.
- При подъеме и спуске крепко держитесь за лестницу.
- Мы не используем лестницы в качестве «переходного мостика» (в горизонтальном положении).
- Мы используем соответствующую обувь.
- Мы избегаем чрезмерных боковых нагрузок, например, сверления кирпичей и бетона при работе на приставных лестницах и стремянках, состоящих из двух частей.
- При работе на лестнице мы не используем бензопилы или другие опасные инструменты, которые могут стать причиной серьезного несчастного случая.
- Не оставайтесь на лестнице слишком долго без периодических перерывов в работе (усталость увеличивает риск).
- Приставные лестницы, используемые для доступа на более высокий уровень, должны выступать над точкой опоры не менее чем на 1,1 м.
- При работе на лестнице держитесь за поручень, а если это невозможно, примите дополнительные меры безопасности.
- В случае переносных лестниц необходимо предусмотреть защиту от скольжения их боковых ножек на верхнем или нижнем конце с помощью противоскользящих устройств или других достаточно эффективных средств. Складные и раздвижные лестницы необходимо использовать таким образом, чтобы отдельные элементы были защищены от взаимного смещения.
- На лестнице может работать только один человек.

Трехсекционная универсальная лестница поставляется без установленного стабилизатора. В комплект входит съемный комплект из трех лестниц с ремнями, стабилизатор и крепежные винты для крепления стабилизатора. После установки стабилизатора лестницу можно использовать в нескольких вариантах, с возможностью самостоятельного использования узкого элемента в качестве приставной лестницы. Лестницу можно использовать в нескольких вариантах: приставная лестница, раздвижная лестница, отдельно стоящая двухсекционная лестница, отдельно стоящая трехсекционная лестница с выдвинутой третьей секцией.

Начало работы с лестницей

- Снимаем упаковку.
- Стабилизатор устанавливаем в специальное отверстие возле лестницы. Крепежные винты приклеены к стабилизатору. Лестницу нельзя использовать без стабилизатора, так как это не обеспечит достаточной устойчивости конструкции и может привести к повреждению незакрепленных концов профилей.

Вариант использования только простой приставной лестницы

- Мы ставим лестницу на землю.
- Освободите защелку узкого элемента и вытащите эту часть из комплекта.

Вариант использования только простой приставной лестницы

- Мы ставим лестницу на землю.
- Освобождаем защелку узкого элемента и вытаскиваем эту часть из комплекта
- Свободный элемент можно использовать как простую приставную лестницу, при прислонении лестницы поворачиваем крючки к стене.

- В соответствии с последними нормативными актами, в случае, если длина одного элемента лестницы превышает 3 м, ее невозможно использовать как отдельную приставную лестницу без использования стабилизатора, поэтому такие модели лестниц, как 3х11, 3х12, 3х13, 3х14, могут иметь либо фиксатор для снятия третьего элемента, либо дополнительный универсальный стабилизатор, прикрепленный к лестнице.

Вариант раздвижной наклонной лестницы

- Мы ставим лестницу на землю.
- Освобождаем заблокированную защелку. Вытягиваем третий элемент из второй лестницы на нужную длину и фиксируем защелку.
- Освобождаем заблокированную защелку. Вытягиваем второй элемент из первой лестницы на нужную длину и фиксируем защелку. При креплении крючков к перекладинам необходимо соблюдать осторожность, чтобы не защемить и не повредить ленту.
- Наклоняем лестницу, соблюдая вышеуказанные правила, так, чтобы более узкая часть была обращена к пользователю.

Вариант стремянки (малярной лестницы) без опоры

- Мы ставим готовую лестницу на землю.
- Освобождаем защелку узкого элемента, вытаскиваем эту часть из комплекта и откладываем в сторону.
- Устанавливаем и раскладываем лестницу по принципу малярной лестницы до максимально возможного раскрытия (ленты должны быть натянуты).

Вариант стремянки (малярной лестницы) без опоры и с выступающим элементом

- Устанавливаем и раскладываем лестницу в сборе по принципу малярной лестницы до максимально возможного раскрытия (ленты должны быть натянуты).
- Выдвигаем узкую часть лестницы на необходимую длину и фиксируем ее с помощью защелки узкой части.

Вариант стремянки (малярной лестницы) без опоры, с выступающим на землю элементом неравномерной высоты (например, ступеньки)

- Из лестницы, поставленной на землю, полностью вытаскиваем узкий элемент.
- Затем мы ставим лестницу в выдвинутое положение для покраски сбоку на землю.
- С середины лестницы крепим выступающий узкий элемент (со стороны, где нет стабилизатора).
- Наконец, поставьте всю лестницу на ступеньки или на неровную поверхность.

3. Техническое обслуживание

3.1 Очистка лестниц и ступеней

Изделия можно очищать с помощью стандартных чистящих жидкостей и средств на водной или спиртовой основе. В случае появления пятен от краски во время покраски можно использовать соответствующие растворители для только что нанесенной краски.

3.2 Хранение лестниц

- Лестницы следует хранить в сухих, проветриваемых помещениях в горизонтальном положении, подперев их двумя или тремя точками (в зависимости от размера лестницы) или подвешивая сбоку на двух или трех крючках.
- Лестницы не должны подвергаться длительному воздействию атмосферных осадков.
- Ультрафиолетовое излучение (солнечный свет) в частности отрицательно влияет на долговечность пластиковых ремней.

- Лестницы нельзя хранить в вертикальном положении, особенно если лестница не защищена от падения и доступна детям.
- Перед хранением подвижные части (собачки, шарниры) следует смазать маслом.

3.3 Периодический осмотр

Профессионально используемые лестницы требуют ежегодной проверки технического состояния. Осмотр проводится импортером или уполномоченным техническим сотрудником, который может оценить техническое состояние лестницы.

3.4 Для каждой лестницы необходимо проверить следующее:

Боковые стороны: Убедитесь, что боковые стороны не погнуты, не имеют следов ударов, не сломаны и не деформированы каким-либо иным образом. Мы проверяем, не возникли ли какие-либо повреждения во время сварки или шлифовки ручной шлифовальной машиной. Если мы не уверены в достаточной прочности боковин лестницы, для профессионального использования необходимо провести испытание на прочность в соответствии со стандартом EN 131-2. В случае более серьезных повреждений лестница изымается из эксплуатации без дальнейших испытаний.

Перекладки: Мы проверяем, чтобы перекладки не были погнуты или деформированы каким-либо иным образом (при падении предмета на перекладку), не были изношены из-за трения, вибрации и ударов о стенки в результате частой перевозки в автомобилях. Кроме того, мы проверяем, чтобы соединения между перекладками и боковинами лестницы не были ослаблены. Деформированные и изношенные ступени заменяются или люфты в соединениях устраняются специализированной компанией с соответствующим оборудованием.

Направляющие: Проверяем герметичность соединений направляющих и отсутствие явных деформаций. Мы подтягиваем ослабленные соединения и заменяем деформированные направляющие планки.

Крючки и защелки: Мы проверяем крепление отдельных крючков и защелок, не ослабили ли заклепочные соединения и не деформированы ли крючки или защелки. Поврежденные детали необходимо заменить, а ослабленные соединения следует переклепать.

Усиления швов : Мы проверяем деформацию и крепление усилителей швов. Деформированные арматурные элементы необходимо заменить, а соединения переклепать.

Ленты и трубки жесткости : Мы проверяем ленты по всей длине, особенно в области заклепочных соединений. Ленты не должны быть повреждены; Если одна лента повреждена, необходимо заменить весь комплект. Трубки жесткости не должны быть изогнуты, крепежные заклепки <D 6 должны быть жесткими и перпендикулярными стороне лестницы. Поврежденные трубки жесткости заменяются, а поврежденные заклепки заменяются новыми.

Пластиковые наконечники профиля : Проверяем комплектность и степень износа пластиковых наконечников, а также прочность их крепления к профилю. Мы меняем изношенные пластиковые элементы и защищаем их от выпадения. Эти элементы не могут быть вдавлены внутрь профиля. В случае чрезмерного износа и повреждения профиля торцы обоих профилей можно обработать равномерно и перпендикулярно, а пластиковые элементы заменить новыми, в том числе зафиксировав их от выпадения. Повреждение профилей вследствие чрезмерного износа пластиковых ножек не должно превышать 5 мм. Пластиковые концы должны быть надежно закреплены, чтобы предотвратить скольжение пластика внутри профиля при больших нагрузках и, как следствие, потерю устойчивости. Стабилизатор: Мы проверяем, чтобы профиль стабилизатора не был поврежден, а пластиковые наконечники были в хорошем состоянии.

Мы меняем изношенные опоры и поврежденный профиль стабилизатора на новый.

Жесткость всей конструкции: Лестница должна быть жесткой; не может быть поколеблена. В случае возникновения сомнений лестницу следует проверить в соответствии с методикой EN 131-2 в специализированной мастерской.

3.5 Ремонт лестниц

Мелкий ремонт, такой как подтяжка винтовых соединений, может быть выполнен пользователем самостоятельно, более крупный ремонт выполняется: ИМПОРТЕРОМ. Запрещается сваривать поврежденные боковые профили и перекладины или выполнять другие ремонтные работы аналогичного характера, которые могут снизить прочность лестницы. Монтаж аксессуаров для лестниц, требующих сверления отверстий для их крепления, может осуществляться только производителем, желательно при покупке нового изделия, или компанией, указанной выше.

3.6 Утилизация изношенных или поврежденных лестниц и ступенек

При производстве лестниц не использовались опасные вещества. Лестницу можно утилизировать на свалке или разобрать и рассортировать на отдельные материалы (алюминий, железо и пластик).

Конец

Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью лестницы. Пожалуйста, прочитайте его содержание с пониманием. ПРИМЕЧАНИЕ. Не выбрасывайте руководство, сохраните его для дальнейшего использования. Если у вас возникли вопросы или опасения, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом обслуживания клиентов.



Последние две цифры года маркировки CE - 21

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Кетлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что:

Многофункциональная шарнирная лестница 4,7m Тип: G02442, Модель: WK-103A

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

Стандарты EN 131-4:2007 в соответствии с сертификатом

Номер типа ЕС ГЖЛ1703009019ЛД от 01.04.2017

выпущенный SGS United Kingdom Limited

Россмор Бизнес Парк

Элсмир Порт Чешир SN65 3EN

Страна : Соединенное Королевство

Телефон: +44 (0)1934 522917

Факс: +44 (0)1934 522137

Электронная почта: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (для 89/686/EEC; 92/42/EEC)

Сайт: www.uk.sgs.com

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0120

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие было изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственность за подготовку и хранение технической документации возлагается на:

Лариса Ковальчик, Китлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско.

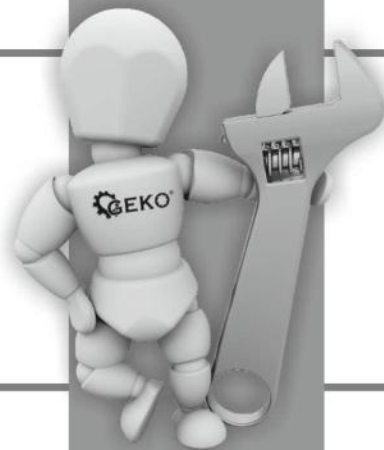


Кетлин, 10/04/2021

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Имя, фамилия и должность уполномоченного лица



ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Багатофункціональні шарнірні драбини 4,7т

Тип: G02442, Модель: WK-103A

Переклад оригінальної інструкції
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для
GEKO Sp. z oo з о. о. Ісп. к.
Кьетлін, вул. Пішохідна вулиця 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також за розуміння будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання обладнання.



УВАГА!!!

Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.

Ці відмінності не можуть бути підставою для скарги.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Вага 12,2 кг

Максимальне навантаження 150 кг

Матеріал: алюміній

Товщина: 1,2 мм

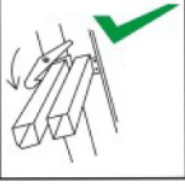
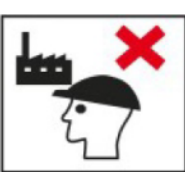
Висота риштувань: 127 см

Зріст типу "А": 227 см

Розмір складеної драбини: 126 см X 27 X 37 см

Загальна висота: 470 см

	Перед використанням драбини уважно прочитайте та зрозумійте інструкцію з експлуатації.		Вам не дозволяється стояти на трьох верхніх сходинках/перегонах драбини.
	Будьте обережні на слизьких поверхнях та використовуйте драбину в безпечних умовах, що забезпечують стійкість та належне зчеплення.		Похилу драбину слід встановлювати на рівній, некрихкій поверхні та захищати від падіння, наприклад, слід використовувати прив'язані або пристрої, що забезпечують стійкість.
	Одночасно по драбині може підніматися лише одна людина.		Перед використанням переконайтеся, що драбина повністю відкрита та стійка.
	Максимальне навантаження становить 150 кг.		Не використовуйте стоячу драбину для доступу до іншої поверхні.

	Драбину слід розміщувати на рівній, горизонтальній та нерухомій поверхні.		Не стійте на двох верхніх сходинках/переступах стоячої драбини без платформи або поручня.
	Не вигинайтеся з драбини, ремінь користувача повинен бути всередині поздовжньо, а обидві ноги на одній сходинці/переступі під час виконання завдання.		Забороняється користуватися драбинами поблизу високовольтних ліній.
	Драбина повинна стояти на ніжках, а не на сходинках чи сходинках.		Забороняється підніматися на останні 4 сходинки, коли драбина знаходиться у вільному положенні.
	Перед використанням драбини встановіть стабілізатор (поперечну балку).		Перед використанням переконайтеся, що фіксуючі частини належним чином заблоковані.
	Безпечний кут нахилу драбини становить від 65 до 75 градусів.		Заборона на використання драбин у промисловості.
	Перед початком роботи завжди перевіряйте, чи не має драбина пошкоджень.		Драбина призначена лише для побутового використання.
	Під час встановлення драбини в нахилене положення дотримуйтесь мінімальної відстані 1 м від кінця драбини.		Неправильне висування драбини в нахиленому положенні.
	Драбину ніколи не слід тримати зверху під час руху.		Правильне розкладання драбини в нахиленому положенні.

УВАГА! Ця драбина призначена для домашнього використання (не для професійного)

1. Основні причини нещасних випадків, що трапляються під час користування драбинами

а) Втрата стабільності

- Неправильне налаштування (неправильний кут нахилу драбини, драбина не повністю висунута).
- Зсув нижньої частини (нижня частина драбини не закріплена від можливості зісковзування зі стіни).
- Ковзання вбік, падіння вбік та перекидання верхньої частини (занадто слабе розгинання верхньої поверхні спинки або нестабільна верхня поверхня спинки).
- Технічний стан драбини (відсутність протиковзких ніжок).
- Спуск з драбини, яка не закріплена на висоті.
- Умови місцевості (нестійкий, м'який ґрунт, похилий рельєф, слизькі поверхні або забруднені асфальтовані поверхні).
- Несприятливі погодні умови (вітер).
- Зіткнення з драбиною (дверима або транспортним засобом).
- Неправильний вибір драбини (занадто коротка, невідповідна для виконуваної роботи).

б) Маніпуляції

- Перенесення драбини до місця роботи (нахил драбини, що переноситься вертикально).
- Збирання та розбирання драбини (нахил вертикально розташованої драбини через неправильне поводження з нею. Защемлення пальців іншою людиною).
- Перенесення предметів по драбині (важкі або громіздкі предмети, втрата стійкості).

с) Послизнення та падіння користувача

- Невідповідне взуття.
- Брудні сходинки або сходинки.
- небезпечний рух на драбині (підйом по двох щаблях за раз, ковзання по боках драбини).

г) Дефект конструкції драбини

- Стан драбини (пошкоджений борт, знос, тріщини).
- Перевантаження драбини (використання навантаження, що перевищує заявлену міцність)

е) Ризики, пов'язані з електроенергією

- Контакт із джерелом електрики під час пошуку несправності.
- Розміщення драбини безпосередньо поруч із струмопровідним електроприладом (надземною електроустановкою).
- Пошкодження електрообладнання, спричинене драбиною (кришкою або захисною ізоляцією).
- Неправильний вибір драбини для електромонтажних робіт.

2. Інструкція із застосування

2.1 Перед використанням

- Переконайтеся, що ви перебуваєте у належній фізичній формі для користування драбиною. Користування драбиною при певних станах здоров'я або під час прийому певних ліків, або навіть при незначному вживанні алкоголю чи наркотиків може бути дуже небезпечним.
- Після доставки драбини та перед її першим використанням перевірте стан та роботу всіх її компонентів.
- На початку дня використання драбини її слід перевірити на наявність пошкоджень та безпеку використання.

- Для професійного використання потрібна періодична перевірка (див. періодична перевірка щороку).
- Перевіряємо, чи підходить драбина для запланованої роботи.
- Ми не користуємося несправною драбиною.
- Ми видаляємо з драбини всі забруднення, такі як розлита фарба, бруд, олія або сніг.
- Якщо якісь деталі пошкоджені корозією, негайно замініть драбину.
- Перед використанням драбини на робочому місці ми проводимо оцінку професійного ризику.

2.2 Розташування та позиціонування драбини

- Драбину необхідно розмістити у відповідному місці, дотримуючись правильного кута нахилу 75° (1:4) зі сходами або сходинками на правильному рівні: драбина-стрем'янка повинна бути повністю висунута.
- Драбину необхідно розміщувати на рівній, горизонтальній та нерухомій поверхні.
- Похилу драбину необхідно встановлювати на рівній, твердій поверхні та закріплювати перед використанням, наприклад, шляхом прив'язування або використання відповідних стабілізуючих елементів. Обидва верхні кінці повинні впиралися в стіну, щоб вони передавали рівномірно розподілене навантаження на стіну. Не дозволяється користуватися драбиною, що спирається на стовп, без опори, призначеної для стовпів, закріпленої ланцюгом.
- Під час пересування драбину ніколи не можна тримати зверху.
- Під час встановлення драбини враховуйте можливість зіткнення драбини, наприклад, з перехожими, транспортними засобами або дверима на робочому місці; Якщо можливо, двері та вікна слід зачинити (це не стосується аварійних виходів).
- Усунути будь-які можливі електричні небезпеки на робочому місці, такі як повітряні електроустановки та інше незахищене електрообладнання.
- Драбина повинна стояти на ніжках, ніколи на сходинках чи сходинках.
- Не можна встановлювати драбини на слизьких поверхнях (наприклад, лід, слизькі поверхні або сильно забруднені вимощені поверхні), якщо не вжито додаткових ефективних заходів для запобігання ковзанню драбини або якщо брудну поверхню не очищено.

2.3 Використання драбини – загальні правила

- Ми не перевищуємо максимальне загальне навантаження для даного типу драбини, макс. 150 кг
- Ми не виділяємося; Під час роботи користувач повинен тримати центр тіла (живіт) між боками драбини, а обидві ноги - на одній сходинці/переступні.
- Ми не переходимо з похилої драбини на вищий рівень без додаткового захисту; наприклад, прив'язування драбини або використання відповідного стабілізуючого елемента.
- Ми не використовуємо двосекційні драбини-стрем'янки для досягнення вищого рівня (верхнього поверху).
- Ми не стоїмо на трьох верхніх сходинках/переступах похилої драбини.
- Не стійте на двох верхніх сходах/переступах двоелементної драбини без платформи та без поручнів/огорож.
- Ми не стоїмо на чотирьох верхніх сходинках триелементної драбини з вузьким висувним елементом угорі.
- Драбину можна використовувати лише для легких та короточасних робіт.
- Для необхідних електромонтажних робіт під напругою слід використовувати непровідні драбини.
- Не використовуйте драбину на відкритому повітрі за несприятливих погодних умов, таких як сильний вітер.

- Необхідно вжити ефективних заходів, щоб запобігти доступу дітей до драбини.
 - На робочому місці, по можливості, двері та вікна слід блокувати (це не стосується аварійних виходів), щоб запобігти падінню драбини через удар дверей об неї.
 - Під час підйому або спуску по драбині завжди повертайтеся до неї обличчям.
 - Під час підйому та спуску міцно тримайтеся за драбину.
 - Ми не використовуємо драбини як «перехідний місток» (у горизонтальному положенні).
 - Ми використовуємо відповідне взуття.
 - Ми уникаємо надмірних бічних навантажень, наприклад, свердління цегли та бетону під час роботи на похилих драбинах та двосекційних драбинах-стрем'янах.
 - Під час роботи на драбині ми не використовуємо бензопили чи інші небезпечні інструменти, які можуть спричинити серйозну аварію.
 - Ми не перебуваємо на драбині надто довго без періодичних перерв у роботі (втома збільшує ризик).
 - Похилі драбини, що використовуються для доступу на вищий рівень, повинні виступати над точкою опори щонайменше на 1,1 м
 - Працюючи з драбини, тримайтеся за поручень, а якщо це неможливо, використовуйте додаткові заходи безпеки.
 - У випадку переносних драбин захист від ковзання їхніх бічних ніжок повинен бути забезпечений на верхньому або нижньому кінці за допомогою протиковзких пристроїв або інших відповідно ефективних засобів. Складані та висувні драбини повинні використовуватися таким чином, щоб окремі елементи були захищені від взаємного зміщення.
 - На драбині може працювати лише одна людина.
- Трисекційна універсальна драбина постачається без встановленого стабілізатора. Його комплект складається зі знімного комплекту з трьох драбин з ремнями, стабілізатора та монтажних гвинтів, що використовуються для кріплення стабілізатора. Після кріплення стабілізатора драбину можна використовувати в кількох варіантах, з можливістю використання вузького елемента окремо як похилої драбини. Драбину можна використовувати в кількох варіантах: похила драбина, висувна драбина, окремостояча двоелементна драбина, окремостояча триелементна драбина з висунутим третім елементом.

Початок роботи з драбиною

- Ми знімаємо упаковку.
- Встановлюємо стабілізатор у спеціальний отвір біля драбини. Кріпильні гвинти приклеєні скотчем до стабілізатора. Драбину не можна використовувати без стабілізатора, оскільки це не забезпечить достатньої стійкості комплекту та може призвести до пошкодження незакріплених кінців профілів.

Варіант використання лише простої похилої драбини

- Ми поставили драбину на землю.
- Відкрийте зафіксований фіксатор вузького елемента та витягніть цю деталь з комплекту.

Варіант використання лише простої похилої драбини

- Ми поставили драбину на землю.
- Відпускаємо зафіксовану засувку вузького елемента та витягуємо цю деталь з комплекту
- Вільний елемент можна використовувати як просту нахильну драбину, при нахилі драбини ми повертаємо гачки до стіни.

- Відповідно до останніх норм, у випадку драбини, в якій один елемент перевищує довжину 3 м, неможливо використовувати її як окрему нахильну драбину без використання стабілізатора, тому моделі драбин, такі як 3х11, 3х12, 3х13, 3х14, можуть мати або фіксатор для зняття третього елемента, або додатковий універсальний стабілізатор, прикріплений до драбини.

Варіант розсувних, похилих драбин

- Ми поставили драбину на землю.
- Відпускаємо заблоковану засувку. Третій елемент з другої драбини натягуємо на відповідну довжину та закріплюємо засувкою.
- Відпускаємо заблоковану засувку. Другий елемент від першої драбини натягуємо на відповідну довжину та закріплюємо засувкою. Під час кріплення гачків до сходинок потрібно бути обережним, щоб уникнути защемлення та пошкодження стрічки.
- Ми нахиляємо драбину, дотримуючись вищезазначених правил, щоб вузький елемент був звернений до користувача.

Варіант драбини-драбини (малярної драбини) без опори

- Ми ставимо повну драбину на землю.
- Відпускаємо зафіксовану засувку вузького елемента, витягуємо цю деталь з комплекту та відкладаємо її вбік.
- Встановлюємо та розкладаємо драбину, як малярну, до максимально можливого розкриття (стрічки повинні бути натягнуті).

Варіант драбини-драбини (малярної драбини) без опори та з виступаючим елементом

- Ми встановлюємо та розкладаємо повну драбину, як малярну, до її максимально можливого відкриття (стрічки повинні бути натягнуті).
- Витягуємо вузький елемент драбини до потрібної довжини та фіксуємо його за допомогою засувки вузького елемента.

Варіант драбини-драбини (малярної драбини) без опори, з елементом, що простягається до землі нерівномірної висоти (наприклад, сходи)

- Зі драбини, поставленої на землю, повністю витягуємо вузький елемент.
- Потім ми розміщуємо драбину у розгорнутому положенні для фарбування збоку на землі
- З середини драбини кріпимо виступаючий вузький елемент (з боку, де немає стабілізатора).
- Нарешті, поставте всю драбину на сходи або нерівну поверхню.

3. Технічне обслуговування

3.1 Очищення драбин та сходів

Вироби можна чистити стандартними миючими засобами та водою або препаратами на спиртовій основі. У разі появи плям від фарби під час фарбування можна використовувати відповідні розчинники для щойно використаної фарби.

3.2 Зберігання драбин

- Драбини слід зберігати в сухих, провітрюваних місцях у горизонтальному положенні, підпертими у двох або трьох місцях (залежно від розміру драбини) або підвішеними боком на двох або трьох гачках.
- Драбини не повинні піддаватися атмосферним впливам протягом тривалого часу.
- Ультрафіолетове випромінювання (сонячне світло) зокрема негативно впливає на довговічність пластикових ремінців.

- Не можна зберігати драбини у вертикальному положенні, особливо якщо вони не захищені від падіння та доступні дітям.
- Рухомі частини (засувки, шарніри) слід змастити маслом перед зберіганням.

3.3 Періодична перевірка

Драбини, що використовуються професійно, потребують перевірки їхнього технічного стану раз на рік. Перевірку проводить імпортер або уповноважений технічний працівник, який може оцінити технічний стан драбини.

3.4 Для кожної драбини слід перевірити наступне:

Боковини: Перевірте, чи боковини не зігнуті, не мають слідів ударів, не зламані або не деформовані будь-яким іншим чином. Ми перевіряємо, чи не виникли пошкодження під час зварювання або шліфування ручною шліфувальною машинкою. Якщо ми не впевнені, чи достатньо міцні боковини драбини, для професійного використання потрібне випробування на міцність відповідно до EN 131-2. У разі більших пошкоджень драбину вилучають з використання без подальших випробувань.

Сходинок: Ми перевіряємо, чи не зігнуті та не деформовані сходинок іншим чином (коли на сходинок падає предмет), чи не зношені вони від тертя, вібрацій та ударів об боки внаслідок частого транспортування в автомобілях. Крім того, ми перевіряємо, чи не ослаблені з'єднання між сходами та боковинами драбини. Деформовані та зношені щаблі замінюються або люфт у з'єднаннях усувається спеціалізованою компанією за допомогою відповідного обладнання.

Напрямні рейки: Перевіряємо герметичність з'єднань напрямних рейок та відсутність явних деформацій. Ми підтягуємо ослаблені з'єднання та замінюємо деформовані напрямні планки.

Гачки та засувки: Ми перевіряємо кріплення окремих гачків та засувок, чи не ослабили заклепкові з'єднання та чи не деформовані гачки або засувки. Пошкоджені компоненти необхідно замінити, а ослаблені з'єднання переклепати.

Підсилення стиків : Ми перевіряємо деформацію та кріплення підсилення стиків. Деформовані арматурні елементи необхідно замінити, а з'єднання повторно заклепувати.

Стрічки та трубки жорсткості : Ми перевіряємо стрічки по всій їх довжині, особливо в зоні заклепкових з'єднань. Стрічки не повинні бути пошкоджені; Якщо одна стрічка пошкоджена, весь комплект необхідно замінити. Трубки жорсткості не повинні бути зігнутими, кріпильні заклепки <D 6 повинні бути жорсткими та перпендикулярними до бокової частини драбини. Пошкоджені трубки жорсткості замінюються, а пошкоджені заклепки замінюються новими.

Торці пластикового профілю : Перевіряємо комплектність та ступінь зносу пластикових торців та міцність їх кріплення до профілю. Ми замінюємо зношені пластикові елементи та захищаємо їх від випадання. Ці елементи не можна втиснути всередину профілю. У разі надмірного зносу та пошкодження профілю, торці обох профілів можна обробити рівно та перпендикулярно, а пластикові елементи замінити новими, в тому числі закріпивши їх від випадання. Пошкодження профілів внаслідок надмірного зносу пластикових ніжок не повинно перевищувати 5 мм. Пластикові торці повинні бути добре закріплені, щоб запобігти ковзанню пластику всередині профілю під більшим навантаженням і, таким чином, втраті стійкості. Стабілізатор: Перевіряємо, чи не пошкоджено профіль стабілізатора, а пластикові торці знаходяться в хорошому стані.

Ми замінюємо зношені ніжки та пошкоджений профіль стабілізатора на нові.

Жорсткість всієї конструкції: Сходи повинні бути жорсткими; не можна похитнути. У разі виникнення сумнівів, драбину слід перевірити відповідно до методики EN 131-2 у спеціалізованій майстерні.

3.5 Ремонт драбин

Дрібний ремонт, такий як підтягування гвинтових з'єднань, може виконати користувач самостійно, більший ремонт виконує: ІМПОРТЕР. Забороняється зварювати пошкоджені бічні профілі та сходинок або виконувати інші подібні ремонтні роботи, які можуть знизити міцність драбини. Встановлення аксесуарів для драбин, що потребують свердління отворів для їх кріплення, може виконуватися лише виробником, бажано під час придбання нового виробу, або вищезгаданою компанією.

3.6 Утилізація зношених або пошкоджених драбин та сходінок

У виробництві драбин не використовувалися небезпечні речовини. Драбину можна утилізувати на пункті прийому металобрухту або ж розібрати її на окремі матеріали (алюміній, залізо та пластик).

Кінець

Ця інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною драбини. Будь ласка, прочитайте його зміст з розумінням. ПРИМІТКА – не викидайте інструкцію, а збережіть її для подальшого використання. Якщо у вас виникнуть будь-які запитання чи занепокоєння, зверніться до нашого відділу обслуговування клієнтів.



Останні дві цифри року маркування CE - 21

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Кітлін, вул. Спацєрова 3, 97-500 Радомськ

заявляє з повною відповідальністю, що:

Багатофункціональні шарнірні драбини 4,7m Тип: G02442, Модель: WK-103A

відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

Стандарти EN 131-4:2007 відповідно до сертифіката

Номер типу ЄС. ГЖЛ1703009019ЛД від 01.04.2017

видано SGS United Kingdom Limited

Бізнес-парк Россмор

Елсмір Порт Чешир SN65 3EN

Країна: Велика Британія

Телефон: +44 (0)1934 522917

Факс: +44 (0)1934 522137

Електронна пошта: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (для 89/686/ЄЕС; 92/42/ЄЕС)

Вебсайт: www.uk.sgs.com

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0120

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:

Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спацєрова 3, 97-500 Радомськ.

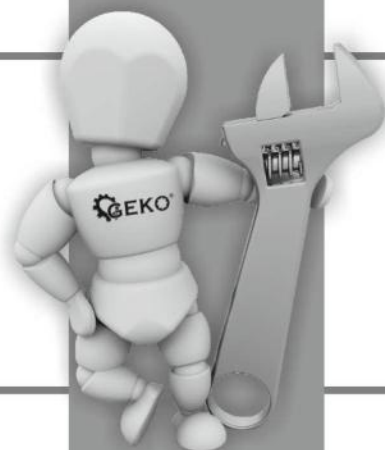


Кітлін, 10.04.2021

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



NAUDOJIMO VADOVAS

Daugiafunkcinės šarnyrinės kopėčios 4,7m

Tipas: G02442, Modelis: WK-103A

Originalių instrukcijų vertimas
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, g. Pėsčiųjų gatvė 3
97-500 Radomskas
www.geko.pl

***Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Naudotojo pareiga yra perskaityti visas saugaus naudojimo ir eksploatavimo
instrukcijas bei suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojant įrangą.***



DĖMESIO!!!

***Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai
yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.
Šie skirtumai negali būti pagrindas skundai.***

TECHNINIAI DUOMENYS

Svoris 12,2 kg

Maksimali apkrova 150 kg

Medžiaga: aliuminis

Storis: 1,2 mm

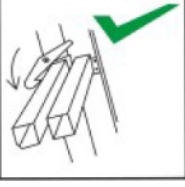
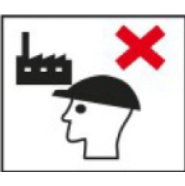
Pastolių aukštis: 127 cm

Ūgis (tipas „A“): 227 cm

Sulankstytų kopėčių dydis: 126 cm x 27 x 37 cm

Bendras aukštis: 470 cm

	Prieš naudodami kopėčias, atidžiai perskaitykite ir supraskite naudojimo instrukciją.		Draudžiama stovėti ant trijų viršutinių kopėčių pakopų.
	Saugokitės slidžių paviršių ir kopėčiomis naudokitės saugiomis sąlygomis, užtikrinančiomis stabilumą ir tinkamą sukibimą.		Atlenkiamos kopėčios turėtų stovėti ant lygaus, netrapūs paviršiaus ir būti pritvirtintos nuo kritimo, pvz. turėtų būti naudojami surišti arba stabilumą užtikrinantys įtaisai.
	Vienu metu kopėčiomis gali lipti tik vienas asmuo.		Prieš naudodami įsitikinkite, kad kopėčios yra visiškai atidarytos ir stabilios.
	Didžiausia apkrova yra 150 kg.		Nenaudokite stovimųjų kopėčių, kad pasiektumėte kitą paviršių.

	Kopėčios turi būti pastatytos ant lygaus, horizontalaus ir nejudančio paviršiaus.		Nestovėkite ant dviejų viršutinių stovimųjų kopėčių pakopų / skersinių be platformos ar turėklų.
	Nesilenkite iš kopėčių, atliekant užduotį, naudotojo diržas turi būti išilgai viduje, o abi pėdos turi būti ant to paties laiptelio / skersinio.		Draudžiama naudoti kopėčias šalia aukštos įtampos linijų.
	Kopėčios turi stovėti ant kojų, o ne ant laiptelių ar pakopų.		Draudžiama lipti ant paskutinių 4 kopėčių pakopų, kai kopėčios yra laisvai stovinčios.
	Prieš naudodami kopėčias, sumontuokite stabilizatorių (skersinę siją).		Prieš naudodami įsitikinkite, kad fiksavimo dalys yra tinkamai užfiksuotos.
	Saugus kopėčių pasvirimo kampas yra nuo 65 iki 75 laipsnių.		Draudimas naudoti kopėčias pramonėje.
	Prieš pradėdami darbą, visada patikrinkite, ar kopėčios nėra pažeistos.		Kopėčios skirtos naudoti tik buityje.
	Statant kopėčias pasvirusioje padėtyje, išlaikykite bent 1 m atstumą nuo kopėčių galo.		Neteisingas kopėčių ištiesimas pasvirusioje padėtyje.
	Kopėčių niekada negalima laikyti iš viršaus, kai jos perkeliamos.		Teisingas kopėčių išskleidimas pasvirusioje padėtyje.

DĖMESIO! Šios kopėčios skirtos naudoti namuose (ne profesionaliai)

1. Pagrindinės nelaimingų atsitikimų, įvykstančių naudojant kopėčias, priežastys

a) Stabilumo praradimas

- Neteisingas nustatymas (neteisingas kopėčių atramos kampas, kopėčios ne iki galo išskleistos).
- Apatinės dalies slydimas (apatinė kopėčių dalis nėra apsaugota nuo nuslydimo nuo sienos).
- Slydimas į šoną, kritimas į šoną ir viršutinės dalies apvirimas (per mažas viršutinio atlošo paviršiaus išplėtimas arba nestabilus viršutinis atlošo paviršius).
- Kopėčių techninė būklė (nėra neslystančių kojelių).
- Lipimas nuo kopėčių, kurios nėra pritvirtintos aukštyje.
- Reljefo sąlygos (nestabilus, minkštas gruntas, nuožulnus reljefas, slidūs paviršiai arba užteršti asfaltuoti paviršiai).
- Nepalankios oro sąlygos (vėjas).
- Susidūrimas su kopėčiomis (durimis ar transporto priemone).
- Neteisingas kopėčių pasirinkimas (per trumpos, netinkamos atliekamam darbui).

b) Manipuliacijos

- Kopėčių nešiojimas į darbo vietą (vertikaliai nešamų kopėčių pakreipimas).
- Kopėčių surinkimas ir išardymas (vertikaliai pastatytų kopėčių pasvirimas dėl netinkamo kopėčių naudojimo. Pirštų suspaudimas kito asmens).
- Daiktų nešiojimas kopėčiomis (sunkūs arba didelių gabaritų daiktai, stabilumo praradimas).

c) Naudotojas paslysta ir nukrenta

- Netinkama avalynė.
- Nešvarūs laipteliai arba laipteliai.
- Pavojingas judėjimas kopėčiomis (lipimas dviem pakopomis vienu metu, slydimas kopėčių šonais).

d) Kopėčių konstrukcijos defektas

- Kopėčių būklė (pažeista pusė, nusidėvėjimas, įtrūkimai).
- Kopėčių perkrovimas (naudojant apkrovą, viršijančią deklaruotą stiprumą)

e) Su elektra susijusi rizika

- Kontaktas su elektros šaltiniu ieškant gedimo.
- Kopėčių statymas tiesiai šalia veikiančio elektros prietaiso (viršvalandžio elektros instaliacijos).
- Kopėčių (dangalo arba apsauginės izoliacijos) padaryta žala elektros įrangai.
- Neteisingas kopėčių pasirinkimas elektros darbams.

2. Naudojimo instrukcijos

2.1 Prieš naudojimą

- Įsitikinkite, kad esate tinkamos fizinės būklės, kad galėtumėte naudotis kopėčiomis. Kopėčių naudojimas esant tam tikroms sveikatos būklėms, vartojant tam tikrus vaistus ar net vartojant nedidelį kiekį alkoholio ar narkotikų gali būti labai pavojingas.
- Pistačius kopėčias ir prieš pirmą kartą jas naudojant, patikrinkite visų sudedamųjų dalių būklę ir veikimą.
- Dienos pradžioje, kai kopėčios bus naudojamos, jas reikia apžiūrėti, siekiant įsitikinti, kad jos nepažeistos ir saugios naudoti.

- Profesionaliam naudojimui reikalinga periodinė patikra (žr. periodinę patikrą kiekvienais metais).
- Patikriname, ar kopėčios tinkamos planuojamam darbui.
- Mes nenaudojame sugedusių kopėčių.
- Pašaliname nuo kopėčių visus nešvarumus, tokius kaip išsilieję dažai, purvas, alyva ar sniegas.
- Jei kurios nors dalys yra pažeistos korozijos, nedelsdami pakeiskite kopėčias.
- Prieš naudodami kopėčias darbo vietoje, atliekame profesinės rizikos vertinimą.

2.2 Kopėčių vieta ir išdėstymas

- Kopėčios turi būti pastatytos tinkamoje vietoje, išlaikant teisingą 75° (1:4) pasvirimo kampą, o laipteliai arba pakopos turi būti tinkamame lygyje: kopėčios turi būti visiškai išskleistos.
- Kopėčios turi būti pastatytos ant lygaus, horizontalaus ir nejudančio paviršiaus.
- Atlenkiamos kopėčios turi stovėti ant lygaus, tvirto paviršiaus ir prieš naudojimą turi būti pritvirtintos, pavyzdžiui, pririšant arba naudojant tinkamus stabilizavimo elementus. Abu viršutiniai galai turi remtis į sieną, kad jie tolygiai paskirstytų apkrovą sienai. Draudžiama naudoti kopėčias, atremtas į stulpą, be atramos, skirtos grandine tvirtinamiems stulpams.
- Kopėčių niekada negalima laikyti iš viršaus, kai jos perkeliamos.
- Statant kopėčias, atsižvelgti į kopėčių susidūrimo, pavyzdžiui, su praeiviais, transporto priemonėmis ar durimis darbo vietoje, galimybę; Jei įmanoma, duris ir langus reikia užrakinti (tai netaikoma avariniams išėjimams).
- Pašalinkite visus galimus elektros pavojus darbo vietoje, tokius kaip virš galvos esantys elektros įrenginiai ir kita neapsaugota elektros įranga.
- Kopėčios turi stovėti ant kojų, niekada ant pakopų ar laiptelių.
- Kopėčių negalima statyti ant slidžių paviršių (pvz., ledo, slidžių paviršių arba labai suteptų asfaltuotų paviršių), nebent būtų imtasi papildomų veiksmingų priemonių, kad kopėčios neslystų, arba nebent nešvarus paviršius būtų nuvalytas.

2.3 Kopėčių naudojimas – bendrosios taisyklės

- Neviršijame maksimalios bendros tam tikro tipo kopėčių apkrovos, maks. 150 kg
- Mes neišsiskiriame; Dirbant naudotojas turėtų laikyti savo kūno centrą (pilvą) tarp kopėčių šonų, o abi kojas ant to paties laiptelio / laiptelio.
- Mes nekeliamės nuo pasvirusių kopėčių į aukštesnį lygį be papildomos apsaugos; pavyzdžiui, pririšant kopėčias arba naudojant tinkamą stabilizavimo elementą.
- Nenaudojame dviejų dalių kopėčių, kad pasiektume aukštesnį lygį (viršutinį aukštą).
- Mes nestovime ant viršutinių trijų pasvirusių kopėčių pakopų / laiptelių.
- Nestovėkite ant viršutinių dviejų dviejų elementų kopėčių pakopų be platformos ir be turėklų / užtvartų.
- Mes nestovime ant keturių viršutinių trijų elementų kopėčių pakopų, kurių viršuje yra siauras ištraukiamas elementas.
- Kopėčias galima naudoti tik lengvam ir trumpalaikiam darbui.
- Atliekant būtinus elektros instaliacijos darbus esant įtampai, reikia naudoti nelaidžias kopėčias.
- Nenaudokite kopėčių lauke nepalankiomis oro sąlygomis, pavyzdžiui, pučiant stipriam vėjui.

- Reikia imtis veiksmingų priemonių, kad vaikai negalėtų lipti ant kopėčių.
- Darbo vietoje, kai tik įmanoma, reikia užblokuoti duris ir langus (tai netaikoma avariniams išėjimams), kad kopėčios nenukristų dėl durų atsitraukimo į kopėčias.
- Lipdami arba leisdamiesi kopėčiomis visada atsisukite veidu į kopėčias.
- Lipdami ir leisdamiesi tvirtai laikykitės kopėčių.
- Kopėčių nenaudojame kaip „perėjimo tilto“ (horizontalioje padėtyje).
- Avėjome tinkamą avalynę.
- Dirbdami su atlenkiamomis kopėčiomis ir dviejų dalių kopėčiomis, vengiame per didelių šoninių apkrovų, pavyzdžiui, gręždami plytas ir betoną.
- Dirbdami su kopėčiomis, nenaudojame grandininį pjūklą ar kitų pavojingų įrankių, kurie galėtų sukelti rimtą nelaimingą atsitikimą.
- Neužsibūname ant kopėčių per ilgai be periodiškų darbo pertraukų (nuovargis didina riziką).
- Kopėčios, naudojamos patekti į aukštesnį lygį, turėtų būti bent 1,1 m aukščiau atramos taško.
- Dirbant nuo kopėčių, laikytis už turėklų, o jei tai neįmanoma, naudoti papildomas saugos priemones.
- Nešiojamųjų kopėčių šoninių kojų apsauga nuo slydimo viršutiniame arba apatiniame gale turi būti įrengta neslystančiais įtaisais arba kitomis tinkamai veiksmingomis priemonėmis. Sulankstomos ir ištraukiamos kopėčios turi būti naudojamos taip, kad atskiri elementai būtų apsaugoti nuo tarpusavio poslinkio.
- Kopėčiomis gali dirbti tik vienas asmuo.

Trijų dalių universalios kopėčios tiekiamos be sumontuoto stabilizatoriaus. Jo rinkinį sudaro nuimamas trijų kopėčių rinkinys su dirželiais, stabilizatorius ir tvirtinimo varžtai, naudojami stabilizatoriui pritvirtinti. Pritvirtinus stabilizatorių, kopėčias galima naudoti keliais variantais, o siaurąjį elementą galima naudoti atskirai kaip atramines kopėčias. Kopėčios gali būti naudojamos keliais variantais: pasvirusios kopėčios, prailginamos kopėčios, laisvai stovinčios dviejų elementų kopėčios, laisvai stovinčios trijų elementų kopėčios su prailgintu trečiuoju elementu.

Darbo su kopėčiomis pradžia

- Nuimame pakuotę.
- Stabilizatorių montuojame specialioje skylėje šalia kopėčių. Tvirtinimo varžtai priklijuoti prie stabilizatoriaus. Kopėčių negalima naudoti be stabilizatoriaus, nes tai neužtikrins pakankamo komplekto stabilumo ir gali pažeisti nepritvirtintus profilių galus.

Paprastų pasvirusių kopėčių naudojimo variantas

- Padėjome kopėčias ant žemės.
- Atleiskite siauro elemento užrakintą skląstį ir ištraukite šią dalį iš komplekto.

Paprastų pasvirusių kopėčių naudojimo variantas

- Padėjome kopėčias ant žemės.
- Atleidžiame siauro elemento užrakintą skląstį ir ištraukiame šią dalį iš komplekto
- Laisvas elementas gali būti naudojamas kaip paprastos atlenkiamos kopėčios, atlenkiant kopėčias kabliukus pasukame link sienos.

- Pagal naujausius reglamentus, jei kopėčių vienas elementas ilgesnis nei 3 m, jų negalima naudoti kaip atskirų atlenkiamų kopėčių nenaudojant stabilizatoriaus, todėl tokie kopėčių modeliai kaip 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 gali turėti arba užraktą trečiajam elementui nuimti, arba papildomą universalų stabilizatorių, pritvirtintą prie kopėčių.

Stumdomų, pasvirusių kopėčių variantas

- Padėjome kopėčias ant žemės.
- Atleidžiame užrakintą skląstį. Trečiąjį elementą iš antrųjų kopėčių ištraukiame iki reikiamo ilgio ir pritvirtiname skląstį.
- Atleidžiame užrakintą skląstį. Antrąjį elementą nuo pirmųjų kopėčių ištraukiame iki atitinkamo ilgio ir pritvirtiname skląstį. Tvirtinant kabliukus prie laiptelių, reikia būti atsargiems, kad nesuspaustumėte ir nepažeistumėte juostos.
- Laikydami aukščiau pateiktų taisyklių, kopėčias atremiame taip, kad siauresnis elementas būtų nukreiptas į naudotoją.

Kopėčių (dailininko kopėčių) variantas be atramos

- Visas kopėčias padedame ant žemės.
- Atleidžiame siauro elemento užrakintą skląstį, ištraukiame šią dalį iš komplekto ir padedame į šalį.
- Kopėčias pastatome ir išskleidėme kaip dažytojo kopėčias iki galo (juostos turi būti įtemptos).

Kopėčių (dažytojo kopėčių) variantas be atramos ir su išsikišusiu elementu

- Surenkame ir išskleidžiame visas kopėčias kaip dažytojo kopėčias iki maksimalios įmanomos atvertimo (juostos turi būti įtemptos).
- Siaurąjį kopėčių elementą ištiesiame iki reikiamo ilgio ir užfiksuoju jį naudodami siaurojo elemento skląstį.

Kopėčių (dažytojo kopėčių) variantas be atramos, su elementu, ištiestu iki nelygaus aukščio žemės (pvz., laiptai)

- Iš ant žemės padėtų kopėčių visiškai ištraukiame siaurą elementą.
- Tada kopėčias pastatome ištiestoje dažymo padėtyje ant žemės šono.
- Iš kopėčių vidurio pritvirtiname išsikišusį siaurą elementą (iš šono, kur nėra stabilizatoriaus).
- Galiausiai visas kopėčias padėkite ant laiptų arba nelygaus paviršiaus.

3. Priežiūra

3.1 Kopėčių ir laiptelių valymas

Produktus galima valyti standartiniais valymo skysčiais ir vandeniu arba alkoholio pagrindu pagamintais preparatais. Jei dažymo metu atsirado dažų dėmių, galite naudoti tinkamus tirpiklius ką tik naudotiems dažams.

3.2 Kopėčių laikymas

- Kopėčias reikia laikyti sausose, vėdinamose vietose horizontalioje padėtyje, paremtas dviejose ar trijose vietose (priklausomai nuo kopėčių dydžio) arba pakabintas šonu ant dviejų ar trijų kabliukų.
- Kopėčios ilgą laiką neturėtų būti veikiamos atmosferos.
- Ypač ultravioletinė spinduliuotė (saulės šviesa) neigiamai veikia plastikinių dirželių patvarumą.

- Kopėčių negalima laikyti vertikalioje padėtyje, ypač jei kopėčios nėra apsaugotos nuo kritimo ir yra prieinamos vaikams.
- Judančias dalis (smeigtukus, jungtis) prieš sandėliavimą reikia sutepti alyva.

3.3 Periodinis patikrinimas

Profesionaliai naudojamų kopėčių techninę būklę reikia tikrinti kartą per metus. Patikrinimą atlieka importuotojas arba įgaliotas techninis darbuotojas, galintis įvertinti kopėčių techninę būklę.

3.4 Kiekvienoms kopėčioms reikia patikrinti:

Šonai: patikrinkite, ar šonai nėra sulenkti, nėra smūgio žymių, sulūžę ar kitaip deformuoti. Patikriname, ar suvirinant ar šlifuojant rankiniu šlifuoekliu nebuvo pažeista. Jei nesame tikri, ar kopėčių šonai yra pakankamai tvirti, profesionaliam naudojimui reikalingas stiprumo bandymas pagal EN 131-2 standartą. Didesnio pažeidimo atveju kopėčios nebenaudojamos be tolesnių bandymų.

Laiptų pakopos: Tikriname, ar laipteliai nėra sulenkti ar kitaip deformuoti (kai ant laiptelio nukrenta daiktas), susidėvėję dėl trinties, vibracijos ir smūgių į šonus dėl dažno transportavimo automobiliu. Be to, patikriname, ar nėra atsilaisvinusios jungtys tarp pakopų ir kopėčių šonų. Deformuotus ir susidėvėjusius laiptelius keičia arba jungčių laisvumą pašalina specializuota įmonė, turinti atitinkamą įrangą.

Kreipiamosios bėgelės: Patikriname kreipiamųjų bėgelių jungčių sandarumą ir akivaizdžių deformacijų nebuvimą. Priveržiame atsilaisvinusias jungtis ir pakeičiame deformuotas kreipiamąsias juostas.

Kabliai ir sklėsčiai: Patikriname atskirų kabliukų ir sklėsčių pritvirtinimą, ar neatsilaisvino kniedėmis sujungtos jungtys ir ar kabliukai ar sklėsčiai nėra deformuoti. Pažeistus komponentus reikia pakeisti, o atsilaisvinusias jungtis – vėl pritvirtinti kniedėmis.

Siūlių armatūra : Tikriname siūlių armatūros deformaciją ir pritvirtinimą. Deformuotas armatūras reikia pakeisti, o jungtis vėl sutvirtinti kniedėmis.

Standinimo juostos ir vamzdžiai : Mes tikriname juostas per visą jų ilgį, ypač kniedėmis sujungtų jungčių srityje. Juostos neturi būti pažeistos; Jei viena juosta pažeista, reikia pakeisti visą rinkinį. Standinimo vamzdžiai negali būti sulenkti, tvirtinimo kniedės <D 6 turi būti standžios ir statmenos kopėčių šonui. Pažeisti standinimo vamzdžiai keičiami, o pažeistos kniedės pakeičiamos naujomis.

Plastikiniai profilio galai : Mes patikriname plastikinių galų komplektiškumą ir susidėvėjimo laipsnį bei jų tvirtinimo prie profilio stiprumą. Keičiame susidėvėjusius plastikinius elementus ir apsaugome juos nuo iškritimo. Šių elementų negalima įspausti į profilio vidų. Esant per dideliu profilio susidėvėjimui ir pažeidimui, abiejų profilių galus galima apdirbti tolygiai ir statmenai, o plastikinius elementus pakeisti naujais, įskaitant jų apsaugą nuo iškritimo. Profilių pažeidimai dėl per didelio plastikinių kojelių susidėvėjimo neturi viršyti 5 mm. Plastikiniai galai turi būti gerai pritvirtinti, kad esant didesnėms apkrovoms plastikas neslystų profilio viduje ir dėl to neprarastų stabilumo. Stabilizatorius: Patikriname, ar stabilizatoriaus profilis nepažeistas, o plastikiniai galai yra geros būklės.

Susidėvėjusias kojeles ir pažeistą stabilizatoriaus profilį keičiame naujomis.

Visos konstrukcijos standumas: Kopėčios turi būti standžios; negalima supurtyti. Kilus neaiškumų, kopėčias reikia patikrinti pagal EN 131-2 metodiką specializuotose dirbtuvėse.

3.5 Kopėčių remontas

Smulkius remonto darbus, pvz., varžtinių jungčių priveržimą, naudotojas gali atlikti pats, didesnius remonto darbus atlieka: IMPORTUOTOJAS. Draudžiama virinti pažeistus šoninius profilius ir laiptelius arba atlikti kitus panašaus pobūdžio remonto darbus, kurie galėtų sumažinti kopėčių tvirtumą. Kopėčių priedų, kuriems pritvirtinti reikia gręžti skyles, montavimą gali atlikti tik gamintojas, geriausia perkant naują gaminį, arba aukščiau paminėta įmonė.

3.6 Susidėvėjusių arba pažeistų kopėčių ir laiptelių utilizavimas

Kopėčių gamyboje nebuvo naudojamos jokios pavojingos medžiagos. Kopėčias galima išmesti metalo laužo aikštelėje arba išardyti ir atskirti pagal atskiras medžiagas (aliuminį, geležį ir plastiką).

Pabaiga

Ši naudojimo instrukcija yra neatsiejama kopėčių dalis. Prašome suprasti jo turinį. PASTABA – neišmeskite instrukcijos, bet išsaugokite ją ateičiai. Jei turite klausimų ar rūpesčių, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo skyriumi.



Paskutiniai du CE ženklo metų skaitmenys – 21

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomskas

su visa atsakomybe pareiškia, kad:

Daugiafunkcinės šarnyrinės kopėčios 4,7m Tipas: G02442, Modelis: WK-103A

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

Atitinka EN 131-4:2007 standartus pagal sertifikatą

EB tipo nr. GZHL1703009019LD, 2017 m. balandžio 1 d.

išdavė SGS United Kingdom Limited

Rossmore verslo parkas

Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN

Šalis: Jungtinė Karalystė

Telefonas: +44 (0)1934 522917

Faksas: +44 (0)1934 522137

El. paštas: globalmedical@sgs.com; sgspdocert@sgs.com (89/686/EEB; 92/42/EEB)

Svetainė: www.uk.sgs.com

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0120

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomskas.

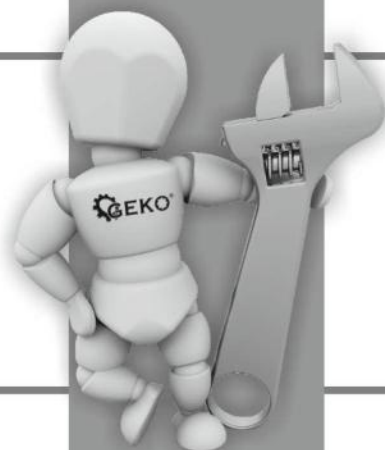


Kietlin, 2021-04-10

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

Įgalioto asmens vardas, pavardė ir pareigos



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Daudzfunkcionālas šarnīrveida kāpnes 4,7m

Tips: G02442, Modelis: WK-103A

Originālo instrukciju tulkojums

LV - LATVIEŠU VERSIJA



***Ražots priekš
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kītлина, iela Gājēju iela 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl***

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

Lietotāja pienākums ir izlasīt visus norādījumus, kas nepieciešami drošai lietošanai un darbībai, kā arī izprast visus riskus, kas var rasties iekārtas lietošanas laikā.



UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai.

TEHNISKIE DATI

Svars 12,2 kg

Maksimālā kravnesība 150 kg

Materiāls: alumīnijs

Biezums: 1,2 mm

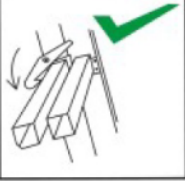
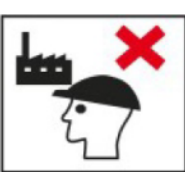
Sastatņu augstums: 127 cm

Augums "A" tipam: 227 cm

Salocītu kāpņu izmērs: 126 cm x 27 x 37 cm

Kopējais augstums: 470 cm

	Pirms kāpņu lietošanas rūpīgi izlasiet un izprotiet lietošanas instrukciju.		Jums nav atļauts stāvēt uz kāpņu augšējiem trim pakāpieniem/kāpņu pakāpieniem.
	Esiet uzmanīgi uz slidenām virsmām un izmantojiet kāpnes drošos apstākļos, kas nodrošina stabilitāti un atbilstošu saķeri.		Pieliecamām kāpnēm jāatrodas uz līdzenas, izturīgas virsmas un tās jānostiprina pret kritienu, piem. jāizmanto piesietas vai ierīces, kas nodrošina stabilitāti.
	Pa kāpnēm vienlaikus drīkst kāpt tikai viena persona.		Pirms lietošanas pārļiecinieties, vai stāvkāpnes ir pilnībā atvērtas un stabilas.
	Maksimālā slodze ir 150 kg.		Neizmantojiet stāvkāpnes, lai piekļūtu citai virsmai.

	Kāpnes jānovieto uz līdzenas, horizontālas un nekustīgas virsmas.		Nestāviet uz stāvkāpņu augšējiem diviem pakāpieniem/kāpšļiem bez platformas vai margām.
	Neliecieties ārā no kāpnēm, lietotāja jostai jāatrodas gareniski iekšpusē un abām kājām uzdevuma izpildes laikā jāatrodas uz viena pakāpiena/slīdes.		Kāpnes ir aizliegts izmantot augstsprieguma līniju tuvumā.
	Kāpnēm jāstāv uz kājām, nevis uz pakāpieniem vai kāpnēm.		Ir aizliegts kāpt uz pēdējiem 4 pakāpieniem, kad kāpnes atrodas brīvi stāvošā stāvoklī.
	Pirms kāpņu lietošanas uzstādiet stabilizatoru (šķērssieni).		Pirms lietošanas pārliecinieties, vai fiksācijas detaļas ir pareizi nofiksētas.
	Kāpņu drošais slīpuma leņķis ir no 65 līdz 75 grādiem.		Aizliegums izmantot kāpnes rūpniecībā.
	Pirms darba uzsākšanas vienmēr pārbaudiet, vai kāpnēm nav bojājumu.		Kāpnes ir paredzētas tikai lietošanai mājāsaimniecībā.
	Novietojot kāpnes noliektā stāvoklī, ievērojiet vismaz 1 m attālumu no kāpņu gala.		Nepareiza kāpņu pagarināšana noliekšanās pozīcijā.
	Kāpnes pārvietošanas laikā nekad nedrīkst turēt no augšas.		Pareiza kāpņu atlocīšana noliektā stāvoklī.

UZMANĪBU! Šīs kāpnes ir paredzētas lietošanai mājās (nevis profesionālai lietošanai)

1. Galvenie negadījumu cēloņi, kas rodas, izmantojot kāpnes

a) Stabilitātes zudums

- Nepareizs iestatījums (nepareizs kāpņu novietojuma leņķis, kāpnes nav pilnībā izbīdītas).
- Apakšējās daļas slīdēšana (kāpņu apakšējā daļa nav nostiprināta pret iespējamu slīdēšanu prom no sienas).
- Slīdēšana uz sāniem, kritiens uz sāniem un augšējās daļas apgāšanās (pārāk mazs augšējās atzveltnes virsmas pagarinājums vai nestabila augšējā atzveltnes virsma).
- Kāpņu tehniskais stāvoklis (nav neslīdošu kājiņu).
- Kāpšana no kāpnēm, kas nav nostiprinātas augstumā.
- Reljefa apstākļi (nestabils, mīksts reljefs, slīps reljefs, slidenas virsmas vai piesārņotas bruģētas virsmas).
- Nevēlami laika apstākļi (vējš).
- Sadursme ar kāpnēm (durvīm vai transportlīdzekli).
- Nepareiza kāpņu izvēle (pārāk īsas, nepiemērotas veicamajam darbam).

b) Manipulācijas

- Kāpņu nešana uz darba vietu (vertikāli nestu kāpņu noliekšana).
- Kāpņu montāža un demontāža (vertikāli novietotu kāpņu apgāšanās nepareizas lietošanas dēļ. Citas personas pirkstu saspiešana).
- Priekšmetu nešana pa kāpnēm (smagi vai apjomīgi priekšmeti, stabilitātes zudums).

c) Lietotājs paslīd un nokrīt

- Nepiemēroti apavi.
- Netīri pakāpieni vai kāpnes.
- Bīstama kustība pa kāpnēm (kāpšana pa diviem pakāpieniem vienlaikus, slīdēšana pa kāpņu sāniem).

d) Kāpņu konstrukcijas defekts

- Kāpņu stāvoklis (bojāta puse, nodilums, plaisas).
- Kāpņu pārslodze (izmantojot slodzi, kas pārsniedz deklarēto izturību)

e) Ar elektrību saistītie riski

- Saskare ar elektrības avotu, meklējot kļūmi.
- Kāpņu novietošana tieši blakus strāvas padeves ierīcei (virszemes elektroinstalācijai).
- Kāpņu (pārsega vai aizsargizolācijas) radīti elektroiekārtu bojājumi.
- Nepareiza kāpņu izvēle elektroinstalācijas darbiem.

2. Lietošanas instrukcija

2.1 Pirms lietošanas

- Pārliedzinieties, ka jūsu fiziskais stāvoklis ir atbilstošs kāpņu lietošanai. Kāpņu izmantošana noteiktu veselības problēmu gadījumā vai lietojot noteiktus medikamentus, vai pat nelielā alkohola vai narkotiku daudzumā var būt ļoti bīstama.
- Pēc kāpņu piegādes un pirms to pirmās lietošanas reizes pārbaudiet visu sastāvdaļu stāvokli un darbību.
- Dienas sākumā, kad kāpnes tiks lietotas, tās jāpārbauda, lai pārliedzinātos, ka tās nav bojātas un ir drošas lietošanai.

- Profesionālai lietošanai nepieciešama periodiska pārbaude (skatīt periodisko pārbaudi katru gadu).
- Mēs pārbaudām, vai kāpnes ir piemērotas plānotajam darbam.
- Mēs neizmantojam bojātas kāpnes.
- Mēs no kāpnēm noņemam visu piesārņojumu, piemēram, izlijušu krāsu, dubļus, eļļu vai sniegu.
- Ja kādas detaļas ir sarūsējušas, nekavējoties nomainiet kāpnes.
- Pirms kāpņu lietošanas darba vietā mēs veicam darba vides risku novērtējumu.

2.2 Kāpņu atrašanās vieta un novietojums

- Kāpnes jānovieto piemērotā vietā, saglabājot pareizo 75° (1:4) slīpuma leņķi ar pakāpieniem vai pakāpieniem pareizajā līmenī: kāpnēm jābūt pilnībā izstieptām.
- Kāpnes jānovieto uz līdzenas, horizontālas un nekustīgas virsmas.
- Piekaramām kāpnēm jāatrodas uz līdzenas, cietas virsmas un pirms lietošanas tās jānostiprina, piemēram, piesienot vai izmantojot atbilstošus stabilizējošos elementus. Abiem augšējiem galiem jāatrodas pret sienu, lai tie vienmērīgi sadalītu slodzi uz sienu. Nav atļauts izmantot kāpnes, atbalstoties pret stabu, bez atbalsta, kas paredzēts ar ķēdi nostiprinātiem stabiem.
- Kāpnes pārvietošanas laikā nedrīkst turēt no augšas.
- Uzstādot kāpnes, ņemiet vērā kāpņu sadursmes iespējamību, piemēram, ar garāmgājējiem, transportlīdzekļiem vai durvīm darba vietā; Ja iespējams, durvīm un logiem jābūt aizslēgtiem (tas neattiecas uz avārijas izejām).
- Novērst visus iespējamus elektrības radītos apdraudējumus darba vietā, piemēram, virsgaismas elektroinstalācijas un citas neaizsargātas elektroiekārtas.
- Kāpnēm jāstāv uz kājām, nekad uz pakāpieniem vai kāpnēm.
- Kāpnes nedrīkst novietot uz slidenām virsmām (piemēram, ledus, slidenām virsmām vai ļoti netīrām bruģētām virsmām), ja vien netiek veikti papildu efektīvi pasākumi, lai novērstu kāpņu slīdēšanu, vai ja netīrā virsma netiek notīrīta.

2.3 Kāpņu izmantošana — vispārīgie noteikumi

- Mēs nepārsniedzam maksimālo kopējo slodzi noteiktam kāpņu tipam, maks. 150 kg
- Mēs neizceļamies; Strādājot, lietotājam ķermeņa centram (vēderam) jāatrodas starp kāpņu malām, un abām kājām jāatrodas uz viena pakāpiena/slīdes.
- Mēs nepārvietojamies no slīpām kāpnēm uz augstāku līmeni bez papildu aizsardzības; piemēram, piesienot kāpnes vai izmantojot atbilstošu stabilizējošo elementu.
- Mēs neizmantojam divdaļīgas kāpnes, lai sasniegtu augstāku līmeni (augšējo stāvu).
- Mēs nestāvam uz slīpu kāpņu augšējiem trim pakāpieniem/kāpšļiem.
- Nestāviet uz divdaļīgu kāpņu augšējiem diviem pakāpieniem/kāpšļiem bez platformas un bez margām/barjerām.
- Mēs nestāvam uz trīs elementu kāpņu augšējiem četriem pakāpieniem, kuru augšpusē ir šaurs izvelkams elements.
- Kāpnes drīkst izmantot tikai viegliem un īslaicīgiem darbiem.
- Nepieciešamo elektroinstalācijas darbu veikšanai zem sprieguma jāizmanto nevadošas kāpnes.
- Nelietojiet kāpnes ārpus telpām nelabvēlīgos laika apstākļos, piemēram, spēcīgā vējā.

- Jāveic efektīvi pasākumi, lai novērstu bērnu piekļuvi kāpnēm.
- Darba vietā, kad vien iespējams, durvis un logi jābloķē (tas neattiecas uz avārijas izejām), lai novērstu kāpņu nokrišanu durvju atsietena dēļ.
- Kāpjot vai nokāpjot pa kāpnēm, vienmēr stāviet ar seju pret kāpnēm.
- Kāpjot un nokāpjot, stingri turieties pie kāpnēm.
- Kāpnes neizmantojam kā "pārejas tiltu" (horizontālā stāvoklī).
- Mēs valkājam atbilstošus apavus.
- Strādājot uz atsperīgām kāpnēm un divdaļīgām kāpnēm, mēs izvairāmies no pārmērīgām sānu slodzēm, piemēram, urbšanas ķieģeļos un betonā.
- Strādājot uz kāpnēm, mēs neizmantojam motorzāģus vai citus bīstamus instrumentus, kas varētu izraisīt nopietnu negadījumu.
- Mēs neuzturamies uz kāpnēm pārāk ilgi bez periodiskiem pārtraukumiem darbā (nogurums palielina risku).
- Piekaramajām kāpnēm, ko izmanto piekļuvei augstākam līmenim, jābūt vismaz 1,1 m virs atbalsta punkta.
- Strādājot no kāpnēm, turieties pie margām un, ja tas nav iespējams, izmantojiet papildu drošības pasākumus.
- Pārņesājamo kāpņu gadījumā to sānu kāju augšējā vai apakšējā galā jānodrošina aizsardzība pret slīdēšanu, izmantojot pretslīdes ierīces vai citus atbilstoši efektīvus līdzekļus. Salokāmās un izvelkamās kāpnes jāizmanto tā, lai atsevišķie elementi būtu nostiprināti pret savstarpēju pārvietošanos.
- Uz kāpnēm drīkst strādāt tikai viena persona.

Trīsdalīgās universālās kāpnes tiek piegādātas bez uzstādīta stabilizatora. Komplektā ietilpst noņemams trīs kāpņu komplekts ar siksnām, stabilizators un stiprinājuma skrūves, ko izmanto stabilizatora piestiprināšanai. Pēc stabilizatora piestiprināšanas kāpnes ir iespējams izmantot vairākos variantos, ar iespēju šauru elementu izmantot atsevišķi kā atsperīgas kāpnes. Kāpnes var izmantot vairākos variantos: piekaramās kāpnes, pagarināmas kāpnes, brīvēstāvošas divu elementu kāpnes, brīvēstāvošas trīs elementu kāpnes ar pagarinātu trešo elementu.

Darba sākšana ar kāpnēm

- Mēs noņemam iepakojumu.
- Mēs uzstādām stabilizatoru speciālā caurumā pie kāpnēm. Stiprinājuma skrūves ir piestiprinātas pie stabilizatora. Kāpnes nedrīkst izmantot bez stabilizatora, jo tas nenodrošinās pietiekamu komplekta stabilitāti un var sabojāt profilu nenodrošinātos galus.

Variants, kā izmantot tikai vienkāršas noliekas kāpnes

- Mēs nolikām kāpnes uz zemes.
- Atlaidiet šaurā elementa bloķēto fiksatoru un izvelciet šo daļu no komplekta.

Variants, kā izmantot tikai vienkāršas noliekas kāpnes

- Mēs nolikām kāpnes uz zemes.
- Mēs atbrīvojam šaurā elementa bloķēto aizbīdni un izvelkam šo daļu no komplekta
- Brīvo elementu var izmantot kā vienkāršas atsperīgas kāpnes, atliekot kāpnes, āķus pagriežam pret sienu.

Saskaņā ar jaunākajiem noteikumiem, ja kāpņu viena elementa garums pārsniedz 3 m, tās nav iespējams izmantot kā atsevišķas atsperes kāpnes, neizmantojot stabilizatoru, tāpēc tādiem kāpņu modeļiem kā 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 var būt vai nu fiksators trešā elementa noņemšanai, vai arī pie kāpnēm piestiprināts papildu universāls stabilizators.

Bīdāmo, noliekto kāpņu variants

- Mēs nolikām kāpnes uz zemes.
- Mēs atbrīvojam aizslēgto aizbīdni. Mēs no otrām kāpnēm izvelkam trešo elementu atbilstošā garumā un nostiprinām aizbīdni.
- Mēs atbrīvojam aizslēgto aizbīdni. Mēs no pirmajām kāpnēm izvelkam otro elementu atbilstošā garumā un nostiprinām aizbīdni. Piestiprinot āķus pie kāpnēm, jāuzmanās, lai nesaspiestu un nesabojātu lenti.
- Mēs noliecam kāpnes, ievērojot iepriekš minētos noteikumus, tā, lai šaurākais elements būtu vērsts pret lietotāju.

Kāpņu (gleznotāja kāpņu) variants bez atbalsta

- Mēs novietojam visas kāpnes uz zemes.
- Mēs atbrīvojam šaurā elementa bloķēto aizbīdni, izvelkam šo daļu no komplekta un noliekam malā.
- Mēs uzstādām un atlokām kāpnes kā krāsotāja kāpnes līdz maksimālajai iespējamajai atvēruma pakāpei (lentēm jābūt nospriegotām).

Kāpņu (gleznotāja kāpņu) variants bez atbalsta un ar izvirzītu elementu

- Mēs uzstādām un atlokām visas kāpnes kā krāsotāja kāpnes līdz maksimālajai iespējamajai atvēruma pakāpei (lentes ir jānosprīgo).
- Mēs pagarinām kāpņu šauro elementu līdz vajadzīgajam garumam un nofiksējam to, izmantojot šaurā elementa aizbīdni.

Kāpņu (gleznotāja kāpņu) variants bez atbalsta, ar elementu, kas izstiepts līdz nevienmērīga augstuma zemei (piemēram, kāpnes)

- No kāpnēm, kas novietotas uz zemes, mēs pilnībā izvelkam šauro elementu.
- Tad mēs novietojam kāpnes pagarinātā krāsošanas pozīcijā sānos uz zemes
- No kāpņu vidus mēs piestiprinām izvirzīto šauro elementu (no sāniem, kur nav stabilizatora).
- Visbeidzot, novietojiet visas kāpnes uz kāpnēm vai uz nelīdzenas virsmas.

3. Apkope

3.1 Kāpņu un pakāpienu tīrīšana

Produktus var tīrīt ar standarta tīrīšanas šķidrumiem un ūdeni vai uz spirta bāzes veidotiem līdzekļiem. Krāsošanas laikā radušos krāsas traipu gadījumā varat izmantot atbilstošus šķīdinātājus tikko izmantotajai krāsai.

3.2 Kāpņu glabāšana

- Kāpnes jāuzglabā sausās, vēdināmās vietās horizontālā stāvoklī, atbalstītas divās vai trīs vietās (atkarībā no kāpņu izmēra) vai pakārtas sāniski uz diviem vai trim āķiem.
- Kāpnes nedrīkst ilgstoši pakļaut atmosfēras iedarbībai.
- Ultravioletais starojums (saules gaisma) jo īpaši negatīvi ietekmē plastmasas siksnu izturību.

- Kāpnes nedrīkst uzglabāt vertikālā stāvoklī, it īpaši, ja tās nav nostiprinātas pret kritienu un ir pieejamas bērniem.
- Kustīgās daļas (fiksatori, savienojumi) pirms uzglabāšanas jāieeļļo ar eļļu.

3.3 Periodiska pārbaude

Profesionāli izmantotām kāpnēm ir nepieciešams pārbaudīt to tehnisko stāvokli reizi gadā. Pārbaudi veic importētājs vai pilnvarots tehniskais darbinieks, kurš var novērtēt kāpņu tehnisko stāvokli.

3.4 Katrām kāpnēm jāpārbauda sekojošais:

Sāni: Pārbaudiet, vai sāni nav saliekti, trieciena pēdas, salauzti vai citādi deformēti. Mēs pārbaudām, vai metināšanas vai slīpēšanas laikā ar rokas slīpmašīnu nav radušies bojājumi. Ja neesam pārliecināti, vai kāpņu malas ir pietiekami izturīgas, profesionālai lietošanai ir nepieciešams veikt izturības pārbaudi saskaņā ar EN 131-2. Lielāku bojājumu gadījumā kāpnes tiek izņemtas no lietošanas bez turpmākas pārbaudes.

Pakāpieni: Mēs pārbaudām, vai pakāpieni nav saliekti vai citādi deformēti (kad uz pakāpiena uzkrīt kāds priekšmets), nodiluši berzes, vibrāciju un triecienu dēļ pret sāniem biežas pārvietošanās ar automašīnu rezultātā. Turklāt mēs pārbaudām, vai savienojumi starp pakāpieniem un kāpņu malām nav vaļīgi. Deformētus un nolietotus pakāpienus nomaina vai savienojumu brīv kustību novērš specializēts uzņēmums ar atbilstošu aprīkojumu.

Vadotnes: Mēs pārbaudām vadotņu savienojumu hermētiskumu un acīmredzamu deformāciju neesamību. Mēs pievelkam vaļīgos savienojumus un nomainām deformētās vadotnes.

Āķi un aizbīdņi: Mēs pārbaudām atsevišķu āķu un aizbīdņu stiprinājumu, vai kniedētie savienojumi nav kļuvuši vaļīgi un vai āķi vai aizbīdņi nav deformēti. Bojātas detaļas jānomaina, un vaļīgi savienojumi jānostiprina ar kniedēm.

Šuvju stiegrojums : Mēs pārbaudām šuvju stiegrojuma deformāciju un nostiprinājumu. Deformētie stiegrojumi ir jānomaina, un savienojumi jānokniedē no jauna.

Stingrināšanas lentes un caurules : Mēs pārbaudām lentes visā to garumā, īpaši kniedēto savienojumu vietā. Lentes nedrīkst būt bojātas; Ja viena lente ir bojāta, viss komplekts ir jānomaina. Stingrināšanas caurules nedrīkst būt saliektas, stiprinājuma kniedēm <D 6 jābūt stingrām un perpendikulārām kāpņu sāniem. Bojātas stingrināšanas caurules tiek nomainītas, un bojātās kniedes tiek nomainītas ar jaunām.

Plastmasas profila gali : Mēs pārbaudām plastmasas galu pilnīgumu un nodiluma pakāpi, kā arī to stiprinājuma stiprību pie profila. Mēs nomainām nolietotus plastmasas elementus un pasargājam tos no izkrišanas. Šos elementus nevar iespiest profila iekšpusē. Pārmērīga profila nodiluma un bojājumu gadījumā abu profilu galus var apstrādāt vienmērīgi un perpendikulāri, un plastmasas elementus var nomainīt pret jauniem, tostarp nostiprinot tos pret izkrišanu. Pārmērīga plastmasas kājiņu nodiluma radītie profilu bojājumi nedrīkst pārsniegt 5 mm. Plastmasas galiem jābūt labi nostiprinātiem, lai novērstu plastmasas slīdēšanu profila iekšpusē pie lielākām slodzēm un tādējādi stabilitātes zudumu. Stabilizators: Mēs pārbaudām, vai stabilizatora profils nav bojāts un plastmasas gali ir labā stāvoklī.

Nolietotās pēdas un bojāto stabilizatora profilu nomainām pret jaunu.

Visas konstrukcijas stingrība: Kāpnēm jābūt stingrām; nevar satricināt. Ja rodas šaubas, kāpnes jāpārbauda saskaņā ar EN 131-2 metodiku specializētā darbnīcā.

3.5 Kāpņu remonts

Nelielus remontdarbus, piemēram, skrūvju savienojumu pievilkšanu, lietotājs var veikt pats, lielākus remontdarbus veic: IMPORTĒTĀJS. Aizliegts metināt bojātus sānu profilus un pakāpienus vai veikt citus līdzīga rakstura remontdarbus, kas varētu samazināt kāpņu izturību. Kāpņu piederumu, kuriem nepieciešama urbumu urbšana to stiprināšanai, uzstādīšanu drīkst veikt tikai ražotājs, vēlams, iegādājoties jaunu produktu, vai iepriekš minētais uzņēmums.

3.6 Nolietotu vai bojātu kāpņu un pakāpienu utilizācija

Kāpņu ražošanā netika izmantotas bīstamas vielas. Kāpnes var izmest metāllūžņu laukumā vai arī tās var izjaukt un sadalīt atsevišķos materiālos (alumīnijs, dzelzs un plastmasa).

Beigas

Šī lietošanas instrukcija ir neatņemama kāpņu sastāvdaļa. Lūdzu, izlasiet tā saturu ar izpratni. **PIEZĪME.** Neizmetiet rokasgrāmatu, bet saglabājiet to turpmākai lietošanai. Ja jums ir kādi jautājumi vai neskaidrības, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas nodaļu.



CE marķējuma gada pēdējie divi cipari — 21

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Ķītliņa, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību paziņo, ka:

Daudzfunkcionālas šarnīrveida kāpnes 4,7m ***Tips: G02442, Modelis: WK-103A***

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:
EN 131-4:2007 standartiem saskaņā ar sertifikātu
EK tipa nr. GZHL1703009019LD, 2017. gada 1. aprīlis
izdevusi SGS United Kingdom Limited
Rosmoras biznesa parks
Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN
Valsts: Apvienotā Karaliste

Tālrunis: +44 (0)1934 522917
Fakss: +44 (0)1934 522137

E-pasts: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (89/686/EEK; 92/42/EEK)
Tīmekļa vietne: www.uk.sgs.com
Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0120

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

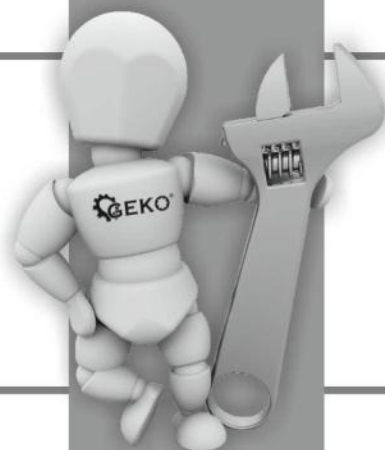
Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgs:

Larisa Kovaļčika, Ķītliņa, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Ķītliņa, 2021. gada 4. oktobris
Izdošanas vieta un datums

Larisa Kovaļčika
Pilnvarotās personas vārds, uzvārds un amats



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Multifunkční kloubový žebřík 4,7m

Typ: G02442, Model: WK-103A

Překlad originálního návodu
CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobena pro
GEKO Sp. z oo z o. Ó. Sp. k.
Kietlin, ul. Pěší ulice 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod k obsluze. Je odpovědností uživatele přečíst si všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozumět všem rizikům, která mohou během používání zařízení vzniknout.



POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu. Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hmotnost 12,2 kg

Maximální nosnost 150 kg

Materiál: hliník

Tloušťka: 1,2 mm

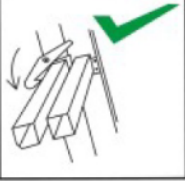
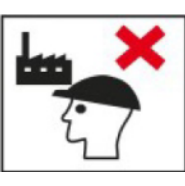
Výška lešení: 127 cm

Výška typu "A": 227 cm

Rozměry složeného žebříku: 126 cm x 27 x 37 cm

Celková výška: 470 cm

	Před použitím žebříku si pečlivě přečtěte a pochopte návod k obsluze.		Není dovoleno stát na horních třech schodech/příčkách žebříku.
	Dávejte pozor na kluzké povrchy a používejte žebřík v bezpečných podmínkách, které zajišťují stabilitu a dostatečný úchop.		Opěrný žebřík by měl spočívat na rovném, necitlivém povrchu a měl by být zajištěn proti pádu, např. Měly by se použít uvázané prvky nebo zařízení zajišťující stabilitu.
	Po žebříku smí najednou vylézt pouze jedna osoba.		Před použitím se ujistěte, že je stojatý žebřík zcela otevřený a stabilní.
	Maximální zatížení je 150 kg.		Nepoužívejte stojící žebřík k přístupu na jiný povrch.

	Žebřík by měl být umístěn na rovném, vodorovném a pevném povrchu.		Nestůjte na horních dvou schodech/příčkách žebříku bez plošiny nebo zábradlí.
	Nevyklánějte se z žebříku, pás uživatele by měl být při provádění úkolu podélně uvnitř a obě nohy na stejném schodu/příčce.		Je zakázáno používat žebříky v blízkosti vedení vysokého napětí.
	Žebřík by měl stát na nohách, ne na příčkách nebo schůdkách.		Je zakázáno šplhat po posledních 4 příčkách, pokud je žebřík volně stojící.
	Před použitím žebříku nainstalujte stabilizátor (příčný nosník).		Před použitím se ujistěte, že jsou zajišťovací části řádně zajištěny.
	Bezpečný úhel sklonu žebříku je mezi 65 a 75 stupni.		Zákaz používání žebříků v průmyslu.
	Před zahájením práce vždy zkontrolujte, zda žebřík není poškozený.		Žebřík je určen pouze pro domácí použití.
	Při naklápění žebříku do nakloněné polohy dodržujte minimální vzdálenost 1 m od konce žebříku.		Nesprávné vysunutí žebříku v nakloněné poloze.
	Žebřík by se při pohybu nikdy neměl držet shora.		Správné rozložení žebříku v nakloněné poloze.

POZOR! Tento žebřík je určen pro domácí použití (ne pro profesionální použití).

1. Hlavní příčiny nehod, ke kterým dochází při používání žebříků

a) Ztráta stability

- Nesprávné nastavení (nesprávný úhel opěrky žebříku, štafle nejsou zcela vysunuté).
- Skluz spodní části (spodní část žebříku není zajištěna proti možnosti sklouznutí od zdi).
- Uklouznutí do strany, pád do strany a převrácení horní části (příliš malé prodloužení horní plochy opěradla nebo nestabilní horní plocha opěradla).
- Technický stav žebříku (chybí protiskluzové nožičky).
- Sestupování z žebříku, který není zajištěn ve výšce.
- Terénní podmínky (nestabilní, měkký terén, svažité terén, kluzké povrchy nebo znečištěné zpevněné plochy).
- Nepříznivé povětrnostní podmínky (vítr).
- Srážka s žebříkem (dveřmi nebo vozidlem).
- Nesprávný výběr žebříku (příliš krátký, nevhodný pro vykonávanou práci).

b) Manipulace

- Přenášení žebříku na pracoviště (nakládání žebříku neseného svisle).
- Montáž a demontáž žebříku (naklonění svisle umístěného žebříku v důsledku nesprávné manipulace s žebříkem. Přiskřípnutí prstů jinou osobou).
- Nošení předmětů po žebříku (těžké nebo objemné předměty, ztráta stability).

c) Uklouznutí a pád uživatele

- Nevhodná obuv.
- Znečištěné přičky nebo schody.
- Nebezpečný pohyb na žebříku (lezení po dvou příčkách najednou, klouzání po stranách žebříku).

d) Vada konstrukce žebříku

- Stav žebříku (poškozená strana, opotřebení, praskliny).
- Přetížení žebříku (použití zátěže, která překračuje deklarovanou pevnost)

e) Rizika spojená s elektřinou

- Kontakt s elektrickým zdrojem při lokalizaci poruchy.
- Umístění žebříku přímo vedle živého elektrického zařízení (nadměrná elektrická instalace).
- Poškození elektrického zařízení způsobené žebříkem (krytem nebo ochrannou izolací).
- Nesprávný výběr žebříku pro elektroinstalační práce.

2. Návod k použití

2.1 Před použitím

- Ujistěte se, že jste v dostatečné fyzické kondici pro používání žebříku. Používání žebříku s určitými zdravotními problémy nebo při užívání určitých léků, nebo dokonce s mírným požitím alkoholu či drog, může být velmi nebezpečné.
- Po dodání žebříku a před jeho prvním použitím zkontrolujte stav a funkčnost všech jeho součástí.
- Na začátku dne, kdy se má žebřík používat, je třeba jej zkontrolovat, zda není poškozený a zda je bezpečný pro použití.

- Pro profesionální použití je vyžadována pravidelná kontrola (viz pravidelná kontrola každý rok).
- Zkontrolujeme, zda je žebřík vhodný pro plánovanou práci.
- Nepoužíváme vadný žebřík.
- Z žebříku odstraníme veškeré nečistoty, jako je rozlitá barva, bláto, olej nebo sníh.
- Pokud jsou některé části zkorodované, žebřík ihned vyměňte.
- Před použitím žebříku na pracovišti provádíme posouzení pracovních rizik.

2.2 Umístění a polohování žebříku

- Žebřík musí být umístěn na vhodném místě, přičemž musí být dodržen správný úhel sklonu 75° (1:4) s příčkami nebo stupni ve správné úrovni: štafle musí být plně vysunuté.
- Žebřík musí být umístěn na rovném, vodorovném a pevném povrchu.
- Opěrný žebřík musí spočívat na rovném, pevném povrchu a před použitím musí být zajištěn, například uvázáním nebo použitím vhodných stabilizačních prvků. Oba horní konce musí doléhat na zeď, aby na ni přenášely rovnoměrně rozložené zatížení. Není dovoleno používat žebřík opřený o sloupek bez podpěry určené pro sloupky zajištěné řetězem.
- Žebřík se při pohybu nesmí nikdy držet shora.
- Při stavbě žebříku berte v úvahu možnost kolize žebříku například s kolemjducími, vozidly nebo dveřmi na pracovišti; Pokud je to možné, měly by být dveře a okna zamčené (to se netýká nouzových východů).
- Odstraňte veškerá možná elektrická nebezpečí na pracovišti, jako jsou nadzemní elektrické instalace a jiná nechráněná elektrická zařízení.
- Žebřík musí stát na nohách, nikdy ne na příčkách nebo stupních.
- Žebříky nesmí být umístěny na kluzkých površích (např. led, kluzké povrchy nebo silně znečištěné zpevněné plochy), pokud nejsou přijata dodatečná účinná opatření k zabránění sklouznutí žebříku nebo pokud není znečištěný povrch vyčištěn.

2.3 Používání žebříku – obecná pravidla

- Nepřekračujeme maximální celkové zatížení pro daný typ žebříku, max. 150 kg
- Nevýčníváme; Během práce by měl uživatel udržovat střed těla (břicho) mezi boky žebříku a obě nohy na stejném schodu/příčce.
- Nepřecházíme z nakloněného žebříku na vyšší úroveň bez dodatečného zajištění; například uvázáním žebříku nebo použitím vhodného stabilizačního prvku.
- Pro dosažení vyšší úrovně (horního patra) nepoužíváme dvoudílné štafle.
- Nestojíme na horních třech schodech/příčkách šikmého žebříku.
- Nestůjíte na horních dvou schodech/příčkách dvouprvkového štaflového žebříku bez plošiny a bez zábradlí/zábran.
- Nestojíme na horních čtyřech příčkách tříprvkového žebříku s úzkým výsuvným prvkem nahoře.
- Žebřík smí být používán pouze pro lehké a krátkodobé práce.
- Pro nezbytné elektroinstalační práce pod napětím je nutné použít nevodivé žebříky.
- Nepoužívejte žebřík venku za nepříznivých povětrnostních podmínek, například při silném větru.

- Je nutné přijmout účinná opatření, aby se zabránilo dětem v přístupu k žebříku.
- Na pracovišti by měly být, kdykoli je to možné, zablokovány dveře a okna (to se netýká nouzových východů), aby se zabránilo pádu žebříku v důsledku nárazu dveří do žebříku.
- Při lezení nebo sestupování po žebříku se vždy otočte čelem k žebříku.
- Při výstupu a sestupu se pevně držte žebříku.
- Žebříky nepoužíváme jako „přechodový můstek“ (v horizontální poloze).
- Používáme vhodnou obuv.
- Vyhýbáme se nadměrnému bočnímu zatížení, například vrtání do cihel a betonu při práci na oplocených žebřících a dvoudílných štaflích.
- Při práci na žebříku nepoužíváme motorové pily ani jiné nebezpečné nástroje, které by mohly způsobit vážný úraz.
- Nezůstáváme na žebříku příliš dlouho bez pravidelných přestávek v práci (únava zvyšuje riziko).
- Šikmé žebříky používané pro přístup do vyšší úrovně by měly přesahovat bod podpory alespoň o 1,1 m
- Při práci z žebříku se držte zábradlí a pokud to není možné, použijte dodatečná bezpečnostní opatření.
- U přenosných žebříků musí být na horním nebo dolním konci zajištěna ochrana proti uklouznutí jejich bočních nohou pomocí protiskluzových zařízení nebo jiných vhodně účinných prostředků. Skládací a výsuvné žebříky musí být používány tak, aby jednotlivé prvky byly zajištěny proti vzájemnému posunutí.
- Na žebříku smí pracovat pouze jedna osoba.

Třídílný univerzální žebřík se dodává bez namontovaného stabilizátoru. Jeho sada se skládá z odnímatelné sady tří žebříků s popruhy, stabilizátoru a montážních šroubů sloužících k upevnění stabilizátoru. Po upevnění stabilizátoru je možné žebřík používat v několika variantách s možností samostatného použití úzkého prvku jako opěrného žebříku. Žebřík lze použít v několika variantách: opěrný žebřík, výsuvný žebřík, volně stojící dvouprvkový žebřík, volně stojící tříprvkový žebřík s vysunutým třetím prvkem.

Začínáme s žebříkem

- Odstraňujeme obal.
- Stabilizátor instalujeme do speciálního otvoru poblíž žebříku. Montážní šrouby jsou přilepeny páskou ke stabilizátoru. Žebřík se nesmí používat bez stabilizátoru, protože ten neposkytne dostatečnou stabilitu sestavy a může dojít k poškození nezajištěných konců profilů.

Varianta použití pouze jednoduchého šikmého žebříku

- Položili jsme žebřík na zem.
- Uvolněte zajištěnou západku úzkého prvku a vytáhněte tuto část ze sady.

Varianta použití pouze jednoduchého šikmého žebříku

- Položili jsme žebřík na zem.
- Uvolníme zajištěnou západku úzkého prvku a vytáhneme tuto část ze sady
- Volný prvek lze použít jako jednoduchý opěrný žebřík, při opírání žebříku otočíme háky směrem ke zdi.

- V souladu s nejnovějšími předpisy není možné v případě žebříku, u kterého jeden prvek přesahuje délku 3 m, jej použít jako samostatný opěrný žebřík bez použití stabilizátoru, proto modely žebříků jako 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 mohou mít buď zámek pro odstranění třetího prvku, nebo další univerzální stabilizátor připevněný k žebříku.

Varianta posuvného, naklánějícího se žebříku

- Položili jsme žebřík na zem.
- Uvolníme zamčenou západku. Třetí prvek z druhého žebříku vytáhneme na příslušnou délku a zajistíme západku.
- Uvolníme zamčenou západku. Druhý prvek z prvního žebříku vytáhneme na příslušnou délku a zajistíme západku. Při připevňování háčků k příčkám je třeba dbát na to, aby nedošlo k přiskřípnutí a poškození pásky.
- Žebřík nakláníme při dodržování výše uvedených pravidel tak, aby užíší prvek směřoval k uživateli.

Varianta štaflového žebříku (malířského žebříku) bez podpěry

- Kompletní žebřík položíme na zem.
- Uvolníme zajištěnou západku úzkého prvku, vytáhneme tuto část ze sady a odložíme ji stranou.
- Žebřík postavíme a rozložíme jako malířský žebřík do jeho maximálního možného otevření (pásky musí být napnuté).

Varianta štaflového žebříku (malířského žebříku) bez podpěry a s vyčnívajícím prvkem

- Kompletní žebřík postavíme a rozložíme jako malířský žebřík do maximálního možného rozevření (pásky musí být napnuté).
- Úzký prvek žebříku prodloužíme na požadovanou délku a zajistíme ho pomocí západky úzkého prvku.

Varianta štaflového žebříku (malířského žebříku) bez podpěry s prvkem prodlouženým k zemi s nerovnoměrnou výškou (např. schody)

- Z žebříku položeného na zemi vytáhneme úzký prvek úplně.
- Poté žebřík položíme na zem do roztažené malířské polohy.
- Ze středu žebříku připevníme vyčnívající úzký prvek (ze strany, kde není stabilizátor).
- Nakonec umístíte celý žebřík na schody nebo na nerovný povrch.

3. Údržba

3.1 Čištění žebříků a schůdků

Výrobky lze čistit běžnými čisticími prostředky a přípravky na bázi vody nebo alkoholu. V případě skvrn od barvy během malování můžete použít vhodná rozpouštědla pro právě použitou barvu.

3.2 Skladování žebříků

- Žebříky by měly být skladovány na suchých a větraných místech ve vodorovné poloze, podepřené na dvou nebo třech místech (v závislosti na velikosti žebříku) nebo zavěšené bokem na dvou nebo třech hácích.
- Žebříky by neměly být vystaveny povětrnostním vlivům po delší dobu.
- Zejména ultrafialové záření (sluneční světlo) má negativní vliv na trvanlivost plastových pásek.

- Žebříky by neměly být skladovány ve svislé poloze, zejména pokud nejsou zajištěny proti pádu a jsou přístupné dětem.
- Pohyblivé části (západky, klouby) by měly být před uskladněním namazány olejem.

3.3 Pravidelná kontrola

Profesionálně používané žebříky vyžadují jednou ročně kontrolu technického stavu. Kontrolu provádí dovozce nebo pověřený technický pracovník, který může posoudit technický stav žebříku.

3.4 U každého žebříku je třeba zkontrolovat následující:

Bočnice: Zkontrolujte, zda bočnice nejsou ohnuté, nenesou stopy po nárazu, nejsou zlomené nebo jinak deformované. Kontrolujeme, zda při svařování nebo broušení ruční brusku nedošlo k poškození. Pokud si nejsme jisti, zda jsou bočnice žebříku dostatečně pevné, je pro profesionální použití nutná pevnostní zkouška dle normy EN 131-2. V případě většího poškození je žebřík vyřazen z provozu bez dalšího testování.

Příčky: Kontrolujeme, zda příčky nejsou ohnuté ani jinak deformované (při pádu předmětu na příčku), opotřebované třením, vibracemi a nárazy do stran v důsledku časté přepravy v autě. Dále kontrolujeme, zda nejsou uvolněné spoje mezi příčkami a boky žebříku. Deformované a opotřebované příčky vymění nebo vůle ve spojích odstraní odborná firma s vhodným vybavením.

Vodící lišty: Kontrolujeme těsnost spojů vodících lišt a absenci zjevných deformací. Utahujeme uvolněné spoje a vyměňujeme deformované vodící lišty.

Háky a západky: Kontrolujeme upevnění jednotlivých háků a západek, zda se nýtované spoje neuvolnily a zda háky nebo západky nejsou deformované. Poškozené součásti musí být vyměněny a uvolněné spoje znovu snýtovány.

Výztuhy spár : Kontrolujeme deformaci a uchycení výztuží spár. Deformované výztuhy musí být vyměněny a spoje znovu snýtovány.

Výztužné pásy a trubky : Pásy kontrolujeme po celé jejich délce, zejména v oblasti nýtovaných spojů. Pásy nesmí být poškozené; Pokud je jedna páska poškozená, je nutné vyměnit celou sadu. Výztužné trubky nesmí být ohnuté, upevňovací nýty <D 6 musí být tuhé a kolmé k boku žebříku. Poškozené výztužné trubky se vymění a poškozené nýty se nahradí novými.

Koncovky plastových profilů : Kontrolujeme úplnost a stupeň opotřebení plastových koncovek a pevnost jejich uchycení k profilu. Vyměňujeme opotřebované plastové prvky a chráníme je před vypadnutím. Tyto prvky nelze vtlačit do vnitřku profilu. V případě nadměrného opotřebení a poškození profilu lze konce obou profilů opracovat rovnoměrně a kolmo a plastové prvky vyměnit za nové, včetně jejich zajištění proti vypadnutí. Poškození profilů v důsledku nadměrného opotřebení plastových nožiček nesmí překročit 5 mm. Plastové konce musí být dobře zajištěny, aby se zabránilo posouvání plastu uvnitř profilu při větším zatížení a tím ztrátě stability. Stabilizátor: Zkontrolujeme, zda profil stabilizátoru není poškozený a zda jsou plastové koncovky v dobrém stavu.

Opotřebované patky a poškozený stabilizační profil vyměníme za nové.

Tuhost celé konstrukce: Žebřík musí být pevný; nelze otřást. V případě nejistoty by měl být žebřík zkontrolován v souladu s metodikou normy EN 131-2 v odborné dílně.

3.5 Opravy žebříků

Drobné opravy, jako je utahování šroubových spojů, si může uživatel provést sám, větší opravy provádí IMPORTÉR. Je zakázáno svařovat poškozené boční profily a příčky nebo provádět jiné opravy podobného charakteru, které by mohly snížit pevnost žebříku. Montáž příslušenství žebříku, které vyžaduje vrtání otvorů pro své upevnění, smí provádět pouze výrobce, nejlépe při nákupu nového výrobku, nebo výše uvedená firma.

3.6 Likvidace opotřebovaných nebo poškozených žebříků a schůdků

Při výrobě žebříků nebyly použity žádné nebezpečné látky. Žebřík lze zlikvidovat na sběrném dvoře nebo jej lze rozebrat a rozdělit na jednotlivé materiály (hliník, železo a plasty).

Konec

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí žebříku. Prosím, přečtěte si jeho obsah s porozuměním. POZNÁMKA – Manuál nevyhazujte, ale uschovejte si ho pro budoucí použití. V případě jakýchkoli dotazů nebo nejasností se prosím obraťte na naše oddělení zákaznických služeb.



Poslední dvě číslice roku označení CE - 21

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Multifunkční kloubový žebřík 4,7m
Typ: G02442, Model: WK-103A

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:
Normy EN 131-4:2007 v souladu s certifikátem
Typové číslo ES GZHL1703009019LD ze dne 01.04.2017
vydané společností SGS United Kingdom Limited
Obchodní park Rossmore
Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN
Země: Spojené království

Telefon: +44 (0)1934 522917

Fax: +44 (0)1934 522137

E-mail: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (pro 89/686/EHS; 92/42/EHS)

Webové stránky: www.uk.sgs.com

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0120

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

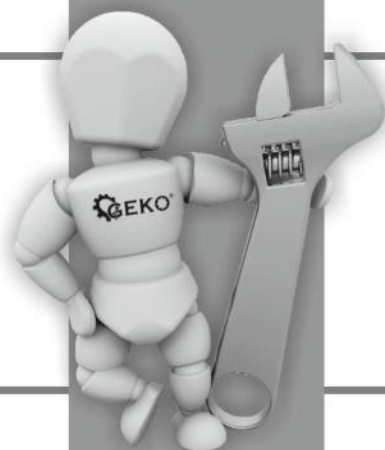
Za přípravu a uchování technické dokumentace je zodpovědný/á:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10. 4. 2021
Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková
Jméno, příjmení a funkce oprávněné osoby



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Multifunkčný kĺbový rebrík 4,7m

Typ: G02442, Model: WK-103A

Preklad originálnych pokynov
SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre
GEKO Sp. z o. o. Šp. k.
Kietlin, ul. Pešia ulica 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Je zodpovednosťou používateľa prečítať si všetky pokyny potrebné pre bezpečné používanie a prevádzku a pochopiť všetky riziká, ktoré môžu počas používania zariadenia vzniknúť.



POZOR!!!

***Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.
Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na sťažnosť.***

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hmotnosť 12,2 kg

Maximálna nosnosť 150 kg

Materiál: hliník

Hrúbka: 1,2 mm

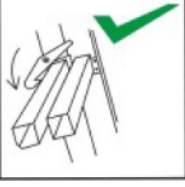
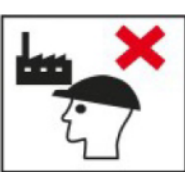
Výška lešenia: 127 cm

Výška typu "A": 227 cm

Rozmery zloženého rebríka: 126 cm x 27 x 37 cm

Celková výška: 470 cm

	Pred použitím rebríka si pozorne prečítajte a pochopte návod na obsluhu.		Nie je dovolené stáť na horných troch schodoch/priečkach rebríka.
	Dávajte si pozor na klzké povrchy a používajte rebrík v bezpečných podmienkach, ktoré zaručujú stabilitu a dostatočný úchop.		Nakláňací rebrík by mal stáť na rovnom, nekrehom povrchu a mal by byť zabezpečený proti pádu, napr. Mali by sa použiť zviazané alebo zariadenia zabezpečujúce stabilitu.
	Po rebríku môže naraz vyliezť iba jedna osoba.		Pred použitím sa uistite, že je rebrík úplne otvorený a stabilný.
	Maximálne zaťaženie je 150 kg.		Nepoužívajte stojaci rebrík na prístup k inému povrchu.

	Rebrík by mal byť umiestnený na rovnom, vodorovnom a pevnom povrchu.		Nestojte na horných dvoch schodoch/priečkach rebríka bez plošiny alebo zábradlia.
	Nevykláňajte sa z rebríka, opasok používateľa by mal byť počas vykonávania úlohy pozdĺžne vo vnútri a obe nohy by mali byť na tom istom schodíku/priečke.		Používanie rebríkov v blízkosti vysokonapäťových vedení je zakázané.
	Rebrík by mal stáť na nohách, nie na priečkach alebo schodíkoch.		Je zakázané liezť na posledné 4 priečky, keď je rebrík vo voľne stojacej polohe.
	Pred použitím rebríka nainštalujte stabilizátor (priečny nosník).		Pred použitím sa uistite, že sú uzamykacie časti správne zaistené.
	Bezpečný uhol sklonu rebríka je medzi 65 a 75 stupňami.		Zákaz používania rebríkov v priemysle.
	Pred začatím práce vždy skontrolujte, či rebrík nie je poškodený.		Rebrík je určený len na domáce použitie.
	Pri nastavovaní rebríka do naklonenej polohy dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 1 m od konca rebríka.		Nesprávne vysunutie rebríka v naklonenej polohe.
	Rebrík by sa pri pohybe nikdy nemal držať zhora.		Správne rozloženie rebríka v naklonenej polohe.

POZOR! Tento rebrík je určený na domáce použitie (nie na profesionálne použitie).

1. Hlavné príčiny nehôd, ku ktorým dochádza pri používaní rebríkov

a) Strata stability

- Nesprávne nastavenie (nesprávny uhol sklonu rebríka, štafle nie sú úplne vysunuté).
- Šmyknutie spodnej časti (spodná časť rebríka nie je zabezpečená proti možnosti zošmyknutia sa zo steny).
- Pošmyknutie sa nabok, pád nabok a prevrátenie hornej časti (príliš malé predĺženie hornej plochy operadla alebo nestabilná horná plocha operadla).
- Technický stav rebríka (bez protišmykových nožičiek).
- Zostupovanie z rebríka, ktorý nie je zaistený vo výške.
- Terénne podmienky (nestabilný, mäkký terén, svahovitý terén, klzké povrchy alebo znečistené spevnené plochy).
- Nepriaznivé poveternostné podmienky (vietor).
- Zrážka s rebríkom (dverami alebo vozidlom).
- Nesprávny výber rebríka (príliš krátky, nevhodný pre vykonávanú prácu).

b) Manipulácie

- Prenášanie rebríka na pracovisko (nakláňanie rebríka neseného vertikálne).
- Montáž a demontáž rebríka (prevrátenie vertikálne umiestneného rebríka v dôsledku nesprávnej manipulácie s rebríkom. Privretie prstov inou osobou).
- Prenášanie predmetov po rebríku (ťažké alebo objemné predmety, strata stability).

c) Pošmyknutie a pád používateľa

- Nevhodná obuv.
- Znečistené priečky alebo schody.
- Nebezpečný pohyb na rebríku (lezenie po dvoch priečkach naraz, šmýkanie sa po stranách rebríka).

d) Chyba v konštrukcii rebríka

- Stav rebríka (poškodená strana, opotrebovanie, praskliny).
- Preťaženie rebríka (použitie záťaže, ktorá presahuje deklarovanú pevnosť)

e) Riziká súvisiace s elektrinou

- Pri lokalizácii poruchy sa nedotýkajte elektrického zdroja.
- Umiestnenie rebríka priamo vedľa elektrického zariadenia pod napätím (nadmerná elektrická inštalácia).
- Poškodenie elektrického zariadenia spôsobené rebríkom (kryt alebo ochranná izolácia).
- Nesprávny výber rebríka pre elektrické práce.

2. Návod na použitie

2.1 Pred použitím

- Uistite sa, že ste v dostatočnej fyzickej kondícii na používanie rebríka. Používanie rebríka pri určitých zdravotných problémoch alebo pri užívaní určitých liekov, alebo dokonca pri miernom požití alkoholu či drog, môže byť veľmi nebezpečné.
- Po dodaní rebríka a pred jeho prvým použitím skontrolujte stav a funkčnosť všetkých komponentov.
- Na začiatku dňa, keď sa má rebrík používať, by sa mal skontrolovať, či nie je poškodený a či je bezpečný na používanie.

- Pre profesionálne použitie je potrebná pravidelná kontrola (pozri pravidelnú kontrolu každý rok).
- Skontrolujeme, či je rebrík vhodný na plánovanú prácu.
- Nepoužívame chybný rebrík.
- Z rebríka odstránime všetky nečistoty, ako napríklad rozliatu farbu, blato, olej alebo sneh.
- Ak sú niektoré časti skorodované, rebrík ihneď vymeňte.
- Pred použitím rebríka na pracovisku vykonáme posúdenie pracovných rizík.

2.2 Umiestnenie a polohovanie rebríka

- Rebrík musí byť umiestnený na vhodnom mieste, pričom sa musí dodržiavať správny uhol sklonu 75° (1:4) s priečkami alebo schodíkmi v správnej úrovni: štafle musia byť úplne vysunuté.
- Rebrík musí byť umiestnený na rovnom, vodorovnom a pevnom povrchu.
- Nakláňací rebrík musí stáť na rovnom, pevnom povrchu a pred použitím musí byť zaistený, napríklad priviazaním alebo použitím vhodných stabilizačných prvkov. Oba horné konce musia spočívať na stene, aby prenášali rovnomerne rozložené zaťaženie na stenu. Nie je dovolené používať rebrík opretý o stĺpik bez podpory určenej pre stĺpiky zaistenej reťazou.
- Rebrík sa pri premiestňovaní nikdy nesmie držať zhora.
- Pri montáži rebríka zohľadnite možnosť kolízie rebríka napríklad s okoloidúcimi, vozidlami alebo dverami na pracovisku; Ak je to možné, dvere a okná by mali byť zamknuté (toto sa nevzťahuje na núdzové východy).
- Odstráňte všetky možné elektrické nebezpečenstvá na pracovisku, ako sú napríklad nadzemné elektrické inštalácie a iné nechránené elektrické zariadenia.
- Rebrík musí stáť na nohách, nikdy nie na priečkach alebo schodíkoch.
- Rebríky sa nesmú umiestňovať na klzké povrchy (napr. ľad, klzké povrchy alebo silne znečistené spevnené povrchy), pokiaľ nie sú prijaté dodatočné účinné opatrenia na zabránenie šmýkania rebríka alebo pokiaľ nie je znečistený povrch vyčistený.

2.3 Používanie rebríka – všeobecné pravidlá

- Neprekračujeme maximálne celkové zaťaženie pre daný typ rebríka, max. 150 kg
- Nevýčnievame; Počas práce by mal používateľ držať stred tela (brucho) medzi stranami rebríka a obe nohy na tom istom schodíku/priečke.
- Neprechádzame z nakloneného rebríka na vyššiu úroveň bez dodatočnej ochrany; napríklad priviazaním rebríka alebo použitím vhodného stabilizačného prvku.
- Na dosiahnutie vyššej úrovne (horného poschodia) nepoužívame dvojdielne schodíky.
- Nestojíme na horných troch schodoch/priečkach nakloneného rebríka.
- Nestojte na horných dvoch schodoch/priečkach dvojprvkového rebríka bez plošiny a bez zábradlia/bariér.
- Nestojíme na horných štyroch priečkach trojprvkového rebríka s úzkym výsuvným prvkom na vrchu.
- Rebrík sa smie používať len na ľahké a krátkodobé práce.
- Pri potrebných elektroinštalačných prácach pod napätím sa musia použiť nevodivé rebríky.
- Nepoužívajte rebrík vonku za nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je silný vietor.

- Musia sa prijať účinné opatrenia, aby sa zabránilo deťom v prístupe k rebríku.
- Na pracovisku by mali byť vždy, keď je to možné, dvere a okná zablokované (toto sa nevzťahuje na núdzové východy), aby sa zabránilo pádu rebríka v dôsledku nárazu dverí do rebríka.
- Pri lezení alebo zostupovaní po rebríku buďte vždy otočení čelom k rebríku.
- Pri výstupe a zostupe sa pevne držte rebríka.
- Rebríky nepoužívame ako „prechodový mostík“ (v horizontálnej polohe).
- Používame vhodnú obuv.
- Vyhýbame sa nadmernému bočnému zaťaženiu, napríklad vŕtaniu do tehál a betónu pri práci na opretých rebríkoch a dvojdielnych schodíkoch.
- Pri práci na rebríku nepoužívame motorové píly ani iné nebezpečné nástroje, ktoré by mohli spôsobiť vážny úraz.
- Nezostávame na rebríku príliš dlho bez pravidelných prestávok v práci (únava zvyšuje riziko).
- Naklápacie rebríky používané na prístup na vyššiu úroveň by mali presahovať bod podopretia najmenej o 1,1 m
- Pri práci z rebríka sa držte zábradlia a ak to nie je možné, použite dodatočné bezpečnostné opatrenia.
- V prípade prenosných rebríkov musí byť na hornom alebo dolnom konci zabezpečená ochrana proti šmyknutiu ich bočných nôh pomocou protišmykových zariadení alebo iných vhodne účinných prostriedkov. Skladacie a výsuvné rebríky sa musia používať tak, aby jednotlivé prvky boli zaistené proti vzájomnému posunutiu.
- Na rebríku môže pracovať iba jedna osoba.

Trojdielny univerzálny rebrík sa dodáva bez nainštalovaného stabilizátora. Jeho sada pozostáva z odnímateľnej sady troch rebríkov s popruhmi, stabilizátora a montážnych skrutiek slúžiacich na upevnenie stabilizátora. Po upevnení stabilizátora je možné rebrík používať vo viacerých variantoch s možnosťou samostatného použitia úzkeho prvku ako opieracieho rebríka. Rebrík je možné použiť v niekoľkých variantoch: opierací rebrík, výsuvný rebrík, voľne stojaci dvojprvkový rebrík, voľne stojaci trojprvkový rebrík s vysunutým tretím prvkom.

Začíname s rebríkom

- Odstránime obal.
- Stabilizátor inštalujeme do špeciálneho otvoru v blízkosti rebríka. Montážne skrutky sú prilepené páskou k stabilizátoru. Rebrík sa nesmie používať bez stabilizátora, pretože to neposkytne súprave dostatočnú stabilitu a môže dôjsť k poškodeniu nezaistených koncov profilov.

Variant použitia iba jednoduchého nakláňacieho rebríka

- Položili sme rebrík na zem.
- Uvoľníme zaistenú západku úzkeho prvku a vytiahneme túto časť zo súpravy.

Variant použitia iba jednoduchého nakláňacieho rebríka

- Položili sme rebrík na zem.
- Uvoľníme zaistenú západku úzkeho prvku a vytiahneme túto časť zo súpravy
- Voľný prvok sa dá použiť ako jednoduchý opierací rebrík, pri opieraní rebríka otočíme háky smerom k stene.

- V súlade s najnovšími predpismi, v prípade rebríka, v ktorom jeden prvok presahuje dĺžku 3 m, nie je možné ho použiť ako samostatný opierací rebrík bez použitia stabilizátora, preto modely rebríkov ako 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 môžu mať buď zámok na odstránenie tretieho prvku, alebo dodatočný univerzálny stabilizátor pripevnený k rebríku.

Variant posuvného, nakláňajúceho sa rebríka

- Položili sme rebrík na zem.
- Uvoľníme zaistenú západku. Tretí prvok z druhého rebríka vytiahneme na príslušnú dĺžku a zaistíme západku.
- Uvoľníme zaistenú západku. Druhý prvok z prvého rebríka vytiahneme na príslušnú dĺžku a zaistíme západku. Pri upevňovaní háčikov na priečky treba dávať pozor, aby sa páska nepricvikla a nepoškodila.
- Rebrík nakláňame pri dodržiavaní vyššie uvedených pravidiel tak, aby užší prvok smeroval k používateľovi.

Variant maliarskeho rebríka bez podpery

- Kompletný rebrík položíme na zem.
- Uvoľníme zaistenú západku úzkeho prvku, vytiahneme túto časť zo súpravy a odložíme ju.
- Rebrík postavíme a rozložíme ako maliarsky rebrík do jeho maximálne možného otvorenia (pásky musia byť napnuté).

Variant schodíka (maliarskeho rebríka) bez podpery a s vyčnievajúcim prvkom

- Kompletný rebrík postavíme a rozložíme ako maliarsky rebrík do maximálneho možného otvorenia (pásky musia byť napnuté).
- Úzky prvok rebríka predĺžime na požadovanú dĺžku a zaistíme ho pomocou západky úzkeho prvku.

Variant maliarskeho rebríka bez podpery s prvkom predĺženým až k zemi s nerovnomernou výškou (napr. schody)

- Z rebríka umiestneného na zemi úplne vytiahneme úzky prvok.
- Potom umiestnime rebrík do vysunutej maliarskej polohy na bok na zem
- Zo stredu rebríka pripevníme vyčnievajúci úzky prvok (zo strany, kde nie je stabilizátor).
- Nakoniec položte celý rebrík na schody alebo na nerovný povrch.

3. Údržba

3.1 Čistenie rebríkov a schodov

Výrobky je možné čistiť štandardnými čistiacimi tekutinami a prípravkami na báze vody alebo alkoholu. V prípade škvrn od farby počas maľovania môžete použiť vhodné rozpúšťadlá pre práve použitú farbu.

3.2 Skladovanie rebríkov

- Rebríky by sa mali skladovať na suchých a vetraných miestach vo vodorovnej polohe, podopreté na dvoch alebo troch miestach (v závislosti od veľkosti rebríka) alebo zavesené nabok na dvoch alebo troch hákoch.
- Rebríky by nemali byť dlhodobo vystavené poveternostným vplyvom.
- Najmä ultrafialové žiarenie (slnečné svetlo) má negatívny vplyv na trvanlivosť plastových popruhov.

- Rebríky by sa nemali skladovať vo zvislej polohe, najmä ak nie sú zabezpečené proti pádu a sú prístupné deťom.
- Pohyblivé časti (západky, kĺby) by mali byť pred uskladnením namazané olejom.

3.3 Pravidelná kontrola

Rebríky používané profesionálne vyžadujú kontrolu technického stavu raz ročne. Kontrolu vykonáva dovozca alebo poverený technický zamestnanec, ktorý vie posúdiť technický stav rebríka.

3.4 Pre každý rebrík by sa malo skontrolovať nasledovné:

Boky: Skontrolujte, či nie sú boky ohnuté, nemajú stopy po náraze, nie sú zlomené alebo inak deformované. Skontrolujeme, či počas zvarovania alebo brúsenia ručnou brúskou nevzniklo nejaké poškodenie. Ak si nie sme istí, či sú boky rebríka dostatočne pevné, pre profesionálne použitie je potrebná skúška pevnosti podľa normy EN 131-2. V prípade väčšieho poškodenia sa rebrík vyradí z používania bez ďalšieho testovania.

Priečky: Kontrolujeme, či priečky nie sú ohnuté alebo inak deformované (keď na priečku spadne predmet), opotrebované trením, vibráciami a nárazmi o boky v dôsledku častej prepravy v autách. Okrem toho kontrolujeme, či nie sú uvoľnené spojenia medzi priečkami a bočnicami rebríka. Deformované a opotrebované priečky vymení alebo vôle v spojoch odstráni špecializovaná firma s vhodným vybavením.

Vodiace lišty: Kontrolujeme tesnosť spojov vodiacich lišt a absenciu zjavných deformácií. Uťahujeme uvoľnené spoje a vymieňame deformované vodiace lišty.

Háky a západky: Kontrolujeme upevnenie jednotlivých hákov a západiek, či sa nitované spoje neuvoľnili a či nie sú háky alebo západky deformované. Poškodené komponenty sa musia vymeniť a uvoľnené spoje sa musia znovu znitovať.

Výstuže spojov : Kontrolujeme deformáciu a upevnenie výstuží spojov. Deformované výstuže musia byť vymenené a spoje znovu znitované.

Výstužné pásy a rúrky : Pásy kontrolujeme po celej ich dĺžke, najmä v oblasti nitovaných spojov. Pásy nesmú byť poškodené; Ak je jedna páska poškodená, musí sa vymeniť celá sada. Výstužné rúrky nesmú byť ohnuté, upevňovacie nity <D 6 musia byť tuhé a kolmé na bok rebríka. Poškodené výstužné rúrky sa vymenia a poškodené nity sa nahradia novými.

Koncovky plastových profilov : Kontrolujeme úplnosť a stupeň opotrebenia plastových koncoviek a pevnosť ich upevnenia k profilu. Vymieňame opotrebované plastové prvky a chránime ich pred vypadnutím. Tieto prvky nie je možné vtlačiť do vnútra profilu. V prípade nadmerného opotrebovania a poškodenia profilu je možné konce oboch profilov opracovať rovnomerne a kolmo a plastové prvky vymeniť za nové vrátane ich zabezpečenia proti vypadnutiu. Poškodenie profilov v dôsledku nadmerného opotrebovania plastových nožičiek nesmie presiahnuť 5 mm. Plastové konce musia byť dobre zaistené, aby sa zabránilo posúvaniu plastu vo vnútri profilu pri väčšom zaťažení a tým strate stability. Stabilizátor: Skontrolujeme, či profil stabilizátora nie je poškodený a či sú plastové konce v dobrom stave.

Opotrebované nožičky a poškodený stabilizačný profil vymeníme za nový.

Tuhosť celej konštrukcie: Rebrík musí byť pevný; nedá sa otriast'. V prípade nejasností by sa mal rebrík skontrolovať v súlade s metodikou normy EN 131-2 v odbornej dielni.

3.5 Opravy rebríkov

Drobné opravy, ako napríklad utiahnutie skrutkových spojov, si môže používateľ vykonať sám, väčšie opravy vykonáva: IMPORTÉR. Zváranie poškodených bočných profilov a priečok alebo vykonávanie iných opráv podobného charakteru, ktoré by mohli znížiť pevnosť rebríka, je zakázané. Inštaláciu príslušenstva rebríka, ktoré vyžaduje vŕtanie otvorov na ich upevnenie, smie vykonávať iba výrobca, najlepšie pri kúpe nového výrobku, alebo vyššie uvedená spoločnosť.

3.6 Likvidácia opotrebovaných alebo poškodených rebríkov a schodov

Pri výrobe rebríkov neboli použité žiadne nebezpečné látky. Rebrík je možné zlikvidovať na zbernom dvore alebo ho je možné rozobrať a rozdeliť na jednotlivé materiály (hliník, železo a plasty).

Koniec

Tento návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou rebríka. Prečítajte si, prosím, jeho obsah s porozumením. POZNÁMKA – Návod nevyhadzujte, ale uschovajte si ho pre budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky alebo obavy, kontaktujte, prosím, naše oddelenie služieb zákazníkom.



Posledné dve číslice roku označenia CE - 21

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Multifunkčný klbový rebrík 4,7m
Typ: G02442, Model: WK-103A

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:
Normy EN 131-4:2007 v súlade s certifikátom
Typové číslo ES GZHL1703009019LD z 01.04.2017
vydané spoločnosťou SGS United Kingdom Limited
Obchodný park Rossmore
Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN
Krajina: Spojené kráľovstvo

Telefón: +44 (0)1934 522917

Fax: +44 (0)1934 522137

E-mail: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (pre 89/686/EHS; 92/42/EHS)

Webová stránka: www.uk.sgs.com

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0120

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

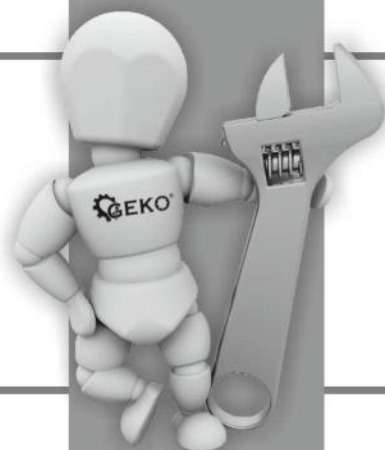
Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie je zodpovedný:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10. 4. 2021
Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková
Meno, priezvisko a funkcia oprávnenej osoby



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Multifunkciós csuklós létra 4,7m

Típus: G02442, Modell: WK-103A

Az eredeti utasítások fordítása
HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Gyártva:
GEKO Kft. z o. o. Sp. k.
Kietlin, ul. Sétálóutca 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa az összes szükséges utasítást a biztonságos használathoz és üzemeltetéshez, és megértse a berendezés használata során felmerülő kockázatokat.



FIGYELEM!!!

***A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.
Ezek az eltérések nem képezhetik reklamáció alapját.***

MŰSZAKI ADATOK

Súly 12,2 kg

Maximális teherbírás 150 kg

Anyag: alumínium

Vastagság: 1,2 mm

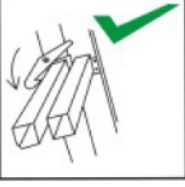
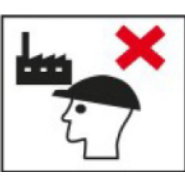
Állványzat magassága: 127 cm

"A" típusú magasság: 227 cm

Összecsukott létra mérete: 126 cm X 27 X 37 cm

Teljes magasság: 470 cm

	A létra használata előtt figyelmesen olvassa el és értse meg a használati utasítást.		Tilos a létra felső három fokán/lépcsőfokán állni.
	Vigyázzon a csúszós felületekre, és csak biztonságos körülmények között használja a létrát, biztosítva a stabilitást és a megfelelő tapadást.		A támasztólétrának sík, nem törékeny felületen kell állnia, és rögzíteni kell leesés ellen, pl. rögzíteni vagy stabilitást biztosító eszközöket kell használni.
	Egyszerre csak egy személy mászhat fel a létrára.		Használat előtt győződjön meg arról, hogy a létra teljesen nyitott és stabil.
	A maximális terhelés 150 kg.		Ne használjon állólétrát egy másik felület eléréséhez.

	A létrát sík, vízszintes és rögzített felületre kell helyezni.		Ne álljon korlát vagy emelvény nélküli állólétra felső két fokára/lépcsőfokára.
	Ne hajoljon ki a létrából, a felhasználó övének hosszirányban belül kell lennie, és mindkét lábának ugyanazon a lépcsőfokon/létrafokon kell lennie a feladat végrehajtása közben.		Tilos a létrák használata nagyfeszültségű vezetékek közelében.
	A létrának a lábain kell állnia, nem a fokain vagy a lépcsőfokokon.		Tilos a létra utolsó 4 fokára felmászni, amikor a létra szabadon álló helyzetben van.
	A létra használata előtt szerelje fel a stabilizátort (keresztgerendát).		Használat előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítőelemek megfelelően rögzítve vannak.
	A létra biztonságos dőlésszöge 65 és 75 fok között van.		A létrák használatának tilalma az iparban.
	A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a létra sérült-e.		A létra kizárólag háztartási használatra készült.
	A létra ferde helyzetbe állításakor legalább 1 m távolságot kell tartani a létra végétől.		A létra helytelen kinyújtása ferde helyzetben.
	A létrát mozgatás közben soha nem szabad felülről fogni.		A létra helyes kibontása ferde helyzetben.

FIGYELEM! Ez a létra otthoni használatra készült (nem professzionális)

1. A létrák használata során bekövetkező balesetek fő okai

a) Stabilitásvesztés

- Helytelen beállítás (helytelen létrafektetési szög, a létra nincs teljesen kihúzva).
- Az alsó rész elcsúszása (a létra alsó része nincs rögzítve a falról való elcsúszás veszélye ellen).
- Oldalra csúszás, oldalra esés és a felső rész felborulása (a háttámla felső felületének túl csekély kiterjedése vagy instabil felső háttámla felülete).
- A létra műszaki állapota (nincsenek csúszásgátló lábak).
- Lemászás olyan létráról, amely nincs magasra rögzítve.
- Terepviszonyok (instabil, puha talaj, lejtős terep, csúszós felületek vagy szennyezett burkolt felületek).
- Kedvezőtlen időjárási körülmények (szél).
- Létrával (ajtóval vagy járművel) való ütközés.
- A létra helytelen kiválasztása (túl rövid, nem megfelelő az elvégzendő munkához).

b) Manipulációk

- Létra szállítása a munkaterületre (függőlegesen szállított létra megdöntése).
- Létra összeszerelése és szétszerelése (függőlegesen elhelyezett létra felborulása a létra nem megfelelő kezelése miatt. Ujjak becsípődése egy másik személy által).
- Tárgyak létrára való felcipelése (nehéz vagy terjedelmes tárgyak, stabilitásvesztés).

c) A felhasználó elcsúszik és elesik

- Nem megfelelő lábbeli.
- Piszkos létrafokok vagy lépcsőfokok.
- Veszélyes mozgás a létrán (két fokon való egyidejű mászás, a létra oldalán csúszkálás).

d) Létratervezési hiba

- A létra állapota (sérült oldal, kopás, repedések).
- A létra túlterhelése (a megadott szilárdságot meghaladó terhelés használata)

e) Villamos energiával kapcsolatos kockázatok

- Elektromos forrással való érintkezés hibakeresés közben.
- A létra közvetlen elektromos áram alatt lévő készülék mellé helyezése (felsővezetékes elektromos szerelés).
- Létra (burkolat vagy védőszigetelés) által okozott elektromos berendezések károsodása.
- Helytelen létraválasztás elektromos munkákhoz.

2. Használati utasítás

2.1 Használat előtt

- Győződjön meg róla, hogy megfelelő fizikai állapotban van a létra használatához. A létra használata bizonyos egészségügyi problémákkal, bizonyos gyógyszerek szedése közben, vagy akár kis mennyiségű alkohol vagy drog fogyasztása esetén is nagyon veszélyes lehet.
- A létra kiszállítása után és az első használat előtt ellenőrizze az összes alkatrész állapotát és működését.
- A létra használatba vételének napján a létrát ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e és biztonságos-e a használata.

- Professzionális használat esetén időszakos ellenőrzés szükséges (lásd az éves időszakos ellenőrzést).
- Ellenőrizzük, hogy a létra alkalmas-e a tervezett munkához.
- Nem használunk hibás létrát.
- Eltávolítunk minden szennyeződést a létráról, például kiömlött festéket, sarat, olajat vagy havat.
- Ha bármelyik alkatrész korrodált, azonnal cserélje ki a létrát.
- Mielőtt létrát használnánk a munkahelyen, foglalkozási kockázatértékelést végzünk.

2.2 Létra elhelyezkedése és elhelyezése

- A létrát megfelelő helyen kell elhelyezni, a 75°-os (1:4) dőlésszöget betartva, a fokokat vagy fokokat a megfelelő szinten tartva: a létrát teljesen ki kell húzni.
- A létrát sík, vízszintes és stabil felületre kell helyezni.
- A támasztólétrának sík, szilárd felületen kell állnia, és használat előtt rögzíteni kell, például lekötözéssel vagy megfelelő stabilizáló elemek használatával. Mindkét felső végnek a falnak kell támaszkodnia, hogy egyenletesen elosztott terhelést osszanak át a falra. Tilos olyan létrát használni, amely egy oszlopnak támaszkodik, anélkül, hogy a lánccal rögzített oszlopokhoz tervezett támasztékot használnánk.
- A létrát mozgítás közben soha nem szabad felülről fogni.
- Létra felállításakor vegye figyelembe annak lehetőségét, hogy a létra ütközhet például járókelőknek, járműveknek vagy a munkahelyen lévő ajtóknak; Ha lehetséges, az ajtókat és ablakokat zárni kell (ez nem vonatkozik a vészkijáratokra).
- Szüntessen meg minden lehetséges elektromos veszélyt a munkahelyen, például a felsővezetéken elhelyezett elektromos berendezéseket és egyéb védelem nélküli elektromos berendezéseket.
- A létrának a lábain kell állnia, soha nem a fokain vagy a lépcsőfokokon.
- A létrákat nem szabad csúszós felületekre (pl. jégre, csúszós felületekre vagy erősen szennyezett burkolt felületekre) helyezni, kivéve, ha további, hatékony intézkedéseket tesznek a létra elcsúszásának megakadályozására, vagy ha a szennyezett felületet megtisztítják.

2.3 Létra használata - általános szabályok

- Nem lépünk túl az adott létratípus maximális összerhelését, max. 150 kg
- Nem lógunk ki; Munka közben a felhasználónak testének középpontját (hasát) a létra oldalai között kell tartania, és mindkét lábát ugyanazon a lépcsőfokon/létrafokon kell tartania.
- Nem lépünk fel egy ferde létráról egy magasabb szintre kiegészítő védelem nélkül; például létra kikötésével vagy megfelelő stabilizáló elem használatával.
- Nem használunk kétrészes létrát a magasabb szint (felső emelet) eléréséhez.
- Nem állunk a ferde létra felső három fokán/lépcsőfokán.
- Ne álljon két elemből álló létra felső két fokára/létrafokára dobogó és korlát/korlát nélkül.
- Nem egy három elemből álló létra felső négy fokán állunk, amelynek tetején egy keskeny, kihúzható elem található.
- A létrát csak könnyű és rövid ideig tartó munkához szabad használni.
- Feszültség alatti elektromos szerelési munkákhoz nem vezetőképes létrákat kell használni.
- Ne használja a létrát a szabadban kedvezőtlen időjárási körülmények között, például erős szélben.

- Hatékony intézkedéseket kell tenni annak megakadályozására, hogy a gyermekek a létrára férjenek.
- A munkahelyen, amikor csak lehetséges, az ajtókat és ablakokat el kell torlaszolni (ez nem vonatkozik a vészkijáratokra), hogy megakadályozzuk a létra leesését az ajtó létrának ütközése miatt.
- Létrán mászás vagy lemászás közben mindig a létra felé forduljon.
- Fel- és lemászáskor erősen kapaszkodjon a létrába.
- Nem használunk létrát "átmeneti hídként" (vízszintes helyzetben).
- Megfelelő lábbelit használunk.
- Kerüljük a túlzott oldalirányú terhelést, például a téglát és a beton fúrását ferde létrákon és kétrészes létrákon végzett munka során.
- Létrán végzett munka során nem használunk láncfűrész vagy más veszélyes szerszámot, amely súlyos balesetet okozhat.
- Ne tartózkodjunk túl sokáig a létrán időszakos munkaszünetek nélkül (a fáradtság növeli a kockázatot).
- A magasabb szintre való feljutáshoz használt támasztólétrának legalább 1,1 m-rel a támaszték fölé kell nyúlniuk.
- Létráról való munkavégzés során kapaszkodjon a korlátba, és ha ez nem lehetséges, használjon kiegészítő biztonsági intézkedéseket.
- Hordozható létrák esetében az oldalsó száraz elcsúszása elleni védelmét a felső vagy alsó végén csúszásgátló eszközökkel vagy más megfelelően hatékony eszközzel kell biztosítani. Az összecukukható és kihúzható létrákat úgy kell használni, hogy az egyes elemek kölcsönös elmozdulás ellen rögzítve legyenek.
- Csak egy személy dolgozhat a létrán.

A háromrészes univerzális létra beépített stabilizátor nélkül kerül szállításra. A készlet három, hevederekkel ellátott, levehető létrából, egy stabilizátorból és a stabilizátor rögzítésére szolgáló csavarokból áll. A stabilizátor rögzítése után a létra többféle változatban is használható, azzal a lehetőséggel, hogy a keskeny elem önállóan támasztólétraként is használható. A létra többféle változatban használható: ferde létraként, toldólétraként, szabadon álló két elemből álló létraként, szabadon álló három elemből álló létraként, a harmadik elem kihúzásával.

Első lépések egy létrával

- Eltávolítjuk a csomagolást.
- A stabilizátort egy speciális lyukba szereljük a létra közelében. A rögzítőcsavarok a stabilizátorhoz vannak rögzítve. A létrát tilos stabilizátor nélkül használni, mivel ez nem biztosítja a készlet kellő stabilitását, és a profilok nem rögzített végei megsérülhetnek.

Egy egyszerű támasztólétra használatának egy változata

- Letettük a létrát a földre.
- Oldja ki a keskeny elem reteszelt reteszt, és húzza ki ezt a részt a készletből.

Egy egyszerű támasztólétra használatának egy változata

- Letettük a létrát a földre.
- Oldjuk a keskeny elem reteszelt reteszt, és kihúzzuk ezt a részt a készletből
- A szabad elem egyszerű támasztólétraként használható, a létra támasztásakor a kampókat a fal felé fordítjuk.

- A legújabb előírásoknak megfelelően, amennyiben egy létraelem hossza meghaladja a 3 métert, az nem használható különálló támasztólétraként stabilizátor használata nélkül, ezért a 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 méretű létramodellek rendelkezhetnek a harmadik elem eltávolítására szolgáló zárral, vagy egy további univerzális stabilizátorral, amely a létrához van rögzítve.

Egy toló-, ferde létra változata

- Letettük a létrát a földre.
- Oldjuk a zárt reteszt. A második létráról a harmadik elemet megfelelő hosszúságúra húzzuk, és rögzítjük a reteszt.
- Oldjuk a zárt reteszt. A második elemet az első létráról a megfelelő hosszúságúra húzzuk, és rögzítjük a reteszt. A horgok létrafokokhoz való rögzítésekor ügyelni kell arra, hogy ne csípődjön be és ne sérüljön meg a szalag.
- A fenti szabályok betartása mellett a létrát úgy döntjük meg, hogy a keskenyebb elem a használó felé nézzen.

A festőlétra egy változata támaszték nélkül

- A komplett létrát a földre helyezzük.
- Oldjuk a keskeny elem reteszelt reteszt, kihúzzuk ezt a részt a készletből és félretesszük.
- A létrát festőlétraként állítjuk fel és hajtogatjuk ki a lehető legnagyobb nyitásig (a szalagoknak feszesnek kell lenniük).

Egy létra (festőlétra) változata tartó nélkül és kiálló elemmel

- A festőlétra módjára felállítjuk és kihajtjuk a teljes létrát a lehető legnagyobb nyitásig (a szalagokat meg kell feszíteni).
- A létra keskeny elemét a kívánt hosszúságúra nyújtjuk, és a keskeny elem reteszeivel rögzítjük.

A festőlétra egy változata tartó nélkül, amelynek eleme egyenetlen magasságú talajig nyúlik (pl. lépcső)

- A földre helyezett létrából teljesen kihúzzuk a keskeny elemet.
- Ezután a létrát kinyújtott festőpozícióba helyezzük az oldalán a földön.
- A létra közepéről rögzítjük a kiálló keskeny elemet (arról az oldalról, ahol nincs stabilizátor).
- Végül helyezze a teljes létrát a lépcsőre vagy egyenetlen felületre.

3. Karbantartás

3.1 Létrák és lépcsők tisztítása

A termékek tisztítása standard tisztítófolyadékokkal és vízzel vagy alkohol alapú készítményekkel lehetséges. Festés közben keletkezett festékfoltok esetén használhat az éppen használt festékhez illő oldószereket.

3.2 Létrák tárolása

- A létrákat száraz, szellős helyen, vízszintes helyzetben kell tárolni, két vagy három helyen alátámasztva (a létra méretétől függően), vagy oldalirányban két vagy három kampóra akasztva.
- A létrákat nem szabad hosszú ideig kitenni a légköri hatásoknak.
- Az ultraibolya sugárzás (napfény) különösen negatívan befolyásolja a műanyag hevederek tartósságát.

- A létrákat nem szabad függőleges helyzetben tárolni, különösen akkor, ha a létra nincs rögzítve leesés ellen, és gyermekek számára hozzáférhető.
- A mozgó alkatrészeket (pecek, ízületek) tárolás előtt olajjal kell megkenni.

3.3 Időszakos ellenőrzés

A professzionálisan használt létrák műszaki állapotát évente egyszer ellenőrizni kell. Az ellenőrzést az importőr vagy egy felhatalmazott műszaki alkalmazott végzi, aki fel tudja mérni a létra műszaki állapotát.

3.4 Minden létra esetében a következőket kell ellenőrizni:

Oldalak: Ellenőrizze, hogy az oldalak nincsenek-e meghajolva, ütésnyomok, töröttek vagy más módon deformálódva. Kézi csiszolóval ellenőrizzük, hogy hegesztés vagy csiszolás közben keletkezett-e sérülés. Ha nem vagyunk biztosak abban, hogy a létra oldalai kellően erősek-e, professzionális használatához az EN 131-2 szabvány szerinti szilárdsági vizsgálat szükséges. Nagyobb sérülés esetén a létrát további vizsgálat nélkül kivonják a használatból.

Lépcsőfokok: Ellenőrizzük, hogy a lépcsőfokok nem hajlottak-e vagy deformálódtak-e más módon (például, ha egy tárgy ráesik a lépcsőfokra), illetve nem koptak-e el súrlódás, rezgések és az oldalsó ütdések miatt a gyakori autós szállítás során. Ezenkívül ellenőrizzük, hogy a létra fokai és oldalai közötti csatlakozások nem lazaak-e. A deformálódott és kopott fokokat cserélik ki, vagy a csatlakozások hézagját megfelelő felszereléssel rendelkező szakcég szünteti meg.

Vezetősinék: Ellenőrizzük a vezetősin-csatlakozások szorosságát és a látható deformációk hiányát. Meghúzzuk a laza csatlakozásokat és kicseréljük a deformálódott vezetőcsíkokat.

Kampók és reteszek: Ellenőrizzük az egyes kampók és reteszek rögzítését, hogy a szegecselt csatlakozások nem lazultak-e meg, és hogy a kampók vagy reteszek nem deformálódtak-e. A sérült alkatrészeket ki kell cserélni, a laza csatlakozásokat pedig újra kell szegecselni.

Illesztési merevítések : Ellenőrizzük a illesztési merevítések deformációját és rögzítését. A deformálódott vasalatokat ki kell cserélni, és a csatlakozásokat újra kell szegecselni.

Merevítő szalagok és csövek : A szalagokat teljes hosszukban ellenőrizzük, különösen a szegecselt illesztések területén. A szalagok nem lehetnek sérültek; Ha egy szalag megsérül, az egész készletet ki kell cserélni. A merevítőcsöveket nem szabad meghajlítani, a <D 6 rögzítőszegecseknek merevnek és a létra oldalára merőlegesnek kell lenniük. A sérült merevítőcsöveket kicserélik, a sérült szegecseket pedig újakra cserélik.

Műanyag profilvégek : Ellenőrizzük a műanyag végek teljességét és kopásának mértékét, valamint a profilhoz való rögzítésük szilárdságát. Kicseréljük az elhasználódott műanyag elemeket és megvédjük őket a kieséstől. Ezek az elemek nem nyomhatók a profil belsejébe. A profil túlzott kopása és sérülése esetén mindkét profil végei egyenletesen és merőlegesen megmunkálhatók, a műanyag elemek pedig újakra cserélhetők, beleértve a kiesés elleni rögzítést is. A műanyag lábak túlzott kopása miatti profilsérülés nem haladhatja meg az 5 mm-t. A műanyag végeket jól rögzíteni kell, hogy megakadályozzuk a műanyag elcsúszását a profilban nagyobb terhelés alatt, és ezáltal a stabilitás elvesztését. Stabilizátor: Ellenőrizzük, hogy a stabilizáló profil nem sérült-e, és a műanyag végek jó állapotban vannak-e.

A kopott lábakat és a sérült stabilizátor profilt újra cseréljük.

A teljes szerkezet merevsége: A létrának merevnek kell lennie; nem lehet megingatni. Kétség esetén a létrát az EN 131-2 szabványnak megfelelően kell ellenőrizni egy szakműhelyben.

3.5 Létrajavítás

A kisebb javításokat, például a csavarkötések meghúzását, a felhasználó maga is elvégezheti, a nagyobb javításokat az IMPORTŐR végzi. Tilos a sérült oldalsó profilokat és fokokat hegeszteni, vagy más hasonló jellegű javításokat végezni, amelyek csökkenthetik a létra szilárdságát. A rögzítéshez furatokat igénylő létratarozékok beszerelését csak a gyártó végezheti, lehetőleg új termék vásárlásakor, vagy a fent említett cég.

3.6 Kopott vagy sérült létrák és lépcsőfokok ártalmatlanítása

A létrák gyártása során nem használtak veszélyes anyagokat. A létra leadható egy hulladékudvarban, vagy szétszerelhető és az egyes anyagra (alumínium, vas és műanyag) válogatható.

Vége

Ez a használati útmutató a létra szerves részét képezi. Kérjük, megértéssel olvassa el a tartalmát. MEGJEGYZÉS – Ne dobja ki a kézikönyvet, hanem őrizze meg későbbi használatra. Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal.



A CE-jelölés évének utolsó két számjegye - 21

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

Multifunkciós csuklós létra 4,7m
Típus: G02442, Modell: WK-103A

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:
EN 131-4:2007 szabványoknak megfelelően a tanúsítványnak megfelelően
EK típusszám GZHL1703009019LD, 2017.04.01.
az SGS United Kingdom Limited által kibocsátott
Rossmore Üzleti Park
Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN
Ország: Egyesült Királyság

Telefon: +44 (0)1934 522917
Fax: +44 (0)1934 522137

E-mail: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (a 89/686/EGK és a 92/42/EGK irányelvekhez)
Weboldal: www.uk.sgs.com
Bejelentett szervezet azonosító száma: 0120

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

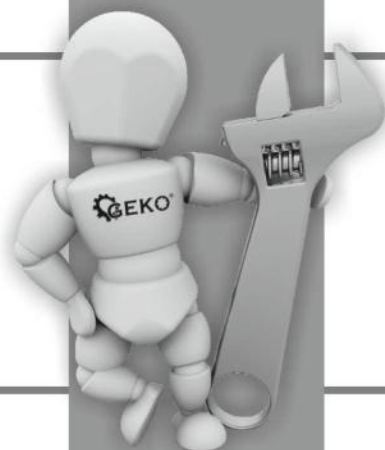
A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2021.10.04.
Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk
A meghatalmazott személy neve, vezetékneve és beosztása



MANUAL DE UTILIZARE

Scară articulată multifuncțională 4,7m

Tip: G02442, Model: WK-103A

Traducerea instrucțiunilor originale
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, str. Strada pietonală 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

**Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru
utilizarea și operarea în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul
utilizării echipamentului.**



ATENȚIE!!!

***Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.
Aceste diferențe nu pot constitui motive de plângere.***

DATE TEHNICE

Greutate 12,2 kg

Capacitate maximă de încărcare 150 kg

Material: aluminiu

Grosime: 1,2 mm

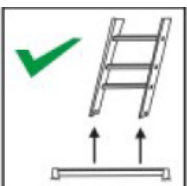
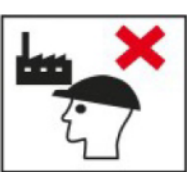
Înălțimea schelei: 127 cm

Înălțime tip „A”: 227 cm

Dimensiuni scară pliată: 126 cm X 27 X 37 cm

Înălțime totală: 470 cm

	Înainte de a utiliza scara, citiți și înțelegeți cu atenție instrucțiunile de utilizare.		Nu aveți voie să stați pe primele trei trepte/trepte ale scării.
	Fiți atenți la suprafețele alunecoase și folosiți scara în condiții sigure care asigură stabilitatea și o aderență adecvată.		O scară înclinată trebuie să se sprijine pe o suprafață plană, nefragilă și trebuie asigurată împotriva căderii, de exemplu legat sau ar trebui utilizate dispozitive care asigură stabilitatea.
	Doar o singură persoană poate urca pe scară odată.		Înainte de utilizare, asigurați-vă că scara pentru picioare este complet deschisă și stabilă.
	Sarcina maximă este de 150 kg.		Nu folosiți o scară verticală pentru a accesa o altă suprafață.

	Scara trebuie așezată pe o suprafață plană, orizontală și staționară.		Nu stați pe primele două trepte/trepte ale unei scări în picioare fără platformă sau balustradă.
	Nu vă aplecați în afara scării, centura utilizatorului trebuie să fie în interior pe lungime și ambele picioare pe aceeași treaptă/nivel în timpul executării sarcinii.		Este interzisă utilizarea scărilor în apropierea liniilor de înaltă tensiune.
	Scara trebuie să stea pe picioare, nu pe trepte sau trepte.		Este interzisă urcarea pe ultimele 4 trepte atunci când scara este în poziție liberă.
	Înainte de a utiliza scara, instalați stabilizatorul (grinda transversală).		Înainte de utilizare, asigurați-vă că piesele de blocare sunt blocate corect.
	Unghiul de înclinare sigur al scării este între 65 și 75 de grade.		Interzicerea utilizării scărilor în industrie.
	Înainte de a începe lucrul, verificați întotdeauna dacă scara prezintă vreo deteriorare.		Scara este destinată exclusiv uzului casnic.
	Când așezați scara în poziție de înclinare, mențineți o distanță minimă de 1 m față de capătul scării.		Extensia incorectă a scării în poziție aplecată.
	Scara nu trebuie niciodată ținută de sus în timpul mișcării.		Desfacerea corectă a scării în poziție aplecată.

ATENȚIE! Această scară este destinată uzului casnic (nu profesional)

1. Principalele cauze ale accidentelor care apar la utilizarea scărilor

a) Pierderea stabilității

- Reglare incorectă (unghi de sprijin incorect al scării, scară pliantă neextinsă complet).
- Alunecarea părții inferioare (partea inferioară a scării nu este asigurată împotriva posibilității de alunecare de pe perete).
- Alunecare laterală, cădere laterală și răsturnare a părții superioare (extensie prea mică a suprafeței superioare a spătarului sau suprafață superioară a spătarului instabilă).
- Starea tehnică a scării (fără picioare antiderapante).
- Coborârea de pe o scară care nu este fixată la înălțime.
- Condițiile terenului (sol instabil, moale, teren în pantă, suprafețe alunecoase sau suprafețe pavate contaminate).
- Condiții meteorologice nefavorabile (vânt).
- Coliziune cu o scară (ușă sau vehicul).
- Alegerea incorectă a scării (prea scurtă, nepotrivită pentru lucrarea efectuată).

b) Manipulări

- Transportul unei scări la locul de muncă (înclinarea unei scări purtate vertical).
- Montarea și demontarea unei scări (înclinarea unei scări poziționate vertical din cauza manipulării necorespunzătoare a scării. Ciupirea degetelor de către o altă persoană).
- Căratul de obiecte pe o scară (obiecte grele sau voluminoase, pierderea stabilității).

c) Alunecarea și căderea utilizatorului

- Încălțăminte nepotrivită.
- Trepte sau trepte murdare.
- Mișcare periculoasă pe scară (urcarea a două trepte odată, alunecarea pe lateralele scării).

d) Defect de proiectare al scării

- Starea scării (lateral deteriorat, uzură, crăpături).
- Supraîncărcarea scării (folosind o sarcină care depășește rezistența declarată)

e) Riscuri legate de electricitate

- Contact cu o sursă electrică în timpul localizării unei defecțiuni.
- Amplasarea scării direct lângă un dispozitiv electric sub tensiune (instalație electrică aeriană).
- Deteriorarea echipamentelor electrice cauzată de o scară (capac sau izolație de protecție).
- Alegerea incorectă a scării pentru lucrări electrice.

2. Instrucțiuni de utilizare

2.1 Înainte de utilizare

- Asigurați-vă că aveți o condiție fizică adecvată pentru a utiliza scara. Utilizarea unei scări în cazul anumitor afecțiuni medicale sau în cazul administrării anumitor medicamente, ori chiar și în cazul unui consum minor de alcool sau droguri, poate fi foarte periculoasă.
- După livrarea scării și înainte de prima utilizare, verificați starea și funcționarea tuturor componentelor.
- La începutul zilei în care urmează să fie utilizată scara, aceasta trebuie inspectată pentru a se asigura că nu este deteriorată și că este sigură pentru utilizare.

- Pentru uz profesional, este necesară o inspecție periodică (consultați inspecția periodică anuală).
 - Verificăm dacă scara este potrivită pentru lucrarea planificată.
 - Nu folosim o scară defectă.
 - Îndepărtăm toate impuritățile de pe scară, cum ar fi vopseaua vărsată, noroiul, uleiul sau zăpada.
 - Dacă vreo componentă este corodată, înlocuiți imediat scara.
- Înainte de a utiliza o scară la locul de muncă, efectuăm o evaluare a riscurilor ocupaționale.

2.2 Amplasarea și poziționarea scării

- Scara trebuie poziționată într-un loc potrivit, menținând unghiul de înclinare corect de 75° (1:4) cu treptele sau treptele la nivelul corect: o scară pliantă trebuie să fie complet extinsă.
 - Scara trebuie așezată pe o suprafață plană, orizontală și staționară.
- O scară înclinată trebuie să se sprijine pe o suprafață plană și solidă și trebuie fixată înainte de utilizare, de exemplu prin legare sau prin utilizarea unor elemente de stabilizare adecvate. Ambele capete superioare trebuie să se sprijine pe perete, astfel încât să transfere o sarcină distribuită uniform pe perete. Nu este permisă utilizarea unei scări rezemate de un stâlp fără suportul destinat stâlpilor fixați cu un lanț.
- Scara nu trebuie niciodată ținută de sus în timpul deplasării.
 - La montarea unei scări, luați în considerare posibilitatea coliziunii scării cu, de exemplu, trecători, vehicule sau uși de la locul de muncă; Dacă este posibil, ușile și ferestrele ar trebui încuiate (acest lucru nu se aplică ieșirilor de urgență).
 - Eliminați orice posibile pericole electrice la locul de muncă, cum ar fi instalațiile electrice aeriene și alte echipamente electrice neprotejate.
 - Scara trebuie să stea pe picioare, niciodată pe trepte sau trepte.
 - Scările nu trebuie amplasate pe suprafețe alunecoase (de exemplu, gheață, suprafețe alunecoase sau suprafețe pavate foarte murdare) decât dacă se iau măsuri suplimentare eficiente pentru a preveni alunecarea scării sau dacă suprafața murdară nu este curățată.

2.3 Utilizarea unei scări - reguli generale

- Nu depășim sarcina totală maximă pentru un anumit tip de scară, max. 150 kg
 - Nu ieșim în evidență; În timpul lucrului, utilizatorul trebuie să își mențină centrul corpului (abdomenul) între marginile scării și ambele picioare pe aceeași treaptă/treaptă.
 - Nu ne deplasăm de pe o scară înclinată la un nivel superior fără protecție suplimentară; de exemplu, legarea unei scări sau utilizarea unui element de stabilizare adecvat.
- Nu folosim scări pliante din două părți pentru a ajunge la un nivel superior (etajul superior).
- Nu stăm pe primele trei trepte/trepte ale unei scări înclinate.
 - Nu stați pe primele două trepte/trepte ale unei scări pliante cu două elemente fără platformă și fără balustrade/bariere.
 - Nu stăm pe primele patru trepte ale unei scări cu trei elemente, cu un element îngust extensibil în vârf.
 - Scara poate fi utilizată doar pentru lucrări ușoare și pe termen scurt.
 - Pentru lucrările necesare de instalații electrice sub tensiune, trebuie utilizate scări neconductoare.
 - Nu utilizați scara în aer liber în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi vânturi puternice.

- Trebuie luate măsuri eficiente pentru a împiedica accesul copiilor pe scară.
- La locul de muncă, ori de câte ori este posibil, ușile și ferestrele trebuie blocate (acest lucru nu se aplică ieșirilor de urgență) pentru a preveni căderea scării din cauza loviturii ușii de scară.
- Când urcați sau coborâți o scară, stați întotdeauna cu fața spre scară.
- Când urcați și coborâți, țineți-vă strâns de scară.
- Nu folosim scări ca „pod de tranziție” (în poziție orizontală).
- Folosim încălțăminte adecvată.
- Evităm încărcările laterale excesive, de exemplu găurirea în cărămizi și beton atunci când se lucrează pe scări înclinate și scări pliante din două părți.
- Când lucrăm pe o scară, nu folosim drujbe sau alte unelte periculoase care ar putea provoca un accident grav.
- Nu stăm prea mult timp pe o scară fără pauze periodice de la muncă (oboseala crește riscul).

Scările înclinate utilizate pentru accesul la un nivel superior trebuie să se extindă deasupra punctului de sprijin cu cel puțin 1,1 m.

- Când lucrați de pe o scară, țineți-vă de balustradă și, dacă acest lucru este imposibil, utilizați măsuri suplimentare de siguranță.

În cazul scărilor portabile, protecția împotriva alunecării picioarelor laterale ale acestora trebuie prevăzută la capătul superior sau inferior prin intermediul unor dispozitive antiderapante sau al altor mijloace adecvate. Scările pliabile și extensibile trebuie utilizate astfel încât elementele individuale să fie asigurate împotriva deplasării reciproce.

- Doar o singură persoană poate lucra pe scară.

Scara universală din trei piese este livrată fără stabilizator instalat. Setul său este format dintr-un set detașabil de trei scări cu chingi, un stabilizator și șuruburi de montare folosite pentru atașarea stabilizatorului. După atașarea stabilizatorului, este posibilă utilizarea scării în mai multe variante, cu opțiunea de a utiliza elementul îngust independent ca scară înclinată. Scara poate fi utilizată în mai multe variante: scară înclinată, scară extensibilă, scară independentă cu două elemente, scară independentă cu trei elemente cu al treilea element extins.

Noțiuni introductive despre o scară

- Îndepărtăm ambalajul.
- Instalăm stabilizatorul într-o gaură specială lângă scară. Șuruburile de montare sunt lipite cu bandă adezivă pe stabilizator. Scara nu trebuie utilizată fără un stabilizator, deoarece acesta nu va oferi o stabilitate suficientă ansamblului și poate duce la deteriorarea capetelor nefixate ale profilelor.

O variantă a utilizării doar a unei scări simple înclinate

- Am pus scara pe pământ.
- Eliberați zăvorul blocat al elementului îngust și trageți această piesă afară din set.

O variantă a utilizării doar a unei scări simple înclinate

- Am pus scara pe pământ.
- Eliberăm zăvorul blocat al elementului îngust și tragem această parte din set
- Elementul liber poate fi folosit ca o scară simplă înclinată, atunci când înclinăm scara întorcem cârligele spre perete.

- În conformitate cu cele mai recente reglementări, în cazul unei scări la care un element depășește lungimea de 3 m, nu este posibilă utilizarea acesteia ca scară de sprijin separată fără a utiliza un stabilizator, prin urmare, modelele de scări precum 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 pot avea fie un sistem de blocare pentru a scoate al treilea element, fie un stabilizator universal suplimentar atașat la scară.

Variantă a unei scări glisante, înclinate

- Am pus scara pe pământ.
- Eliberăm zăvorul încuiat. Tragem al treilea element de pe a doua scară la lungimea corespunzătoare și fixăm zăvorul.
- Eliberăm zăvorul încuiat. Tragem al doilea element de pe prima scară la lungimea corespunzătoare și fixăm zăvorul. La atașarea cârligelor la trepte, trebuie avută grijă să nu ciupiți și să deteriorați banda.
- Înclinăm scara respectând regulile de mai sus, astfel încât elementul mai îngust să fie orientat spre utilizator.

O variantă a scării pliante (scara de pictor) fără sprijin

- Așezăm scara completă pe pământ.
- Eliberăm zăvorul blocat al elementului îngust, scoatem această parte din set și o punem deoparte.
- Montăm și desfacem scara ca pe o scară de zugrav până la deschiderea maximă posibilă (benzile trebuie să fie întinse).

O variantă a unei scări pliante (scara de pictor) fără suport și cu un element proeminent

- Aranjăm și desfacem scara completă ca pe o scară de zugrav până la deschiderea maximă posibilă (benzile trebuie tensionate).
- Extindem elementul îngust al scării la lungimea necesară și îl blocăm folosind zăvorul elementului îngust.

O variantă a unei scări pliante (scara de pictor) fără sprijin, cu un element extins până la sol de înălțime inegală (de exemplu, scări)

- De pe scara așezată pe sol scoatem complet elementul îngust.
- Apoi așezăm scara în poziția extinsă de vopsire pe lateralul de pe sol
- Din mijlocul scării atașăm elementul îngust proeminent (din partea în care nu există stabilizator).
- În final, așezați întreaga scară pe scări sau pe o suprafață neuniformă.

3. Întreținere

3.1 Curățarea scărilor și treptelor

Produsele pot fi curățate cu lichide de curățare standard și preparate pe bază de apă sau alcool. În cazul petelor de vopsea în timpul vopsirii, puteți folosi solvenți adecvați pentru vopseaua care tocmai a fost folosită.

3.2 Depozitarea scărilor

- Scările trebuie depozitate în locuri uscate, ventilate, în poziție orizontală, sprijinite în două sau trei locuri (în funcție de dimensiunea scării) sau agățate lateral pe două sau trei cârlige.
- Scările nu trebuie expuse influențelor atmosferice pentru perioade lungi de timp. Radiațiile ultraviolete (lumina solară), în special, au un impact negativ asupra durabilității curelelor din plastic.

- Scările nu trebuie depozitate în poziție verticală, mai ales dacă scara nu este asigurată împotriva căderii și este accesibilă copiilor.
- Piese mobile (clichetă, articulații) trebuie lubrifiate cu ulei înainte de depozitare.

3.3 Inspecție periodică

Scările utilizate profesional necesită verificarea stării lor tehnice o dată pe an. Inspecția este efectuată de către importator sau de un angajat tehnic autorizat care poate evalua starea tehnică a scării.

3.4 Pentru fiecare scară trebuie verificate următoarele:

Laterale: Verificați dacă lateralele nu sunt îndoite, nu prezintă urme de impact, nu sunt rupte sau deformată în vreun alt mod. Verificăm dacă au apărut deteriorări în timpul sudării sau șlefuirii cu o polizor manual. Dacă nu suntem siguri că lateralele scării sunt suficient de rezistente, este necesar un test de rezistență în conformitate cu EN 131-2 pentru uz profesional. În cazul unor daune mai mari, scara este scoasă din uz fără teste suplimentare.

Trepte: Verificăm dacă treptele nu sunt îndoite sau deformată în niciun alt mod (atunci când un obiect cade pe o treaptă), uzate de frecare, vibrații și impacturi pe laterale ca urmare a transportului frecvent în mașini. În plus, verificăm dacă legăturile dintre trepte și lateralele scării nu sunt slăbite. Treptele deformată și uzate sunt înlocuite sau jocul conexiunilor este eliminat de către o firmă specializată cu echipamentul adecvat.

Șine de ghidare: Verificăm etanșeitatea conexiunilor șinelor de ghidare și absența deformărilor evidente. Strângem conexiunile slăbite și înlocuim benzile de ghidare deformată.

Cârlige și zăvoare: Verificăm fixarea cârligelor și zăvoarelor individuale, dacă îmbinările nituite nu s-au slăbit și dacă cârligele sau zăvoarele nu sunt deformată. Componentele deteriorate trebuie înlocuite, iar conexiunile slăbite trebuie nituite din nou.

Armături pentru îmbinări : Verificăm deformarea și fixarea armăturilor pentru îmbinări. Armăturile deformată trebuie înlocuite, iar conexiunile nituite din nou.

Benzi și tuburi de rigidizare : Verificăm benzile pe toată lungimea lor, în special în zona îmbinărilor nituite. Benzile nu trebuie să fie deteriorate; Dacă o bandă este deteriorată, întregul set trebuie înlocuit. Tuburile de rigidizare nu trebuie să fie îndoite, niturile de fixare <D 6 trebuie să fie rigide și perpendiculare pe latura scării. Tuburile de rigidizare deteriorate se înlocuiesc, iar niturile deteriorate se înlocuiesc cu altele noi.

Capete de profile din plastic : Verificăm integritatea și gradul de uzură al capetelor de plastic și rezistența prinderii lor pe profil. Înlocuim elementele din plastic uzate și le protejăm împotriva căderii. Aceste elemente nu pot fi presate în interiorul profilului. În caz de uzură excesivă și deteriorare a profilului, capetele ambelor profile pot fi prelucrate uniform și perpendicular, iar elementele din plastic pot fi înlocuite cu altele noi, inclusiv prin asigurarea lor împotriva căderii. Deteriorarea profilelor din cauza uzurii excesive a picioarelor din plastic nu trebuie să depășească 5 mm. Capetele din plastic trebuie bine fixate pentru a preveni alunecarea plasticului în interiorul profilului sub sarcini mai mari și, prin urmare, pierderea stabilității. Stabilizator: Verificăm dacă profilul stabilizatorului nu este deteriorat și dacă capetele din plastic sunt în stare bună.

Înlocuim picioarele uzate și profilul stabilizator deteriorat cu unele noi.

Rigiditatea întregii structuri: Scara trebuie să fie rigidă; nu poate fi zdruncinată. În caz de incertitudine, scara trebuie verificată în conformitate cu metodologia EN 131-2 într-un atelier specializat.

3.5 Reparații scări

Reparațiile minore, cum ar fi strângerea conexiunilor cu șuruburi, pot fi efectuate chiar de către utilizator, reparațiile mai mari sunt efectuate de către: IMPORTATOR. Este interzisă sudarea profilelor laterale și a treptelor deteriorate sau efectuarea altor reparații de natură similară care ar putea reduce rezistența scării. Instalarea accesoriilor pentru scări care necesită găurire pentru fixarea lor poate fi efectuată numai de către producător, de preferință la achiziționarea unui produs nou, sau de către compania menționată mai sus.

3.6 Eliminarea scărilor și treptelor uzate sau deteriorate

În producția scărilor nu s-au folosit substanțe periculoase. Scara poate fi eliminată la un centru de fier vechi sau poate fi demontată și separată în materialele sale individuale (aluminiu, fier și materiale plastice).

Sfârșit

Acest manual de instrucțiuni este parte integrantă a scării. Vă rugăm să citiți conținutul său cu înțelegere. NOTĂ - nu aruncați manualul, ci păstrați-l pentru utilizare ulterioară. Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, vă rugăm să contactați Departamentul nostru de Relații cu Clienții.



Ultimele două cifre ale anului marcatului CE - 21

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

GEKO Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că:

***Scară articulată multifuncțională 4,7m
Tip: G02442, Model: WK-103A***

îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

Standardele EN 131-4:2007 în conformitate cu certificatul

Nr. tip CE GZHL1703009019LD din 01.04.2017

emis de SGS United Kingdom Limited

Parcul de afaceri Rossmore

Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN

Țară: Regatul Unit

Telefon: +44 (0)1934 522917

Fax: +44 (0)1934 522137

E-mail: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (pentru 89/686/CEE; 92/42/CEE)

Site web: www.uk.sgs.com

Număr de identificare al organismului notificat: 0120

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și stocarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

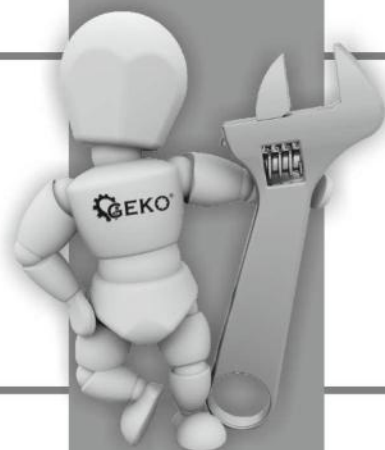


Kietlin, 10/04/2021

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



MANUAL DEL USUARIO

Escalera articulada multifuncional 4,7m

Tipo: G02442, Modelo: WK-103A

Traducción de las instrucciones originales
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Esp. k.
Kietlin, calle. Calle peatonal 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, lea atentamente este manual de instrucciones. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para el uso y operación seguros y comprender cualquier riesgo que pueda surgir durante el uso del equipo.



¡¡¡ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden constituir motivo de reclamación.

DATOS TÉCNICOS

Peso 12,2 kg

Capacidad máxima de carga 150 kg

Material: aluminio

Espesor: 1,2 mm

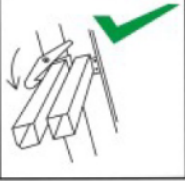
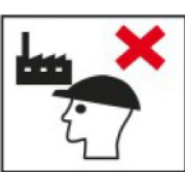
Altura del andamio: 127 cm

Altura tipo "A": 227 cm

Tamaño de la escalera plegada: 126 cm X 27 X 37 cm

Altura total: 470 cm

	Antes de utilizar la escalera, lea y comprenda atentamente las instrucciones de funcionamiento.		No está permitido pararse en los tres escalones/peldaños superiores de la escalera.
	Tenga cuidado con las superficies resbaladizas y utilice la escalera en condiciones seguras que garanticen la estabilidad y un agarre adecuado.		Una escalera inclinada debe reposar sobre una superficie plana y no frágil y debe asegurarse contra caídas, por ejemplo: Se deben utilizar amarres o dispositivos que aseguren la estabilidad.
	Sólo una persona a la vez puede subir la escalera.		Antes de usar, asegúrese de que la escalera esté completamente abierta y estable.
	La carga máxima es de 150 kg.		No utilice una escalera vertical para acceder a otra superficie.

	La escalera debe colocarse sobre una superficie plana, horizontal y fija.		No se pare en los dos escalones/peldaños superiores de una escalera vertical sin plataforma o pasamanos.
	No se incline hacia afuera de la escalera, el cinturón del usuario debe estar adentro longitudinalmente y ambos pies en el mismo escalón/peldaño mientras realiza la tarea.		Está prohibido utilizar escaleras cerca de líneas de alta tensión.
	La escalera debe reposar sobre sus patas, no sobre los peldaños o escalones.		Está prohibido subir a los últimos 4 peldaños cuando la escalera está en posición independiente.
	Antes de utilizar la escalera, instale el estabilizador (viga transversal).		Antes de usar, asegúrese de que las piezas de bloqueo estén correctamente bloqueadas.
	El ángulo de inclinación seguro de la escalera está entre 65 y 75 grados.		Prohibición de utilizar escaleras en la industria.
	Antes de comenzar a trabajar, compruebe siempre que la escalera no presente daños.		La escalera está destinada únicamente para uso doméstico.
	Al colocar la escalera en posición inclinada, mantenga una distancia mínima de 1 m desde el extremo de la escalera.		Extensión incorrecta de la escalera en la posición inclinada.
	Nunca se debe sujetar la escalera desde arriba cuando se esté moviendo.		Correcto despliegue de la escalera en posición inclinada.

¡ATENCIÓN! Esta escalera está diseñada para uso doméstico (no profesional).

1. Las principales causas de accidentes que ocurren al utilizar escaleras

a) Pérdida de estabilidad

- Configuración incorrecta (ángulo de apoyo de la escalera incorrecto, escalera de mano no completamente extendida).
- Deslizamiento de la parte inferior (parte inferior de la escalera no asegurada contra la posibilidad de deslizarse fuera de la pared).
- Resbalón lateral, caída lateral y vuelco de la parte superior (extensión insuficiente de la superficie superior del respaldo o superficie superior del respaldo inestable).
- Estado técnico de la escalera (sin patas antideslizantes).
- Descender de una escalera que no esté asegurada en altura.
- Condiciones del terreno (suelo inestable, blando, terreno inclinado, superficies resbaladizas o superficies pavimentadas contaminadas).
- Condiciones climáticas desfavorables (viento).
- Colisión con escalera (puerta o vehículo).
- Selección incorrecta de la escalera (demasiado corta, inadecuada para el trabajo realizado).

b) Manipulaciones

- Transporte de escalera al lugar de trabajo (inclinación de escalera transportada verticalmente).
- Montaje y desmontaje de una escalera (inclinación de una escalera en posición vertical debido a una manipulación inadecuada de la misma. Pellizco de dedos por otra persona).
- Subir objetos por una escalera (objetos pesados o voluminosos, pérdida de estabilidad).

c) El usuario se resbala y cae

- Calzado inadecuado.
- Peldaños o escalones sucios.
- Movimiento peligroso en la escalera (subir dos peldaños a la vez, deslizarse por los lados de la escalera).

d) Defecto de diseño de la escalera

- Estado de la escalera (lateral dañado, desgaste, grietas).
- Sobrecargar la escalera (utilizar una carga que exceda la resistencia declarada)

e) Riesgos relacionados con la electricidad

- Contacto con una fuente eléctrica durante la localización de una avería.
- Colocar la escalera directamente al lado de un aparato eléctrico bajo tensión (instalación eléctrica aérea).
- Daños al equipo eléctrico causados por una escalera (cubierta o aislamiento protector).
- Selección incorrecta de escalera para trabajos eléctricos.

2. Instrucciones de uso

2.1 Antes de usar

- Asegúrese de estar en condiciones físicas adecuadas para utilizar la escalera. Usar una escalera con ciertas condiciones de salud o cuando se toman ciertos medicamentos, o incluso con un consumo leve de alcohol o drogas, puede ser muy peligroso.
- Después de la entrega de la escalera y antes de su primer uso, comprobar el estado y funcionamiento de todos los componentes.
- Al comenzar el día en que se vaya a utilizar la escalera, se debe inspeccionar para asegurarse de que no esté dañada y sea segura para su uso.

- Para uso profesional es necesaria una inspección periódica (ver inspección periódica cada año).
- Comprobamos si la escalera es adecuada para el trabajo previsto.
- No utilizamos una escalera defectuosa.
- Eliminamos toda la contaminación de la escalera, como pintura derramada, barro, aceite o nieve.
- Si alguna pieza está corroída, reemplaza la escalera inmediatamente.
- Antes de utilizar una escalera en el lugar de trabajo, realizamos una evaluación de riesgos laborales.

2.2 Ubicación y posicionamiento de la escalera

- La escalera debe colocarse en un lugar adecuado, manteniendo el ángulo de inclinación correcto de 75° (1:4) con los peldaños o escalones al nivel correcto: una escalera de tijera debe estar completamente extendida.
- La escalera debe colocarse sobre una superficie plana, horizontal y fija.
- Una escalera de apoyo debe reposar sobre una superficie plana y sólida y debe asegurarse antes de su uso, por ejemplo, sujetándola o utilizando elementos estabilizadores adecuados. Ambos extremos superiores deben apoyarse contra la pared para que transfieran una carga distribuida uniformemente a la pared. No está permitido utilizar una escalera apoyada en un poste sin el soporte previsto para postes asegurado con una cadena.
- Nunca se debe sujetar la escalera desde arriba durante el movimiento.
- Al montar una escalera, tenga en cuenta la posibilidad de colisión de la escalera con, por ejemplo, transeúntes, vehículos o puertas en el lugar de trabajo; Si es posible, las puertas y ventanas deben cerrarse con llave (esto no se aplica a las salidas de emergencia).
- Eliminar cualquier posible riesgo eléctrico en el lugar de trabajo, como instalaciones eléctricas aéreas y otros equipos eléctricos sin protección.
- La escalera debe apoyarse sobre sus patas, nunca sobre los peldaños o escalones.
- Las escaleras no deben colocarse sobre superficies resbaladizas (por ejemplo, hielo, superficies resbaladizas o superficies pavimentadas muy sucias) a menos que se tomen medidas adicionales y efectivas para evitar que la escalera se resbale o a menos que se limpie la superficie sucia.

2.3 Uso de una escalera: reglas generales

- No superamos la carga total máxima para un determinado tipo de escalera, máx. 150 kilos
- No sobresalimos; Mientras trabaja, el usuario debe mantener el centro de su cuerpo (estómago) entre los lados de la escalera y ambas piernas en el mismo escalón/peldaño.
- No pasamos de una escalera inclinada a un nivel superior sin protección adicional; por ejemplo, atar una escalera o utilizar un elemento estabilizador adecuado.
- No utilizamos escaleras de dos piezas para alcanzar un nivel superior (piso superior).
- No nos paramos en los tres escalones/peldaños superiores de una escalera inclinada.
- No se pare en los dos escalones/peldaños superiores de una escalera de dos elementos sin plataforma y sin pasamanos/barreras.
- No nos situamos en los cuatro peldaños superiores de una escalera de tres elementos con un elemento extensible estrecho en la parte superior.
- La escalera sólo se podrá utilizar para trabajos ligeros y de corta duración.
- Para trabajos de instalación eléctrica bajo tensión se deberán utilizar escaleras no conductoras.
- No utilice la escalera en exteriores en condiciones climáticas desfavorables, como por ejemplo vientos fuertes.

- Se deben tomar medidas efectivas para evitar que los niños accedan a la escalera.
- En el lugar de trabajo, siempre que sea posible, se deben bloquear las puertas y ventanas (esto no aplica a las salidas de emergencia) para evitar que la escalera se caiga debido al impacto de la puerta con la escalera.
- Al subir o bajar una escalera, colóquese siempre de frente a la escalera.
- Al subir y bajar, agárrese firmemente a la escalera.
- No utilizamos escaleras como "puente de transición" (en posición horizontal).
- Utilizamos calzado adecuado.
- Evitamos cargas laterales excesivas, por ejemplo perforaciones en ladrillos y hormigón, al trabajar en escaleras inclinadas y escaleras de tijera de dos piezas.
- Al trabajar en una escalera, no utilizamos motosierras ni otras herramientas peligrosas que puedan provocar un accidente grave.
- No permanecemos demasiado tiempo en una escalera sin hacer pausas periódicas en el trabajo (la fatiga aumenta el riesgo).
- Las escaleras de apoyo utilizadas para acceder a un nivel superior deben sobresalir del punto de apoyo al menos 1,1 m.
- Al trabajar desde una escalera, agárrese al pasamanos y, si esto no es posible, utilice medidas de seguridad adicionales.
- En el caso de escaleras portátiles, se deberá prever en el extremo superior o inferior protección contra el deslizamiento de sus patas laterales mediante dispositivos antideslizantes u otros medios adecuadamente eficaces. Las escaleras plegables y extensibles deben utilizarse de tal forma que los elementos individuales estén asegurados contra el desplazamiento mutuo.
- Sólo una persona podrá trabajar en la escalera.

La escalera universal de tres piezas se suministra sin estabilizador instalado. Su conjunto consta de un juego desmontable de tres escaleras con correas, un estabilizador y tornillos de montaje que se utilizan para fijar el estabilizador. Después de colocar el estabilizador, es posible utilizar la escalera en varias variantes, con la opción de utilizar el elemento estrecho de forma independiente como escalera inclinada. La escalera se puede utilizar en varias variantes: escalera inclinada, escalera extensible, escalera independiente de dos elementos, escalera independiente de tres elementos con el tercer elemento extendido.

Primeros pasos con una escalera

- Retiramos el embalaje.
- Instalamos el estabilizador en un agujero especial cerca de la escalera. Los tornillos de montaje están fijados con cinta al estabilizador. La escalera no debe utilizarse sin estabilizador, ya que esto no proporcionará suficiente estabilidad al conjunto y puede provocar daños en los extremos no asegurados de los perfiles.

Una variante de utilizar únicamente una escalera inclinada sencilla

- Colocamos la escalera en el suelo.
- Suelte el pestillo de bloqueo del elemento estrecho y extraiga esta pieza del conjunto.

Una variante de utilizar únicamente una escalera inclinada sencilla

- Colocamos la escalera en el suelo.
- Soltamos el pestillo bloqueado del elemento estrecho y sacamos esta pieza del conjunto.
- El elemento libre se puede utilizar como una simple escalera apoyada, al apoyar la escalera giramos los ganchos hacia la pared.

- De acuerdo con la última normativa, en el caso de una escalera en la que un elemento supere la longitud de 3m, no es posible utilizarla como escalera de apoyo independiente sin utilizar un estabilizador, por lo que los modelos de escalera como 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 pueden tener un bloqueo para retirar el tercer elemento o un estabilizador universal adicional fijado a la escalera.

Variante de una escalera corrediza e inclinada

- Colocamos la escalera en el suelo.
- Soltamos el pestillo bloqueado. Tiramos del tercer elemento de la segunda escalera hasta la longitud adecuada y aseguramos el pestillo.
- Soltamos el pestillo bloqueado. Tiramos del segundo elemento de la primera escalera hasta la longitud adecuada y aseguramos el pestillo. Al fijar los ganchos a los peldaños, se debe tener cuidado de no pellizcar ni dañar la cinta.
- Inclinamos la escalera respetando las normas anteriores de forma que el elemento más estrecho quede orientado hacia el usuario.

Una variante de la escalera de tijera (escalera de pintor) sin soporte

- Colocamos la escalera completa en el suelo.
- Soltamos el pestillo bloqueado del elemento estrecho, sacamos esta pieza del conjunto y la dejamos a un lado.
- Montamos y desplegamos la escalera como una escalera de pintor hasta su máxima apertura posible (las cintas deben estar tensas).

Una variante de escalera de tijera (escalera de pintor) sin soporte y con un elemento saliente.

- Montamos y desplegamos la escalera completa como una escalera de pintor hasta su máxima apertura posible (las cintas deben estar tensadas).
- Extendemos el elemento estrecho de la escalera hasta la longitud necesaria y lo bloqueamos mediante el pestillo del elemento estrecho.

Una variante de escalera de tijera (escalera de pintor) sin soporte, con un elemento extendido hasta el suelo de altura desigual (por ejemplo, escaleras)

- Desde la escalera colocada en el suelo sacamos completamente el elemento estrecho.
- Luego colocamos la escalera en posición extendida de pintura de lado en el suelo.
- Desde el medio de la escalera fijamos el elemento estrecho que sobresale (del lado donde no hay estabilizador).
- Por último, coloca toda la escalera sobre las escaleras o una superficie irregular.

3. Mantenimiento

3.1 Limpieza de escaleras y escalones

Los productos se pueden limpiar con líquidos de limpieza estándar y preparaciones a base de agua o alcohol. En caso de que aparezcan manchas de pintura durante el pintado, se pueden utilizar disolventes adecuados para la pintura que se acaba de utilizar.

3.2 Almacenamiento de escaleras

- Las escaleras deben almacenarse en lugares secos y ventilados en posición horizontal, apoyadas en dos o tres lugares (dependiendo del tamaño de la escalera) o colgadas lateralmente en dos o tres ganchos.
- Las escaleras no deben estar expuestas a las influencias atmosféricas durante largos periodos de tiempo.
- La radiación ultravioleta (luz solar) en particular tiene un impacto negativo en la durabilidad de las correas de plástico.

- Las escaleras no deben almacenarse en posición vertical, especialmente si no están aseguradas contra caídas y son accesibles a los niños.
- Las partes móviles (trinquetes, articulaciones) deben lubricarse con aceite antes del almacenamiento.

3.3 Inspección periódica

Las escaleras de uso profesional requieren que se revise su estado técnico una vez al año. La inspección la realiza el importador o un empleado técnico autorizado que pueda evaluar el estado técnico de la escalera.

3.4 Para cada escalera se deberá comprobar lo siguiente:

Laterales: Verificar que los laterales no estén doblados, presenten señales de impacto, estén rotos o deformados de cualquier otra forma. Comprobamos si se han producido daños durante la soldadura o el rectificado con una amoladora manual. Si no estamos seguros de si los lados de la escalera son suficientemente resistentes, se requiere una prueba de resistencia según EN 131-2 para uso profesional. En caso de daños mayores, la escalera se retira de uso sin realizar más pruebas.

Peldaños: Comprobamos que los peldaños no estén doblados ni deformados de ninguna otra forma (al caer algún objeto sobre un peldaño), desgastados por rozamientos, vibraciones e impactos contra los laterales como consecuencia del frecuente transporte en coches. Además, comprobamos que las uniones entre los peldaños y los laterales de la escalera no estén sueltas. Los peldaños deformados y desgastados se sustituyen o se elimina el juego en las conexiones mediante una empresa especializada con el equipo adecuado.

Carriles guía: Comprobamos la estanqueidad de las conexiones de los carriles guía y la ausencia de deformaciones evidentes. Apretamos las conexiones sueltas y reemplazamos las tiras guía deformadas.

Ganchos y pestillos: Comprobamos la fijación de los distintos ganchos y pestillos, si las uniones remachadas se han aflojado y si los ganchos o pestillos no están deformados. Los componentes dañados deben reemplazarse y las conexiones sueltas deben remacharse nuevamente.

Refuerzos de juntas : Comprobamos la deformación y fijación de los refuerzos de juntas. Los refuerzos deformados deberán ser sustituidos y las conexiones remachadas nuevamente.

Cintas y tubos de refuerzo : Comprobamos las cintas en toda su longitud, especialmente en la zona de las uniones remachadas. Las cintas no deben estar dañadas; Si una cinta está dañada, se debe reemplazar todo el conjunto. Los tubos de refuerzo no deben estar doblados, los remaches de fijación <D 6 deben ser rígidos y perpendiculares al lateral de la escalera. Se sustituyen los tubos de refuerzo dañados y los remaches dañados se sustituyen por otros nuevos.

Extremos de perfiles de plástico : Comprobamos la integridad y el grado de desgaste de los extremos de plástico, así como la resistencia de su fijación al perfil. Reemplazamos elementos plásticos desgastados y los protegemos para que no se caigan. Estos elementos no se pueden presionar en el interior del perfil. En caso de desgaste excesivo y daños en el perfil, los extremos de ambos perfiles se pueden procesar de manera uniforme y perpendicular, y los elementos de plástico se pueden reemplazar por otros nuevos, incluso asegurándolos para que no se caigan. Los daños en los perfiles debidos al desgaste excesivo de las patas de plástico no deben superar los 5 mm. Los extremos de plástico deben estar bien asegurados para evitar que el plástico se deslice dentro del perfil bajo cargas más pesadas y provoque así una pérdida de estabilidad. Estabilizador: Comprobamos que el perfil estabilizador no esté dañado y los extremos de plástico estén en buen estado.

Reemplazamos los pies desgastados y el perfil estabilizador dañado por unos nuevos.

Rigidez de toda la estructura: La escalera debe ser rígida; No puede ser sacudido. En caso de duda, la escalera deberá comprobarse según la metodología EN 131-2 en un taller especializado.

3.5 Reparación de escaleras

Las reparaciones menores, como el ajuste de las uniones roscadas, las puede realizar el propio usuario, las reparaciones más grandes las realiza: IMPORTADOR. Está prohibido soldar perfiles laterales y peldaños dañados o realizar otras reparaciones de naturaleza similar que puedan reducir la resistencia de la escalera. La instalación de accesorios de escalera que requieran la perforación de orificios para su fijación, sólo podrá ser realizada por el fabricante, preferiblemente al momento de la compra de un producto nuevo, o por la empresa mencionada anteriormente.

3.6 Eliminación de escaleras y escalones desgastados o dañados

En la producción de las escaleras no se utilizaron sustancias peligrosas. La escalera se puede desechar en un depósito de chatarra o se puede desmontar y separar en sus materiales individuales (aluminio, hierro y plástico).

Fin

Este manual de instrucciones es parte integral de la escalera. Por favor lea su contenido con comprensión. NOTA: no deseche el manual, consérvelo para utilizarlo en el futuro. Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con nuestro Departamento de Atención al Cliente.



Los dos últimos dígitos del año del marcado CE - 21

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad que:

Escalera articulada multifuncional 4,7m
Tipo: G02442, Modelo: WK-103A

cumple los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

Normas EN 131-4:2007 de acuerdo con el certificado

N.º de tipo CE GZHL1703009019LD del 01.04.2017

emitido por SGS United Kingdom Limited

Parque empresarial Rossmore

Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN

País: Reino Unido

Teléfono: +44 (0)1934 522917

Fax: +44 (0)1934 522137

Correo electrónico: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (para 89/686/CEE; 92/42/CEE)

Sitio web: www.uk.sgs.com

Número de identificación del organismo notificado: 0120

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y almacenamiento de la documentación técnica corresponde al siguiente:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

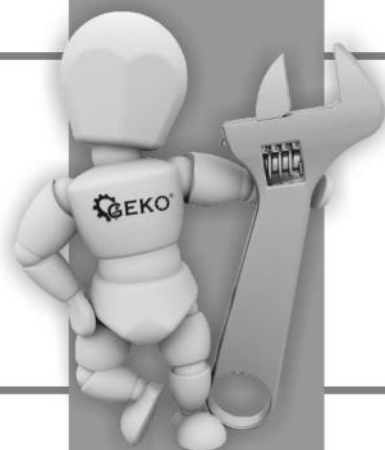


Kietlin, 04/10/2021

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Nombre, apellidos y cargo de la persona autorizada



MANUALE D'USO

Scala articolata multifunzionale 4,7m

Tipo: G02442, Modello: WK-103A

Traduzione delle istruzioni originali
IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per
GEKO Sp. z o. o. Sp. k
Kietlin, ul. Via pedonale 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere i rischi che potrebbero sorgere durante l'uso dell'apparecchiatura.



ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

DATI TECNICI

Peso 12,2 kg

Capacità di carico massima 150 kg

Materiale: alluminio

Spessore: 1,2 mm

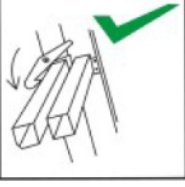
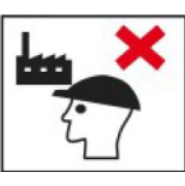
Altezza del ponteggio: 127 cm

Altezza tipo "A": 227 cm

Dimensioni scala piegata: 126 cm X 27 X 37 cm

Altezza totale: 470 cm

	Prima di utilizzare la scala, leggere attentamente e comprendere le istruzioni per l'uso.		Non è consentito salire sugli ultimi tre gradini/pioli della scala.
	Prestare attenzione alle superfici scivolose e utilizzare la scala in condizioni di sicurezza che garantiscano stabilità e adeguata presa.		Una scala appoggiata deve poggiare su una superficie piana e non fragile e deve essere fissata contro la caduta, ad esempio devono essere utilizzati dispositivi legati o che garantiscano la stabilità.
	Può salire sulla scala solo una persona alla volta.		Prima dell'uso, assicurarsi che la scala sia completamente aperta e stabile.
	Il carico massimo è di 150 kg.		Non utilizzare una scala per raggiungere un'altra superficie.

	La scala deve essere posizionata su una superficie piana, orizzontale e fissa.		Non sostare sugli ultimi due gradini/pioli di una scala fissa senza piattaforma o corrimano.
	Non sporgersi dalla scala, la cintura dell'utente deve essere posizionata longitudinalmente all'interno ed entrambi i piedi devono essere sullo stesso gradino/piolo durante l'esecuzione del compito.		È vietato utilizzare scale in prossimità di linee ad alta tensione.
	La scala deve poggiare sui piedi, non sui pioli o sui gradini.		È vietato salire sugli ultimi 4 pioli quando la scala è in posizione libera.
	Prima di utilizzare la scala, installare lo stabilizzatore (trave trasversale).		Prima dell'uso, assicurarsi che le parti di bloccaggio siano correttamente bloccate.
	L'angolo di inclinazione sicuro della scala è compreso tra 65 e 75 gradi.		Divieto di utilizzo delle scale nell'industria.
	Prima di iniziare il lavoro, controllare sempre che la scala non presenti danni.		La scala è destinata esclusivamente all'uso domestico.
	Quando si posiziona la scala in posizione inclinata, mantenere una distanza minima di 1 m dall'estremità della scala.		Estensione non corretta della scala in posizione inclinata.
	Non spostare mai la scala tenendola dall'alto.		Corretto svolgimento della scala in posizione inclinata.

ATTENZIONE! Questa scala è destinata all'uso domestico (non professionale)

1. Le principali cause degli incidenti che si verificano durante l'uso delle scale

a) Perdita di stabilità

- Impostazione errata (angolo di appoggio della scala errato, scala a pioli non completamente estesa).
- Scivolamento della parte inferiore (parte inferiore della scala non assicurata contro la possibilità che scivoli via dal muro).
- Scivolamento laterale, caduta laterale e ribaltamento della parte superiore (estensione insufficiente della superficie superiore dello schienale o superficie superiore dello schienale instabile).
- Condizioni tecniche della scala (assenza di piedini antiscivolo).
- Scendere da una scala non fissata in altezza.
- Condizioni del terreno (terreno instabile, soffice, in pendenza, scivoloso o pavimentato contaminato).
- Condizioni meteorologiche sfavorevoli (vento).
- Collisione con una scala (porta o veicolo).
- Scelta errata della scala (troppo corta, inadeguata al lavoro da svolgere).

b) Manipolazioni

- Trasporto di una scala sul luogo di lavoro (inclinazione di una scala trasportata verticalmente).
- Montaggio e smontaggio di una scala (inclinazione di una scala posizionata verticalmente a causa di una manipolazione impropria della scala. Pizzicamento delle dita da parte di un'altra persona).
- Trasporto di oggetti su una scala (oggetti pesanti o ingombranti, perdita di stabilità).

c) Scivolamento e caduta dell'utente

- Calzature inadeguate.
- Pioli o gradini sporchi.
- Movimenti pericolosi sulla scala (salire due pioli contemporaneamente, scivolare sui lati della scala).

d) Difetto di progettazione della scala

- Condizioni della scala (lato danneggiato, usura, crepe).
- Sovraccaricare la scala (utilizzando un carico che supera la resistenza dichiarata)

e) Rischi connessi all'elettricità

- Contatto con una fonte elettrica durante la localizzazione di un guasto.
- Posizionare la scala direttamente accanto a un apparecchio elettrico sotto tensione (impianto elettrico aereo).
- Danni alle apparecchiature elettriche causati da una scala (copertura o isolamento protettivo).
- Scelta errata della scala per i lavori elettrici.

2. Istruzioni per l'uso

2.1 Prima dell'uso

- Assicurarsi di essere in condizioni fisiche adeguate per utilizzare la scala. L'uso della scala in presenza di determinate condizioni di salute, durante l'assunzione di determinati farmaci o anche in caso di assunzione moderata di alcol o droghe può essere molto pericoloso.
- Dopo la consegna della scala e prima del suo primo utilizzo, controllare le condizioni e il funzionamento di tutti i componenti.
- All'inizio della giornata, prima di utilizzare la scala, è necessario ispezionarla per assicurarsi che non sia danneggiata e che sia sicura per l'uso.

- Per un uso professionale è richiesta un'ispezione periodica (vedere ispezione periodica ogni anno).
- Verifichiamo se la scala è adatta al lavoro previsto.
- Non utilizziamo una scala difettosa.
- Eliminiamo ogni contaminazione dalla scala, come vernice versata, fango, olio o neve.
- Se qualche parte risulta corrosa, sostituire immediatamente la scala.
- Prima di utilizzare una scala sul posto di lavoro, effettuiamo una valutazione dei rischi professionali.

2.2 Posizione e posizionamento della scala

- La scala deve essere posizionata in un luogo idoneo, mantenendo il corretto angolo di inclinazione di 75° (1:4) con i pioli o gradini alla giusta altezza: una scala a pioli deve essere completamente estesa.
- La scala deve essere posizionata su una superficie piana, orizzontale e fissa.
- Una scala d'appoggio deve poggiare su una superficie piana e solida e deve essere fissata prima dell'uso, ad esempio legandola o utilizzando elementi stabilizzatori adeguati. Entrambe le estremità superiori devono appoggiare alla parete in modo da trasferire alla stessa un carico uniformemente distribuito. Non è consentito utilizzare una scala appoggiata ad un palo senza il supporto previsto per i pali, assicurato con una catena.
- Non spostare mai la scala tenendola dall'alto.
- Quando si monta una scala, tenere conto della possibilità di collisione della scala con, ad esempio, passanti, veicoli o porte sul posto di lavoro; Se possibile, porte e finestre dovrebbero essere chiuse a chiave (ciò non vale per le uscite di sicurezza).
- Eliminare qualsiasi possibile pericolo elettrico sul posto di lavoro, come installazioni elettriche aeree e altre apparecchiature elettriche non protette.
- La scala deve poggiare sui piedi, mai sui pioli o sui gradini.
- Le scale non devono essere posizionate su superfici scivolose (ad esempio ghiaccio, superfici scivolose o superfici pavimentate molto sporche), a meno che non vengano adottate misure supplementari ed efficaci per impedire che la scala scivoli o che la superficie sporca non venga pulita.

2.3 Utilizzo della scala - regole generali

- Non superiamo il carico totale massimo per un dato tipo di scala, max. 150 chili
- Non spicchiamo; Durante il lavoro, l'utente deve mantenere il centro del corpo (stomaco) tra i lati della scala ed entrambe le gambe sullo stesso gradino/piolo.
- Non ci spostiamo da una scala inclinata a un livello superiore senza un'ulteriore protezione; ad esempio legando una scala o utilizzando un elemento stabilizzatore adeguato.
- Non utilizziamo scale a pioli a due ante per raggiungere un livello superiore (piano superiore).
- Non saliamo sui tre gradini/pioli più alti di una scala inclinata.
- Non salire sui due gradini/pioli superiori di una scala a due elementi senza piattaforma e senza corrimano/barriera.
- Non stiamo sui quattro pioli più alti di una scala a tre elementi con un elemento stretto e allungabile in cima.
- La scala può essere utilizzata solo per lavori leggeri e di breve durata.
- Per i lavori di installazione elettrica necessari sotto tensione, è obbligatorio utilizzare scale non conduttive.
- Non utilizzare la scala all'aperto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, ad esempio in caso di vento forte.

- Devono essere adottate misure efficaci per impedire ai bambini di accedere alla scala.
- Sul posto di lavoro, ove possibile, porte e finestre devono essere bloccate (ciò non vale per le uscite di sicurezza) per evitare che la scala cada a causa dell'impatto della porta sulla scala.
- Quando si sale o si scende da una scala, posizionarsi sempre di fronte alla scala.
- Quando sali e scendi, tieniti saldamente alla scala.
- Non utilizziamo le scale come "ponte di transizione" (in posizione orizzontale).
- Utilizziamo calzature adatte.
- Evitiamo carichi laterali eccessivi, ad esempio forando mattoni e cemento quando si lavora su scale inclinate e scale a pioli a due elementi.
- Quando lavoriamo su una scala, non utilizziamo motoseghe o altri utensili pericolosi che potrebbero causare gravi incidenti.
- Non restiamo troppo a lungo sulla scala senza effettuare pause periodiche nel lavoro (la stanchezza aumenta il rischio).
- Le scale a pioli utilizzate per l'accesso a un livello superiore devono estendersi sopra il punto di appoggio di almeno 1,1 m
- Quando si lavora su una scala, tenersi al corrimano e, se ciò non fosse possibile, utilizzare misure di sicurezza aggiuntive.
- Nel caso di scale portatili, la protezione contro lo scivolamento delle gambe laterali deve essere assicurata all'estremità superiore o inferiore mediante dispositivi antiscivolo o altri mezzi adeguatamente efficaci. Le scale pieghevoli e allungabili devono essere utilizzate in modo tale che i singoli elementi siano assicurati contro lo spostamento reciproco.
- Sulla scala può lavorare solo una persona.

La scala universale a tre pezzi viene fornita senza stabilizzatore installato. Il set è composto da un set staccabile di tre scale con cinghie, uno stabilizzatore e viti di montaggio utilizzate per fissare lo stabilizzatore. Dopo aver fissato lo stabilizzatore, è possibile utilizzare la scala in diverse varianti, con la possibilità di utilizzare l'elemento stretto autonomamente come scala d'appoggio. La scala può essere utilizzata in diverse varianti: scala d'appoggio, scala allungabile, scala indipendente a due elementi, scala indipendente a tre elementi con il terzo elemento allungato.

Come iniziare con una scala

- Togliamo l'imballaggio.
- Installiamo lo stabilizzatore in un apposito foro vicino alla scala. Le viti di montaggio sono fissate allo stabilizzatore con nastro adesivo. La scala non deve essere utilizzata senza uno stabilizzatore, poiché questo non garantisce sufficiente stabilità al set e potrebbe danneggiare le estremità non fissate dei profili.

Una variante che prevede l'utilizzo di una semplice scala inclinata

- Mettiamo la scala a terra.
- Sbloccare il fermo dell'elemento stretto ed estrarre questa parte dal set.

Una variante che prevede l'utilizzo di una semplice scala inclinata

- Mettiamo la scala a terra.
- Allentiamo il fermo bloccato dell'elemento stretto ed estraiamo questa parte dal set
- L'elemento libero può essere utilizzato come una semplice scala d'appoggio, quando si appoggia la scala si rivolgono i ganci verso il muro.

- In base alle ultime normative, nel caso di una scala in cui un elemento supera la lunghezza di 3 m, non è possibile utilizzarla come scala d'appoggio separata senza l'utilizzo di uno stabilizzatore, pertanto i modelli di scala come 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 possono avere o un blocco per rimuovere il terzo elemento oppure uno stabilizzatore universale aggiuntivo fissato alla scala.

Variante di scala scorrevole e inclinata

- Mettiamo la scala a terra.
- Togliamo il chiavistello bloccato. Tiriamo il terzo elemento della seconda scala alla lunghezza appropriata e fissiamo il fermo.
- Togliamo il chiavistello bloccato. Tiriamo il secondo elemento della prima scala alla lunghezza appropriata e fissiamo il fermo. Quando si fissano i ganci ai pioli, fare attenzione a non pizzicare o danneggiare il nastro.
- Incliniamo la scala rispettando le regole sopra indicate in modo che l'elemento più stretto sia rivolto verso l'utente.

Una variante della scala a pioli (scala del pittore) senza supporto

- Posizioniamo la scala completa a terra.
- Allentiamo il fermo di bloccaggio dell'elemento stretto, estraiamo questa parte dal set e la mettiamo da parte.
- Montiamo e stendiamo la scala come una scala da pittore fino alla sua massima apertura possibile (i nastri devono essere tesi).

Una variante di scala a pioli (scala del pittore) senza supporto e con elemento sporgente

- Montiamo e srotoliamo la scala completa come una scala da pittore, fino alla sua massima apertura possibile (i nastri devono essere tesi).
- Allunghiamo l'elemento stretto della scala fino alla lunghezza desiderata e lo blocchiamo utilizzando il fermo dell'elemento stretto.

Variante di scala a pioli (scala del pittore) senza supporto, con un elemento esteso fino al suolo di altezza irregolare (ad esempio una scala)

- Dalla scala appoggiata a terra estraiamo completamente l'elemento stretto.
- Quindi posizioniamo la scala nella posizione di verniciatura estesa sul lato a terra
- Dal centro della scala fissiamo l'elemento stretto sporgente (dal lato dove non c'è lo stabilizzatore).
- Infine, posizionare l'intera scala sui gradini o su una superficie irregolare.

3. Manutenzione

3.1 Pulizia di scale e gradini

I prodotti possono essere puliti con normali detergenti e preparati a base di acqua o alcol. In caso di macchie di vernice durante la verniciatura, è possibile utilizzare solventi adatti alla vernice appena utilizzata.

3.2 Conservazione delle scale

- Le scale devono essere conservate in luoghi asciutti e ventilati, in posizione orizzontale, sostenute in due o tre punti (a seconda delle dimensioni della scala) oppure appese lateralmente a due o tre ganci.
- Le scale non devono essere esposte per lunghi periodi di tempo agli agenti atmosferici.
- In particolare, le radiazioni ultraviolette (luce solare) hanno un impatto negativo sulla durata dei cinturini in plastica.

- Le scale non devono essere conservate in posizione verticale, soprattutto se non sono fissate in modo da non cadere e sono accessibili ai bambini.
- Le parti mobili (cricchetti, giunti) devono essere lubrificate con olio prima dello stoccaggio.

3.3 Ispezione periodica

Le scale utilizzate a livello professionale necessitano di un controllo annuale delle loro condizioni tecniche. L'ispezione viene effettuata dall'importatore o da un tecnico autorizzato in grado di valutare le condizioni tecniche della scala.

3.4 Per ogni scala è necessario verificare quanto segue:

Lati: verificare che i lati non siano piegati, non presentino tracce di urti, non siano rotti o deformati in altro modo. Controlliamo se si sono verificati danni durante la saldatura o la molatura con una smerigliatrice manuale. Se non si è sicuri che i lati della scala siano sufficientemente resistenti, per l'uso professionale è richiesta una prova di resistenza secondo la norma EN 131-2. In caso di danni più ingenti, la scala viene messa fuori servizio senza ulteriori prove.

Pioli: controlliamo che i pioli non siano piegati o deformati in altro modo (quando un oggetto cade su un piolo), usurati da sfregamenti, vibrazioni e urti contro i lati dovuti ai frequenti trasporti in auto. Inoltre, controlliamo che i collegamenti tra i pioli e i lati della scala non siano allentati. I pioli deformati o usurati vengono sostituiti oppure il gioco nei collegamenti viene eliminato da un'azienda specializzata dotata delle attrezzature appropriate.

Guide: controlliamo la tenuta dei collegamenti delle guide e l'assenza di deformazioni evidenti. Serramo i collegamenti allentati e sostituiamo le guide deformate.

Ganci e chiusure: controlliamo il fissaggio dei singoli ganci e chiusure, se i collegamenti rivettati si sono allentati e se i ganci o le chiusure sono deformati. I componenti danneggiati devono essere sostituiti e i collegamenti allentati devono essere rivettati nuovamente.

Rinforzi giuntati : controlliamo la deformazione e l'ancoraggio dei rinforzi giuntati. I rinforzi deformati devono essere sostituiti e i collegamenti rivettati nuovamente.

Nastri e tubi di irrigidimento : controlliamo i nastri lungo tutta la loro lunghezza, in particolare nella zona delle giunzioni rivettate. I nastri non devono essere danneggiati; Se un nastro è danneggiato, è necessario sostituire l'intero set. I tubi di irrigidimento non devono essere piegati, i rivetti di fissaggio <D 6 devono essere rigidi e perpendicolari al lato della scala. I tubi di irrigidimento danneggiati vengono sostituiti e i rivetti danneggiati vengono sostituiti con altri nuovi.

Estremità dei profili in plastica : controlliamo l'integrità e il grado di usura delle estremità in plastica, nonché la resistenza del loro fissaggio al profilo. Sostituiamo gli elementi in plastica usurati e li proteggiamo dalla caduta. Questi elementi non possono essere pressati all'interno del profilo. In caso di eccessiva usura e danneggiamento del profilo, le estremità di entrambi i profili possono essere lavorate in modo uniforme e perpendicolare e gli elementi in plastica possono essere sostituiti con altri nuovi, assicurandoli contro la caduta. I danni ai profili dovuti all'eccessiva usura dei piedini in plastica non devono superare i 5 mm. Le estremità in plastica devono essere ben fissate per evitare che la plastica scivoli all'interno del profilo sotto carichi pesanti, causando così una perdita di stabilità. Stabilizzatore: controlliamo che il profilo stabilizzatore non sia danneggiato e che le estremità in plastica siano in buone condizioni.

Sostituiamo i piedini usurati e il profilo stabilizzatore danneggiato con altri nuovi.

Rigidità dell'intera struttura: La scala deve essere rigida; non può essere scosso. In caso di incertezza, la scala deve essere controllata secondo la metodologia EN 131-2 presso un'officina specializzata.

3.5 Riparazioni di scale

Le piccole riparazioni, come il serraggio dei collegamenti a vite, possono essere eseguite dall'utente stesso, le riparazioni più importanti vengono eseguite da: IMPORTATORE. È vietato saldare i profili laterali e i pioli danneggiati o effettuare altre riparazioni di natura simile che potrebbero ridurre la resistenza della scala. L'installazione di accessori per scale che richiedono la foratura di fori per il loro fissaggio può essere effettuata solo dal produttore, preferibilmente al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto, oppure dalla ditta sopra indicata.

3.6 Smaltimento di scale e gradini usurati o danneggiati

Nella produzione delle scale non sono state utilizzate sostanze pericolose. La scala può essere smaltita in un deposito di rottami oppure può essere smontata e separata nei singoli materiali che la compongono (alluminio, ferro e plastica).

FINE

Il presente manuale di istruzioni è parte integrante della scala. Vi preghiamo di leggerne il contenuto con attenzione. NOTA: non gettare via il manuale, ma conservarlo per un utilizzo futuro. Per qualsiasi domanda o dubbio, contatta il nostro Servizio Clienti.



Le ultime due cifre dell'anno della marcatura CE - 21

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che:

***Scala articolata multifunzionale 4,7m
Tipo: G02442, Modello: WK-103A***

soddisfa i requisiti del Parlamento europeo e del Consiglio:

Norme EN 131-4:2007 in conformità al certificato

Tipo CE n. GZHL1703009019LD del 01.04.2017

rilasciato da SGS United Kingdom Limited

Parco commerciale Rossmore

Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN

Paese: Regno Unito

Telefono: +44 (0)1934 522917

Fax: +44 (0)1934 522137

E-mail: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (per 89/686/CEE; 92/42/CEE)

Sito web: www.uk.sgs.com

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0120

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Responsabile della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica è:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

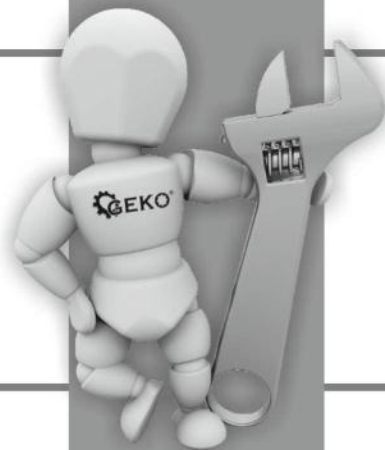


Kietlin, 10/04/2021

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Nome, cognome e qualifica della persona autorizzata



GEBRUIKERSHANDLEIDING

Multifunctionele knikladder 4,7m

Type: G02442, Model: WK-103A

Vertaling van de originele instructies

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
GEKO Sp. z o. O. Sp. k.
Kietlin, ul. Wandelstraat 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees voor het eerste gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening van het apparaat en om inzicht te krijgen in de risico's die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat.



AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen grond voor klachten opleveren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Gewicht 12,2 kg

Maximaal draagvermogen 150 kg

Materiaal: aluminium

Dikte: 1,2 mm

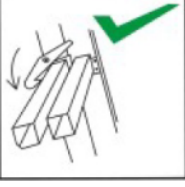
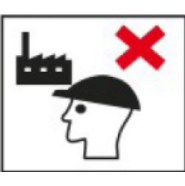
Steigerhoogte: 127 cm

Hoogtetype "A": 227 cm

Afmetingen opgevouwen ladder: 126 cm x 27 x 37 cm

Totale hoogte: 470 cm

	Lees en begrijp de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u de ladder gebruikt.		Het is niet toegestaan om op de bovenste drie treden/sporten van de ladder te staan.
	Wees voorzichtig bij gladde oppervlakken en gebruik de ladder onder veilige omstandigheden, waarbij stabiliteit en voldoende grip gegarandeerd zijn.		Een leunende ladder moet op een vlakke, niet-kwetsbare ondergrond rusten en moet worden beveiligd tegen omvallen, bijvoorbeeld: Er moeten vastgebonden voorwerpen of voorzieningen voor de stabiliteit worden gebruikt.
	Er mag maar één persoon tegelijk de ladder beklimmen.		Zorg ervoor dat de staande ladder voor gebruik volledig open en stabiel is.
	Het maximale draagvermogen bedraagt 150 kg.		Gebruik geen staande ladder om naar een ander oppervlak te gaan.

	De ladder moet op een vlak, horizontaal en stilstaand oppervlak worden geplaatst.		Ga niet op de bovenste twee treden/sporten van een staande ladder staan zonder platform of leuning.
	Leun niet buiten de ladder, de gordel van de gebruiker moet in de lengterichting aan de binnenkant zitten en beide voeten moeten op dezelfde trede/sport staan tijdens het uitvoeren van de taak.		Het gebruik van ladders in de buurt van hoogspanningsleidingen is verboden.
	De ladder moet op zijn poten staan en niet op de sporten of treden.		Het is verboden om op de laatste 4 sporten te klimmen als de ladder los staat.
	Voordat u de ladder gebruikt, moet u de stabilisator (dwarsbalk) installeren.		Controleer voor gebruik of de vergrendelingsonderdelen goed vergrendeld zijn.
	De veilige hellingshoek van de ladder ligt tussen 65 en 75 graden.		Verbod op het gebruik van ladders in de industrie.
	Controleer voor aanvang van de werkzaamheden altijd of de ladder geen beschadigingen heeft.		De ladder is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
	Wanneer u de ladder in de leunende positie plaatst, dient u een minimale afstand van 1 m tot het uiteinde van de ladder aan te houden.		Verkeerde uitschuiving van de ladder in leunende positie.
	Houd de ladder nooit van bovenaf vast tijdens het verplaatsen.		Correct uitvouwen van de ladder in leunende positie.

AANDACHT! Deze ladder is bedoeld voor thuisgebruik (niet voor professioneel gebruik)

1. De belangrijkste oorzaken van ongevallen die zich voordoen bij het gebruik van ladders

a) Verlies van stabiliteit

- Verkeerde instelling (verkeerde hellingshoek van de ladder, trap niet volledig uitgeschoven).
- Wegglijden van het onderste gedeelte (het onderste gedeelte van de ladder is niet beveiligd tegen wegglijden van de muur).
- Zijwaarts wegglijden, zijwaarts vallen en kantelen van het bovendeele (te weinig verlenging van het bovenste rugvlak of instabiel bovenste rugvlak).
- Technische staat van de ladder (geen antislipvoetjes).
- Afdalen van een ladder die niet op hoogte is vastgezet.
- Terreinomstandigheden (onstabiele, zachte ondergrond, hellend terrein, gladde oppervlakken of verontreinigde verharde oppervlakken).
- Ongunstige weersomstandigheden (wind).
- Botsing met een ladder (deur of voertuig).
- Verkeerde keuze van de ladder (te kort, niet geschikt voor de uit te voeren werkzaamheden).

b) Manipulaties

- Het dragen van een ladder naar de werkplek (kantelen van een verticaal gedragen ladder).
- Het monteren en demonteren van een ladder (het kantelen van een verticaal geplaatste ladder door verkeerd hanteren van de ladder. Beknelling van vingers door een andere persoon).
- Het tillen van voorwerpen op een ladder (zware of omvangrijke voorwerpen, verlies van stabiliteit).

c) Gebruiker glijdt uit en valt

- Ongeschikt schoeisel.
- Vuile treden of sporten.
- Gevaarlijke bewegingen op de ladder (twee sporten tegelijk beklimmen, glijden aan de zijanten van de ladder).

d) Ladderontwerpfout

- Staat van de ladder (beschadigde zijkant, slijtage, scheuren).
- Overbelasting van de ladder (gebruik van een last die de aangegeven sterkte overschrijdt)

e) Risico's met betrekking tot elektriciteit

- Contact met een elektrische bron tijdens het lokaliseren van een storing.
- De ladder direct naast een onder spanning staand elektrisch apparaat plaatsen (bovengrondse elektrische installatie).
- Schade aan elektrische apparatuur veroorzaakt door een ladder (afdekking of beschermende isolatie).
- Verkeerde keuze van ladder voor elektrotechnisch werk.

2. Gebruiksaanwijzing

2.1 Voor gebruik

- Zorg ervoor dat u over een voldoende fysieke conditie beschikt om de ladder te gebruiken. Het gebruik van een ladder kan zeer gevaarlijk zijn bij bepaalde gezondheidsproblemen, bij het gebruik van bepaalde medicijnen en zelfs bij beperkt alcohol- of drugsgebruik.
- Controleer na levering van de ladder en vóór het eerste gebruik de staat en de werking van alle onderdelen.
- Controleer aan het begin van de dag of de ladder niet beschadigd is en veilig is voor gebruik.

- Bij professioneel gebruik is een periodieke controle noodzakelijk (zie periodieke controle jaarlijks).
- Wij controleren of de ladder geschikt is voor de geplande werkzaamheden.
- Wij gebruiken geen defecte ladder.
- Wij verwijderen alle verontreinigingen van de ladder, zoals gemorste verf, modder, olie en sneeuw.
- Indien er onderdelen gecorrodeerd zijn, dient u de ladder onmiddellijk te vervangen.
- Voordat wij een ladder op de werkplek gebruiken, voeren wij een risicobeoordeling uit.

2.2 Locatie en positionering van de ladder

- De ladder moet op een geschikte plaats worden geplaatst, met een hellingshoek van 75° (1:4) en met de sporten of treden op de juiste hoogte: een trapladder moet volledig zijn uitgeschoven.
- De ladder moet op een vlakke, horizontale en vaste ondergrond geplaatst worden.
- Een leunladder moet op een vlakke, stevige ondergrond rusten en moet voor gebruik worden vastgezet, bijvoorbeeld door hem vast te sjoeren of met geschikte stabilisatie-elementen. Beide bovenste uiteinden moeten tegen de muur rusten, zodat ze een gelijkmatig verdeelde belasting op de muur overbrengen. Het is niet toegestaan om een ladder te gebruiken terwijl deze tegen een paal leunt, tenzij de voor palen bestemde steun met een ketting is vastgezet.
- De ladder mag bij het verplaatsen nooit van bovenaf worden vastgehouden.
- Houd bij het plaatsen van een ladder rekening met de mogelijkheid van een botsing van de ladder met bijvoorbeeld voorbijgangers, voertuigen of deuren op de werkplek; Indien mogelijk dienen deuren en ramen op slot te zijn (dit geldt niet voor nooduitgangen).
- Zorg ervoor dat er op de werkplek geen mogelijke elektrische gevaren zijn, zoals bovengrondse elektrische installaties en andere onbeschermd elektrische apparatuur.
- De ladder moet op zijn poten staan en nooit op de sporten of treden.
- Ladders mogen niet op gladde oppervlakken worden geplaatst (bijvoorbeeld ijs, gladde oppervlakken of sterk vervuilde verharde oppervlakken), tenzij er aanvullende, doeltreffende maatregelen zijn genomen om te voorkomen dat de ladder wegglijdt of tenzij het vervuilde oppervlak wordt schoongemaakt.

2.3 Gebruik van een ladder - algemene regels

- Wij overschrijden de maximale totale belasting voor een bepaald type ladder niet, max. 150 kg
- Wij vallen niet op; Tijdens het werken moet de gebruiker het midden van zijn lichaam (de maag) tussen de zijkanalen van de ladder houden en beide benen op dezelfde trede/sport plaatsen.
- Wij gaan niet van een schuine ladder naar een hoger niveau zonder extra bescherming; Bijvoorbeeld door een ladder vast te maken of een geschikt stabiliserend element te gebruiken.
- Wij gebruiken geen tweedelig trappen om een hoger niveau (bovenverdieping) te bereiken.
- Wij staan niet op de bovenste drie treden/sporten van een leunende ladder.
- Ga niet op de bovenste twee treden/sporten van een trapladder staan die uit twee elementen bestaat, zonder platform en zonder leuning/afzettingen.
- Wij staan niet op de bovenste vier sporten van een ladder die uit drie elementen bestaat en bovenaan een smal uitschuifbaar element heeft.
- De ladder mag uitsluitend worden gebruikt voor lichte en kortdurende werkzaamheden.
- Bij noodzakelijke elektrische installatiewerkzaamheden onder spanning moeten niet-geleidende ladders worden gebruikt.
- Gebruik de ladder niet buitenshuis bij ongunstige weersomstandigheden, zoals sterke wind.

- Er moeten doeltreffende maatregelen worden genomen om te voorkomen dat kinderen de ladder betreden.
- Op de werkplek moeten deuren en ramen, indien mogelijk, geblokkeerd worden (dit geldt niet voor nooduitgangen) om te voorkomen dat de ladder omvalt doordat de deur de ladder raakt.
- Wanneer u een ladder op- of afklimt, dient u altijd met uw gezicht naar de ladder gericht te zijn.
- Houd u bij het klimmen en dalen goed vast aan de ladder.
- Wij gebruiken geen ladders als "overgangsbrug" (in horizontale positie).
- Wij gebruiken passend schoeisel.
- Bij werkzaamheden aan schuine ladders en tweedelige trappen vermijden wij overmatige zijdelingse belastingen, bijvoorbeeld het boren in stenen en beton.
- Bij werkzaamheden op een ladder gebruiken wij geen kettingzagen of andere gevaarlijke gereedschappen die een ernstig ongeval kunnen veroorzaken.
- We blijven niet te lang op een ladder staan zonder regelmatige pauzes in het werk (vermoeidheid verhoogt het risico).
- Leunende ladders die gebruikt worden voor toegang tot een hoger niveau moeten minimaal 1,1 m boven het steunpunt uitsteken
- Houd u bij het werken vanaf een ladder vast aan de leuning en neem, indien dit niet mogelijk is, extra veiligheidsmaatregelen.
- Bij draagbare ladders moet aan de boven- of onderkant een beveiliging tegen wegglijden van de zijpoten worden aangebracht door middel van antislipvoorzieningen of andere passende doeltreffende middelen. Opvouwbare en uitschuifbare ladders moeten zodanig worden gebruikt dat de afzonderlijke elementen geborgd zijn en niet onderling kunnen verschuiven.
- Er mag slechts één persoon op de ladder werken.

De driedelige universele ladder wordt geleverd zonder gemonteerde stabilisator. De set bestaat uit drie afneembare ladders met banden, een stabilisator en bevestigingsschroeven om de stabilisator te bevestigen. Nadat u de stabilisator hebt bevestigd, kunt u de ladder in verschillende varianten gebruiken, waarbij u het smalle element ook zelfstandig als aanleunladder kunt gebruiken. De ladder kan in verschillende varianten gebruikt worden: als aanleunladder, als uitschuifladder, als vrijstaande ladder met twee elementen en als vrijstaande ladder met drie elementen waarbij het derde element is uitgeschoven.

Aan de slag met een ladder

- Wij verwijderen de verpakking.
- Wij monteren de stabilisator in een speciaal gat vlak bij de ladder. De bevestigingsschroeven worden met tape aan de stabilisator vastgemaakt. De ladder mag niet zonder stabilisator worden gebruikt, omdat dit de set niet voldoende stabiliteit geeft en er schade kan ontstaan aan de niet-vastgezette uiteinden van de profielen.

Een variant waarbij alleen een eenvoudige leunende ladder wordt gebruikt

- We zetten de ladder op de grond.
- Maak de vergrendelde vergrendeling van het smalle element los en trek dit onderdeel uit de set.

Een variant waarbij alleen een eenvoudige leunende ladder wordt gebruikt

- We zetten de ladder op de grond.
- We maken de vergrendelde grendel van het smalle element los en trekken dit onderdeel uit de set
- Het vrije element kan gebruikt worden als een eenvoudige leunladder, bij het leunen van de ladder draaien we de haken naar de muur.

- Volgens de nieuwste regelgeving is het niet mogelijk om een ladder waarvan één element langer is dan 3 m, te gebruiken als een aparte aanleunladder zonder gebruik van een stabilisator. Daarom mogen laddermodellen zoals 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 voorzien zijn van een vergrendeling om het derde element te verwijderen of van een extra universele stabilisator die aan de ladder is bevestigd.

Variant van een schuifladder

- We zetten de ladder op de grond.
- Wij maken de vergrendelde grendel vrij. We trekken het derde element van de tweede ladder op de juiste lengte en bevestigen de grendel.
- Wij maken de vergrendelde grendel vrij. We trekken het tweede element van de eerste ladder op de gewenste lengte en bevestigen de grendel. Bij het bevestigen van de haken aan de sporten moet erop gelet worden dat de tape niet afgeklemd of beschadigd raakt.
- We richten de ladder schuin, waarbij we de bovenstaande regels in acht nemen, zodat het smallere element naar de gebruiker is gericht.

Een variant van de trapladder (schildersladder) zonder steun

- Wij plaatsen de complete ladder op de grond.
- We maken de vergrendelde grendel van het smalle element los, trekken dit onderdeel uit de set en leggen het opzij.
- We zetten de ladder op en vouwen hem uit zoals een schildersladder, tot hij zo ver mogelijk open is (de linten moeten strak gespannen zijn).

Een variant van een trapladder (schildersladder) zonder steun en met een uitstekend element

- We zetten de ladder in zijn geheel op en uit, net als een schildersladder, tot de grootste mogelijke opening (de banden moeten gespannen zijn).
- We schuiven het smalle element van de ladder uit tot de gewenste lengte en vergrendelen het met de grendel van het smalle element.

Een variant van een trapladder (schildersladder) zonder steun, met een element dat tot op de grond reikt op ongelijke hoogte (bijv. een trap)

- Van de op de grond geplaatste ladder trekken we het smalle element volledig uit.
- Vervolgens plaatsen we de ladder in de uitgeschoven schilderpositie aan de zijkant op de grond
- Vanaf het midden van de ladder bevestigen we het uitstekende smalle element (vanaf de kant waar geen stabilisator zit).
- Plaats ten slotte de hele ladder op de trap of een oneffen oppervlak.

3. Onderhoud

3.1 Ladders en trappen reinigen

Producten kunnen worden gereinigd met standaard reinigingsvloeistoffen en preparaten op water- of alcoholbasis. Mochten er tijdens het schilderen vervlekken ontstaan, dan kunt u hiervoor een oplosmiddel gebruiken dat geschikt is voor de zojuist gebruikte verf.

3.2 Ladders opbergen

- Ladders moeten op een droge, geventileerde plaats worden opgeslagen. Ze moeten horizontaal worden opgeborgen, op twee of drie plaatsen worden ondersteund (afhankelijk van de grootte van de ladder) of zijdelings worden opgehangen aan twee of drie haken.
- Ladders mogen niet gedurende langere tijd worden blootgesteld aan weersinvloeden.
- Vooral ultraviolette straling (zonlicht) heeft een negatieve invloed op de duurzaamheid van kunststof bandjes.

- Ladders mogen niet verticaal worden opgeborgen, vooral niet als de ladder niet tegen omvallen is beveiligd en toegankelijk is voor kinderen.
- Bewegende delen (pallen, scharnieren) moeten voor opslag met olie worden gesmeerd.

3.3 Periodieke inspectie

Ladders die professioneel gebruikt worden, dienen jaarlijks op technische staat gecontroleerd te worden. De keuring wordt uitgevoerd door de importeur of een bevoegd technisch medewerker die de technische staat van de ladder kan beoordelen.

3.4 Voor elke ladder moet het volgende gecontroleerd worden:

Zijkanten: Controleer of de zijkanten niet verbogen zijn, geen stootsporen vertonen, gebroken zijn of op een andere manier vervormd zijn. Met een handslijpmachine controleren wij of er schade is ontstaan tijdens het lassen of slijpen. Indien wij niet zeker zijn of de ladderwanden voldoende sterk zijn, is bij professioneel gebruik een sterktestest volgens EN 131-2 vereist. Bij grotere schade wordt de ladder zonder verdere tests buiten gebruik gesteld.

Sporten: Wij controleren of de sporten niet verbogen of op een andere manier vervormd zijn (bijvoorbeeld doordat er een voorwerp op een sport valt), of versleten zijn door wrijving, trillingen en stoten tegen de zijkanten als gevolg van veelvuldig autovervoer. Daarnaast controleren wij of de verbindingen tussen de sporten en de zijkanten van de ladder niet los zitten. Vervormde en versleten sporten worden vervangen of speling in verbindingen wordt verholpen door een gespecialiseerd bedrijf met de juiste apparatuur.

Geleiderails: Wij controleren of de verbindingen van de geleiderails goed vastzitten en er geen zichtbare vervormingen zijn. Losse verbindingen worden door ons vastgedraaid en vervormde geleidestrips worden vervangen.

Haken en sluitingen: Wij controleren de bevestiging van de afzonderlijke haken en sluitingen, of de klinknagelverbindingen niet los zijn geraakt en of de haken of sluitingen niet vervormd zijn. Beschadigde onderdelen moeten worden vervangen en losse verbindingen moeten opnieuw worden vastgeklonken.

Gewrichtsversterkingen : Wij controleren de vervorming en bevestiging van de gewrichtsversterkingen. Vervormde wapeningen moeten vervangen worden en de verbindingen moeten opnieuw geklonken worden.

Verstevigingsbanden en buizen : Wij controleren de banden over de gehele lengte, met name op het gebied van klinkverbindingen. De banden mogen niet beschadigd zijn; Als één tape beschadigd is, moet de hele set vervangen worden. De verstevigingsbuizen mogen niet geknikt zijn, de bevestigingsklinknagels <D 6 moeten stijf zijn en loodrecht op de zijkant van de ladder staan. Beschadigde verstevigingsbuizen worden vervangen en beschadigde klinknagels worden vervangen door nieuwe.

Kunststof profieleinden : Wij controleren de volledigheid en de mate van slijtage van de kunststofeinden en de stevigheid van de bevestiging aan het profiel. Wij vervangen versleten kunststofelementen en beschermen ze tegen uitvallen. Deze elementen kunnen niet in het binnenprofiel worden gedrukt. Bij overmatige slijtage en beschadigingen van het profiel kunnen de uiteinden van beide profielen gelijkmatig en loodrecht worden bewerkt en kunnen de kunststofelementen worden vervangen door nieuwe, inclusief beveiliging tegen uitvallen. Schade aan de profielen door overmatige slijtage van de kunststofvoetjes mag niet meer dan 5 mm bedragen. Kunststof uiteinden moeten goed vastgezet worden om te voorkomen dat de kunststof bij zwaardere belasting in het profiel schuift en zo de stabiliteit verliest. Stabilisator: Wij controleren of het stabilisatorprofiel niet beschadigd is en of de kunststof uiteinden in goede staat zijn.

Wij vervangen versleten voeten en het beschadigde stabilisatorprofiel door nieuwe.

Stijfheid van de gehele constructie: De ladder moet stijf zijn; kan niet geschud worden. Indien er twijfels bestaan, dient de ladder in een gespecialiseerde werkplaats volgens de EN 131-2-methodiek te worden gecontroleerd.

3.5 Ladderreparaties

Kleine reparaties, zoals het aandraaien van schroefverbindingen, kan de gebruiker zelf uitvoeren, grotere reparaties worden uitgevoerd door: IMPORTEUR. Het is verboden om beschadigde zijprofielen en sporten te lassen of andere soortgelijke reparaties uit te voeren die de sterkte van de ladder kunnen verminderen. De montage van ladderaccessoires waarbij gaten geboord moeten worden voor de bevestiging, mag uitsluitend door de fabrikant worden uitgevoerd, bij voorkeur bij aankoop van een nieuw product, of door bovengenoemd bedrijf.

3.6 Afvoer van versleten of beschadigde ladders en trappen

Bij de productie van de ladders zijn geen gevaarlijke stoffen gebruikt. U kunt de ladder naar een schroothoop brengen of de ladder demonteren en in zijn verschillende materialen (aluminium, ijzer en kunststof) scheiden.

Einde

Deze gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van de ladder. Lees de inhoud zorgvuldig. LET OP: gooi de handleiding niet weg, maar bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u vragen of opmerkingen heeft, kunt u contact opnemen met onze Klantenservice.



De laatste twee cijfers van het jaar van de CE-markering - 21

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

Multifunctionele knikladder 4,7m
Type: G02442, Model: WK-103A

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:
EN 131-4:2007 normen in overeenstemming met het certificaat
EG-type nr. GZHL1703009019LD van 01.04.2017
uitgegeven door SGS United Kingdom Limited
Rossmore Bedrijvenpark
Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN
Land: Verenigd Koninkrijk

Telefoon: +44 (0)1934 522917
Fax: +44 (0)1934 522137

E-mailadres: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (voor 89/686/EEG; 92/42/EEG)
Website: www.uk.sgs.com
Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0120

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

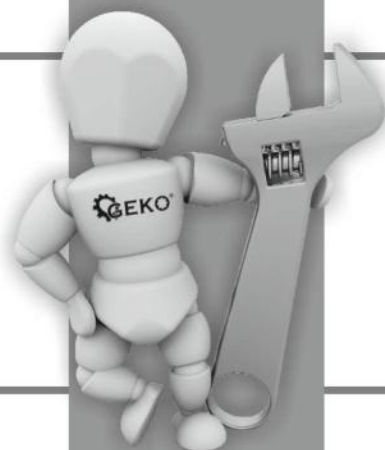
Voor het voorbereiden en opslaan van technische documentatie zijn de volgende personen verantwoordelijk:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10/04/2021
Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk
Naam, achternaam en functie van de gemachtigde persoon



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Πολυλειτουργική αρθρωτή σκάλα 4,7m

Τύπος: G02442, Μοντέλο: WK-103A

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για
GEKO Sp. ζ ο. ο. Σπ. κ.
Κιέτιν, οδός Οδός Πεζοπορίας 3
97-500 Ράντομσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση του εξοπλισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν λόγο καταγγελίας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Βάρος 12,2 κιλά

Μέγιστη χωρητικότητα φορτίου 150 κιλά

Υλικό: αλουμίνιο

Πάχος: 1,2 χιλιοστά

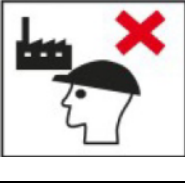
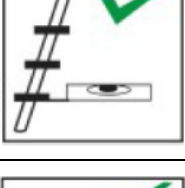
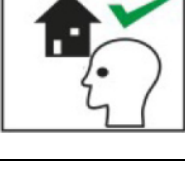
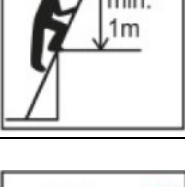
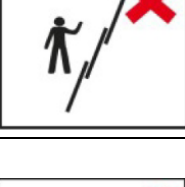
Ύψος σκαλωσιάς: 127 εκ.

Τύπος ύψους "Α": 227 εκ.

Μέγεθος πτυσσόμενης σκάλας: 126 εκ. X 27 X 37 εκ.

Συνολικό ύψος: 470 εκ.

	Πριν χρησιμοποιήσετε τη σκάλα, διαβάστε και κατανοήστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας.		Δεν επιτρέπεται να στέκεστε στα τρία πάνω σκαλοπάτια/σκαλοπάτια της σκάλας.
	Να είστε προσεκτικοί με ολισθηρές επιφάνειες και να χρησιμοποιείτε τη σκάλα σε ασφαλείς συνθήκες που εξασφαλίζουν σταθερότητα και επαρκή πρόσφυση.		Μια σκάλα με κλίση πρέπει να ακουμπάει σε μια επίπεδη, μη εύθραυστη επιφάνεια και να ασφαλίζεται έναντι πτώσης, π.χ. θα πρέπει να χρησιμοποιούνται δεμένα ή συσκευές που εξασφαλίζουν σταθερότητα.
	Μόνο ένα άτομο μπορεί να ανέβει τη σκάλα κάθε φορά.		Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η σκάλα όρθιας τοποθέτησης είναι πλήρως ανοιχτή και σταθερή.
	Το μέγιστο φορτίο είναι 150 κιλά.		Μην χρησιμοποιείτε όρθια σκάλα για να αποκτήσετε πρόσβαση σε άλλη επιφάνεια.

	Η σκάλα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.		Μην στέκεστε στα δύο πάνω σκαλοπάτια/σκαλοπάτια μιας σκάλας χωρίς πλατφόρμα ή κιγκλίδωμα.
	Μην σκύβετε έξω από τη σκάλα. Η ζώνη του χρήστη πρέπει να βρίσκεται στο εσωτερικό κατά μήκος και τα δύο πόδια να βρίσκονται στο ίδιο σκαλοπάτι/σκαλοπάτι κατά την εκτέλεση της εργασίας.		Απαγορεύεται η χρήση σκάλας κοντά σε γραμμές υψηλής τάσης.
	Η σκάλα πρέπει να στέκεται στα πόδια της, όχι στα σκαλοπάτια ή στα σκαλοπάτια.		Απαγορεύεται η ανάβαση στα τελευταία 4 σκαλοπάτια όταν η σκάλα βρίσκεται σε ελεύθερη θέση.
	Πριν χρησιμοποιήσετε τη σκάλα, εγκαταστήστε τον σταθεροποιητή (εγκάρσια δοκό).		Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα ασφάλισης είναι σωστά ασφαλισμένα.
	Η ασφαλής γωνία κλίσης της σκάλας είναι μεταξύ 65 και 75 μοιρών.		Απαγόρευση χρήσης σκαλών στη βιομηχανία.
	Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγχετε πάντα αν η σκάλα έχει κάποια ζημιά.		Η σκάλα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
	Όταν τοποθετείτε τη σκάλα σε ανακλινόμενη θέση, διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 1 μέτρου από το άκρο της σκάλας.		Λανθασμένη επέκταση της σκάλας σε θέση κλίσης.
	Η σκάλα δεν πρέπει ποτέ να κρατιέται από πάνω κατά τη μετακίνησή της.		Σωστό ξεδίπλωμα της σκάλας σε θέση κλίσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτή η σκάλα προορίζεται για οικιακή χρήση (όχι για επαγγελματική χρήση)

1. Οι κύριες αιτίες ατυχημάτων που συμβαίνουν κατά τη χρήση σκάλας

α) Απώλεια σταθερότητας

- Λανθασμένη ρύθμιση (λανθασμένη γωνία στήριξης σκάλας, η σκάλα δεν έχει τεντωθεί πλήρως).
- Ολίσθηση του κάτω μέρους (το κάτω μέρος της σκάλας δεν είναι ασφαλισμένο έναντι της πιθανότητας ολίσθησης από τον τοίχο).
- Ολίσθηση στο πλάι, πτώση στο πλάι και ανατροπή του άνω μέρους (πολύ μικρή έκταση της άνω επιφάνειας της πλάτης ή ασταθής άνω επιφάνεια της πλάτης).
- Τεχνική κατάσταση της σκάλας (δεν διαθέτει αντιολισθητικά πόδια).
- Κατάβαση από σκάλα που δεν είναι ασφαλισμένη σε ύψος.
- Συνθήκες εδάφους (ασταθές, μαλακό έδαφος, επικλινές έδαφος, ολισθηρές επιφάνειες ή μολυσμένες ασφαλτοστρωμένες επιφάνειες).
- Δυσμενείς καιρικές συνθήκες (άνεμος).
- Σύγκρουση με σκάλα (πόρτα ή όχημα).
- Λανθασμένη επιλογή σκάλας (πολύ κοντή, ακατάλληλη για την εργασία που εκτελείται).

β) Χειρισμοί

- Μεταφορά σκάλας στο χώρο εργασίας (κλίση σκάλας που μεταφέρεται κάθετα).
- Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση σκάλας (κλίση μιας κάθετα τοποθετημένης σκάλας λόγω ακατάλληλου χειρισμού της σκάλας. Τσίμπημα των δακτύλων από άλλο άτομο).
- Μεταφορά αντικειμένων σε σκάλα (βαριά ή ογκώδη αντικείμενα, απώλεια σταθερότητας).

γ) Ο χρήστης γλιστράει και πέφτει

- Ακατάλληλα υποδήματα.
- Βρώμικα σκαλοπάτια ή σκαλοπάτια.
- Επικίνδυνη κίνηση στη σκάλα (ανάβαση δύο σκαλοπατιών κάθε φορά, ολίσθηση στα πλάγια της σκάλας).

δ) Ελάττωμα σχεδιασμού σκάλας

- Κατάσταση της σκάλας (κατεστραμμένη πλευρά, φθορά, ρωγμές).
- Υπερφόρτωση της σκάλας (χρησιμοποιώντας φορτίο που υπερβαίνει τη δηλωμένη αντοχή)

ε) Κίνδυνοι που σχετίζονται με την ηλεκτρική ενέργεια

- Επαφή με ηλεκτρική πηγή κατά τον εντοπισμό βλάβης.
- Τοποθέτηση της σκάλας ακριβώς δίπλα σε μια ηλεκτρική συσκευή υπό τάση (εναέρια ηλεκτρική εγκατάσταση).
- Ζημιές σε ηλεκτρικό εξοπλισμό που προκαλούνται από σκάλα (κάλυμμα ή προστατευτική μόνωση).
- Λανθασμένη επιλογή σκάλας για ηλεκτρολογικές εργασίες.

2. Οδηγίες χρήσης

2.1 Πριν από τη χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε επαρκή φυσική κατάσταση για να χρησιμοποιήσετε τη σκάλα. Η χρήση σκάλας με ορισμένα προβλήματα υγείας ή κατά τη λήψη ορισμένων φαρμάκων, ή ακόμα και με μικρή χρήση αλκοόλ ή ναρκωτικών, μπορεί να είναι πολύ επικίνδυνη.
- Μετά την παράδοση της σκάλας και πριν από την πρώτη χρήση της, ελέγξτε την κατάσταση και τη λειτουργία όλων των εξαρτημάτων.
- Στην αρχή της ημέρας που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η σκάλα, θα πρέπει να επιθεωρηθεί για να διασφαλιστεί ότι δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι είναι ασφαλής για χρήση.

- Για επαγγελματική χρήση, απαιτείται περιοδικός έλεγχος (βλ. περιοδικός έλεγχος κάθε χρόνο).
- Ελέγχουμε αν η σκάλα είναι κατάλληλη για την προγραμματισμένη εργασία.
- Δεν χρησιμοποιούμε ελαττωματική σκάλα.
- Αφαιρούμε κάθε είδους ρύπανση από τη σκάλα, όπως χυμένο χρώμα, λάσπη, λάδι ή χιόνι.
- Εάν κάποιο εξάρτημα έχει διαβρωθεί, αντικαταστήστε αμέσως τη σκάλα.
- Πριν από τη χρήση σκάλας στον χώρο εργασίας, διενεργούμε εκτίμηση επαγγελματικού κινδύνου.

2.2 Θέση και τοποθέτηση σκάλας

- Η σκάλα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο σημείο, διατηρώντας τη σωστή γωνία κλίσης 75° (1:4) με τα σκαλοπάτια ή τα σκαλοπάτια στο σωστό επίπεδο: μια σκάλα πρέπει να είναι πλήρως εκτεταμένη.
- Η σκάλα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.
- Μια ανακλινόμενη σκάλα πρέπει να ακουμπάει σε μια επίπεδη, συμπαγή επιφάνεια και πρέπει να ασφαρίζεται πριν από τη χρήση, για παράδειγμα δένοντάς την ή χρησιμοποιώντας κατάλληλα στοιχεία σταθεροποίησης. Και τα δύο άνω άκρα πρέπει να ακουμπούν στον τοίχο έτσι ώστε να μεταφέρουν ένα ομοιόμορφο καταναμεμένο φορτίο στον τοίχο. Δεν επιτρέπεται η χρήση σκάλας που ακουμπά σε στύλο χωρίς την προβλεπόμενη υποστήριξη για στύλους που ασφαρίζονται με αλυσίδα.
- Η σκάλα δεν πρέπει ποτέ να κρατιέται από πάνω κατά τη μετακίνησή της.
- Κατά την τοποθέτηση μιας σκάλας, λάβετε υπόψη την πιθανότητα σύγκρουσης της σκάλας, για παράδειγμα, με περαστικούς, οχήματα ή πόρτες στον χώρο εργασίας. Εάν είναι δυνατόν, οι πόρτες και τα παράθυρα θα πρέπει να είναι κλειδωμένα (αυτό δεν ισχύει για τις εξόδους κινδύνου).
- Αποφύγετε τυχόν πιθανούς ηλεκτρικούς κινδύνους στον χώρο εργασίας, όπως εναέριες ηλεκτρικές εγκαταστάσεις και άλλο μη προστατευμένο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Η σκάλα πρέπει να στέκεται στα πόδια της, ποτέ στα σκαλοπάτια ή στα σκαλοπάτια.
- Οι σκάλες δεν πρέπει να τοποθετούνται σε ολισθηρές επιφάνειες (π.χ. πάγο, ολισθηρές επιφάνειες ή πολύ λερωμένες πλακόστρωτες επιφάνειες), εκτός εάν ληφθούν πρόσθετα, αποτελεσματικά μέτρα για την αποτροπή της ολίσθησης της σκάλας ή εάν δεν καθαριστεί η βρώμικη επιφάνεια.

2.3 Χρήση σκάλας - γενικοί κανόνες

- Δεν υπερβαίνουμε το μέγιστο συνολικό φορτίο για έναν δεδομένο τύπο σκάλας, μέγ. 150 κιλά
- Δεν ξεχωρίζουμε. Κατά την εργασία, ο χρήστης θα πρέπει να διατηρεί το κέντρο του σώματός του (κοιλιά) ανάμεσα στις πλευρές της σκάλας και τα δύο πόδια στο ίδιο σκαλοπάτι/σκαλοπάτι.
- Δεν μεταβαίνουμε από μια κεκλιμένη σκάλα σε υψηλότερο επίπεδο χωρίς πρόσθετη προστασία. για παράδειγμα, δένοντας μια σκάλα ή χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο στοιχείο σταθεροποίησης.
- Δεν χρησιμοποιούμε σκάλες δύο μερών για να φτάσουμε σε υψηλότερο επίπεδο (επάνω όροφο).
- Δεν στεκόμαστε στα τρία πάνω σκαλοπάτια μιας κεκλιμένης σκάλας.
- Μην στέκεστε στα δύο επάνω σκαλοπάτια/σκαλοπάτια μιας σκάλας δύο στοιχείων χωρίς πλατφόρμα και χωρίς κιγκλιδώματα/φράγματα.
- Δεν στεκόμαστε στα τέσσερα πάνω σκαλοπάτια μιας σκάλας τριών στοιχείων με ένα στενό επεκτάσιμο στοιχείο στην κορυφή.
- Η σκάλα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για ελαφριές και βραχυπρόθεσμες εργασίες.
- Για τις απαραίτητες ηλεκτρολογικές εργασίες εγκατάστασης υπό τάση, πρέπει να χρησιμοποιούνται μη αγώγιμες σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα σε εξωτερικούς χώρους σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, όπως ισχυρούς ανέμους.

- Πρέπει να λαμβάνονται αποτελεσματικά μέτρα για να αποτρέπεται η πρόσβαση των παιδιών στη σκάλα.
- Στον χώρο εργασίας, όποτε είναι δυνατόν, οι πόρτες και τα παράθυρα θα πρέπει να είναι φραγμένα (αυτό δεν ισχύει για τις εξόδους κινδύνου) για να αποτραπεί η πτώση της σκάλας λόγω πρόσκρουσης της πόρτας στη σκάλα.
- Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε μια σκάλα, να είστε πάντα στραμμένοι προς τη σκάλα.
- Όταν ανεβαίνετε και κατεβαίνετε, κρατήστε γερά τη σκάλα.
- Δεν χρησιμοποιούμε σκάλες ως «γέφυρα μετάβασης» (σε οριζόντια θέση).
- Χρησιμοποιούμε κατάλληλα υποδήματα.
- Αποφεύγουμε τα υπερβολικά πλευρικά φορτία, για παράδειγμα τρύπημα σε τούβλα και σκυρόδεμα όταν εργαζόμαστε σε κεκλιμένες σκάλες και διμερείς σκάλες.
- Όταν εργαζόμαστε σε σκάλα, δεν χρησιμοποιούμε αλυσοπρίονα ή άλλα επικίνδυνα εργαλεία που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρό ατύχημα.
- Δεν μένουμε σε μια σκάλα για πολύ ώρα χωρίς περιοδικά διαλείμματα στην εργασία (η κόπωση αυξάνει τον κίνδυνο).
- Οι κεκλιμένες σκάλες που χρησιμοποιούνται για την πρόσβαση σε υψηλότερο επίπεδο θα πρέπει να εκτείνονται πάνω από το σημείο στήριξης κατά τουλάχιστον 1,1 m.
- Όταν εργάζεστε από σκάλα, κρατηθείτε από το κιγκλίδωμα και, εάν αυτό είναι αδύνατο, χρησιμοποιήστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας.
- Στην περίπτωση φορητών κλιμάκων, η προστασία των πλευρικών ποδιών τους από την ολίσθηση πρέπει να παρέχεται στο άνω ή κάτω άκρο μέσω αντιολισθητικών διατάξεων ή άλλων κατάλληλων αποτελεσματικών μέσων. Οι πτυσσόμενες και εκτεινόμενες σκάλες πρέπει να χρησιμοποιούνται με τέτοιο τρόπο ώστε τα μεμονωμένα στοιχεία να ασφαλίζονται έναντι αμοιβαίας μετατόπισης.
- Μόνο ένα άτομο μπορεί να εργάζεται στη σκάλα.

Η τριμερής σκάλα γενικής χρήσης παρέχεται χωρίς εγκατεστημένο σταθεροποιητή. Το σετ του αποτελείται από ένα αποσπώμενο σετ τριών σκαλών με ιμάντες, έναν σταθεροποιητή και βίδες στερέωσης που χρησιμοποιούνται για τη στερέωση του σταθεροποιητή. Μετά την τοποθέτηση του σταθεροποιητή, είναι δυνατή η χρήση της σκάλας σε διάφορες παραλλαγές, με την επιλογή χρήσης του στενού στοιχείου ανεξάρτητα ως ανακλινόμενη σκάλα. Η σκάλα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε διάφορες παραλλαγές: μια ανακλινόμενη σκάλα, μια σκάλα επέκτασης, μια ανεξάρτητη σκάλα δύο στοιχείων, μια ανεξάρτητη σκάλα τριών στοιχείων με το τρίτο στοιχείο εκτεταμένο.

Ξεκινώντας με μια σκάλα

- Αφαιρούμε τη συσκευασία.
- Εγκαθιστούμε τον σταθεροποιητή σε μια ειδική τρύπα κοντά στη σκάλα. Οι βίδες στερέωσης είναι στερεωμένες με ταινία στον σταθεροποιητή. Η σκάλα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς σταθεροποιητή, καθώς αυτό δεν θα παρέχει επαρκή σταθερότητα στο σετ και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μη ασφαλισμένα άκρα των προφίλ.

Μια παραλλαγή της χρήσης μόνο μιας απλής σκάλας με κλίση

- Βάζουμε τη σκάλα στο έδαφος.
- Απελευθερώστε το ασφαλισμένο μάνδαλο του στενού στοιχείου και τραβήξτε αυτό το μέρος έξω από το σετ.

Μια παραλλαγή της χρήσης μόνο μιας απλής σκάλας με κλίση

- Βάζουμε τη σκάλα στο έδαφος.
- Απελευθερώνουμε το κλειδωμένο μάνδαλο του στενού στοιχείου και τραβάμε αυτό το μέρος έξω από το σετ
- Το ελεύθερο στοιχείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως απλή ανακλινόμενη σκάλα, όταν ακουμπάμε τη σκάλα γυρίζουμε τα άγκιστρα προς τον τοίχο.

- Σύμφωνα με τους τελευταίους κανονισμούς, στην περίπτωση σκάλας στην οποία ένα στοιχείο υπερβαίνει το μήκος των 3 μέτρων, δεν είναι δυνατή η χρήση της ως ξεχωριστής ανακλινόμενης σκάλας χωρίς τη χρήση σταθεροποιητή, επομένως τα μοντέλα σκάλας όπως 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 μπορούν να έχουν είτε μια κλειδαριά για την αφαίρεση του τρίτου στοιχείου είτε έναν πρόσθετο καθολικό σταθεροποιητή που είναι προσαρτημένος στη σκάλα.

Παραλλαγή μιας συρόμενης, κεκλιμένης σκάλας

- Βάζουμε τη σκάλα στο έδαφος.
- Απελευθερώνουμε το κλειδωμένο μάνδαλο. Τραβάμε το τρίτο στοιχείο από τη δεύτερη σκάλα στο κατάλληλο μήκος και ασφαλίζουμε το μάνδαλο.
- Απελευθερώνουμε το κλειδωμένο μάνδαλο. Τραβάμε το δεύτερο στοιχείο από την πρώτη σκάλα στο κατάλληλο μήκος και ασφαλίζουμε το μάνδαλο. Κατά την τοποθέτηση των γάντζων στα σκαλοπάτια, πρέπει να προσέχετε ώστε να μην μαγκώσετε και να καταστρέψετε την ταινία.
- Γέρνουμε τη σκάλα τηρώντας τους παραπάνω κανόνες έτσι ώστε το στενότερο στοιχείο να είναι στραμμένο προς τον χρήστη.

Μια παραλλαγή της σκάλας (σκάλας ζωγράφου) χωρίς υποστήριξη

- Τοποθετούμε ολόκληρη τη σκάλα στο έδαφος.
- Απελευθερώνουμε το κλειδωμένο μάνδαλο του στενού στοιχείου, τραβάμε αυτό το μέρος έξω από το σετ και το βάζουμε στην άκρη.
- Στήνουμε και ξεδιπλώνουμε τη σκάλα σαν σκάλα μπογιατζή στο μέγιστο δυνατό άνοιγμά της (οι ταινίες πρέπει να είναι τεντωμένες).

Μια παραλλαγή μιας σκάλας (σκάλας ζωγράφου) χωρίς στήριγμα και με ένα προεξέχον στοιχείο

- Στήνουμε και ξεδιπλώνουμε ολόκληρη τη σκάλα σαν σκάλα βαφέα στο μέγιστο δυνατό άνοιγμά της (οι ταινίες πρέπει να είναι τεντωμένες).
- Επεκτείνουμε το στενό στοιχείο της σκάλας στο απαιτούμενο μήκος και το ασφαλίζουμε χρησιμοποιώντας το μάνδαλο του στενού στοιχείου.

Μια παραλλαγή μιας σκάλας (σκάλας ζωγράφου) χωρίς στήριγμα, με ένα στοιχείο που εκτείνεται μέχρι το έδαφος ανώμαλου ύψους (π.χ. σκάλες)

- Από τη σκάλα που τοποθετείται στο έδαφος τραβάμε έξω το στενό στοιχείο εντελώς.
- Στη συνέχεια, τοποθετούμε τη σκάλα στην εκτεταμένη θέση βαφής στο πλάι του εδάφους
- Από τη μέση της σκάλας στερεώνουμε το προεξέχον στενό στοιχείο (από την πλευρά όπου δεν υπάρχει σταθεροποιητής).
- Τέλος, τοποθετήστε ολόκληρη τη σκάλα στις σκάλες ή σε μια ανώμαλη επιφάνεια.

3. Συντήρηση

3.1 Καθαρισμός σκαλών και σκαλοπατιών

Τα προϊόντα μπορούν να καθαριστούν με τυπικά υγρά καθαρισμού και παρασκευάσματα με βάση το νερό ή την αλκοόλη. Σε περίπτωση λεκέδων από χρώμα κατά τη διάρκεια της βαφής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κατάλληλους διαλύτες για το χρώμα που μόλις χρησιμοποιήσατε.

3.2 Αποθήκευση σκαλών

- Οι σκάλες πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρούς, αεριζόμενους χώρους σε οριζόντια θέση, να στηρίζονται σε δύο ή τρία σημεία (ανάλογα με το μέγεθος της σκάλας) ή να κρεμιούνται πλάγια σε δύο ή τρία άγκιστρα.
- Οι σκάλες δεν πρέπει να εκτίθενται σε ατμοσφαιρικές επιδράσεις για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Η υπερϊώδης ακτινοβολία (ηλιακό φως) ειδικότερα έχει αρνητικό αντίκτυπο στην ανθεκτικότητα των πλαστικών μάντων.

- Οι σκάλες δεν πρέπει να αποθηκεύονται σε κάθετη θέση, ειδικά εάν η σκάλα δεν είναι ασφαλισμένη έναντι πτώσης και είναι προσβάσιμη σε παιδιά.
- Τα κινούμενα μέρη (καστάνια, αρθρώσεις) πρέπει να λιπαίνονται με λάδι πριν από την αποθήκευση.

3.3 Περιοδική επιθεώρηση

Οι σκάλες που χρησιμοποιούνται επαγγελματικά απαιτούν έλεγχο της τεχνικής τους κατάστασης μία φορά το χρόνο. Ο έλεγχος διενεργείται από τον εισαγωγέα ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό υπάλληλο που μπορεί να αξιολογήσει την τεχνική κατάσταση της σκάλας.

3.4 Για κάθε σκάλα θα πρέπει να ελέγχονται τα ακόλουθα:

Πλευρές: Ελέγξτε ότι οι πλευρές δεν είναι λυγισμένες, δεν έχουν ίχνη πρόσκρουσης, δεν είναι σπασμένες ή παραμορφωμένες με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Ελέγχουμε αν προκλήθηκε κάποια ζημιά κατά τη συγκόλληση ή το τρόχισμα με χειροκίνητο τροχό. Εάν δεν είμαστε σίγουροι για την επαρκή αντοχή των πλευρών της σκάλας, απαιτείται δοκιμή αντοχής σύμφωνα με το πρότυπο EN 131-2 για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση μεγαλύτερης ζημιάς, η σκάλα αποσύρεται από τη χρήση χωρίς περαιτέρω δοκιμές.

Σκαλοπάτια: Ελέγχουμε ότι τα σκαλοπάτια δεν είναι λυγισμένα ή παραμορφωμένα με οποιονδήποτε άλλο τρόπο (όταν ένα αντικείμενο πέφτει πάνω σε ένα σκαλί), φθαρμένα από τριβές, δονήσεις και κρούσεις στα πλάγια ως αποτέλεσμα της συχνής μεταφοράς με αυτοκίνητα. Επιπλέον, ελέγχουμε ότι οι συνδέσεις μεταξύ των σκαλοπατιών και των πλευρών της σκάλας δεν είναι χαλαρές. Τα παραμορφωμένα και φθαρμένα σκαλοπάτια αντικαθίστανται ή το κενό στις συνδέσεις εξαλείφεται από μια εξειδικευμένη εταιρεία που διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό.

Οδηγοί: Ελέγχουμε τη στεγανότητα των συνδέσεων των οδηγών και την απουσία εμφανών παραμορφώσεων. Σφίγγουμε τις χαλαρές συνδέσεις και αντικαθιστούμε τις παραμορφωμένες ταινίες οδηγών.

Άγκιστρα και μάνδαλα: Ελέγχουμε τη στερέωση των μεμονωμένων αγκίστρων και μανδάλων, εάν οι πριτσινωτές συνδέσεις έχουν χαλαρώσει και εάν τα άγκιστρα ή τα μάνδαλα δεν έχουν παραμορφωθεί. Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικατασταθούν και οι χαλαρές συνδέσεις πρέπει να ξανασφίξουν.

Ενισχύσεις αρμών : Ελέγχουμε την παραμόρφωση και τη σύνδεση των ενισχύσεων αρμών. Οι παραμορφωμένες ενισχύσεις πρέπει να αντικατασταθούν και οι συνδέσεις να ξανασφίξουν με πριτσίνια.

Στεγανοποιητικές ταινίες και σωλήνες : Ελέγχουμε τις ταινίες σε όλο το μήκος τους, ειδικά στην περιοχή των πριτσινωτών αρμών. Οι ταινίες δεν πρέπει να έχουν υποστεί ζημιά. Εάν μία ταινία είναι κατεστραμμένη, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το σετ. Οι σωλήνες ακαμψίας δεν πρέπει να είναι λυγισμένοι, τα πριτσίνια στερέωσης <D 6 πρέπει να είναι άκαμπτα και κάθετα προς την πλευρά της σκάλας. Οι κατεστραμμένοι σωλήνες ακαμψίας αντικαθίστανται και τα κατεστραμμένα πριτσίνια αντικαθίστανται με καινούργια.

Πλαστικά άκρα προφίλ : Ελέγχουμε την πληρότητα και τον βαθμό φθοράς των πλαστικών άκρων και την αντοχή της στερέωσής τους στο προφίλ. Αντικαθιστούμε τα φθαρμένα πλαστικά στοιχεία και τα προστατεύουμε από τυχόν πτώση. Αυτά τα στοιχεία δεν μπορούν να πιεστούν στο εσωτερικό του προφίλ. Σε περίπτωση υπερβολικής φθοράς και ζημιάς στο προφίλ, τα άκρα και των δύο προφίλ μπορούν να υποστούν ομοιόμορφη και κάθετη επεξεργασία και τα πλαστικά στοιχεία μπορούν να αντικατασταθούν με καινούργια, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλισής τους από πτώση. Η ζημιά στα προφίλ λόγω υπερβολικής φθοράς των πλαστικών ποδιών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 mm. Τα πλαστικά άκρα πρέπει να είναι καλά στερεωμένα για να αποτρέπεται η ολίσθηση του πλαστικού μέσα στο προφίλ υπό βαρύτερα φορτία και, ως εκ τούτου, η απώλεια σταθερότητας. Σταθεροποιητής: Ελέγχουμε ότι το προφίλ του σταθεροποιητή δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι τα πλαστικά άκρα είναι σε καλή κατάσταση.

Αντικαθιστούμε τα φθαρμένα πόδια και το κατεστραμμένο προφίλ σταθεροποιητή με ένα καινούργιο.

Ακαμψία ολόκληρης της κατασκευής: Η σκάλα πρέπει να είναι άκαμπτη. Δεν μπορεί να κλονιστεί. Εάν υπάρχει αβεβαιότητα, η σκάλα θα πρέπει να ελεγχθεί σύμφωνα με τη μεθοδολογία EN 131-2 σε εξειδικευμένο συνεργείο.

3.5 Επισκευές Σκαλών

Μικρές επισκευές, όπως το σφίξιμο των βιδωτών συνδέσεων, μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον ίδιο τον χρήστη, ενώ μεγαλύτερες επισκευές εκτελούνται από: ΕΙΣΑΓΩΓΕΑ. Απαγορεύεται η συγκόλληση κατεστραμμένων πλευρικών προφίλ και σκαλοπατιών ή η εκτέλεση άλλων επισκευών παρόμοιας φύσης που θα μπορούσαν να μειώσουν την αντοχή της σκάλας. Η εγκατάσταση αξεσουάρ σκάλας που απαιτούν διάτρηση οπών για την τοποθέτησή τους μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από τον κατασκευαστή, κατά προτίμηση κατά την αγορά νέου προϊόντος, ή από την εταιρεία που αναφέρεται παραπάνω.

3.6 Απόρριψη φθαρμένων ή κατεστραμμένων σκαλών και σκαλοπατιών

Δεν χρησιμοποιήθηκαν επικίνδυνες ουσίες κατά την κατασκευή των σκαλών. Η σκάλα μπορεί να απορριφθεί σε χώρο υγειονομικής ταφής ή μπορεί να αποσυναρμολογηθεί και να διαχωριστεί στα επιμέρους υλικά της (αλουμίνιο, σίδηρο και πλαστικό).

Τέλος

Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της σκάλας. Παρακαλώ διαβάστε το περιεχόμενό του με κατανόηση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ - μην πετάτε το εγχειρίδιο, αλλά φυλάξτε το για μελλοντική χρήση. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή ανησυχίες, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών μας.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους σήμανσης CE - 21

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

ΓΕΚΟ Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ράντομσκο

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Πολυλειτουργική αρθρωτή σκάλα 4,7m Τύπος: G02442, Μοντέλο: WK-103A

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

Πρότυπα EN 131-4:2007 σύμφωνα με το πιστοποιητικό

Αριθμός τύπου ΕΚ GZHL1703009019LD της 01.04.2017

εκδίδεται από την SGS United Kingdom Limited

Επιχειρηματικό Πάρκο Ρόσμορ

Έλσμρ Πορτ Τσέσαϊρ CH65 3EN

Χώρα: Ηνωμένο Βασίλειο

Τηλέφωνο: +44 (0)1934 522917

Φαξ: +44 (0)1934 522137

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (για 89/686/ΕΟΚ·
92/42/ΕΟΚ)

Ιστότοπος: www.uk.sgs.com

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0120

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Οι ακόλουθοι είναι υπεύθυνοι για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Ράντομσκο.

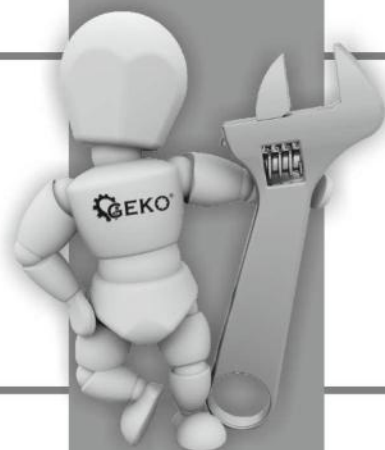


Κιέτλιν, 10/04/2021

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβάλτσικ

Όνομα, επώνυμο και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



MANUAL DO USUÁRIO

Escada articulada multifuncional 4,7m

Tipo: G02442, Modelo: WK-103A

Tradução das instruções originais
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, ul. Rua Pedonal 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes do primeiro uso, leia atentamente este manual de instruções. É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para uso e operação seguros e entender quaisquer riscos que possam surgir durante o uso do equipamento.



ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem constituir motivo para reclamação.

DADOS TÉCNICOS

Peso 12,2 kg

Capacidade máxima de carga 150 kg

Material: alumínio

Espessura: 1,2 mm

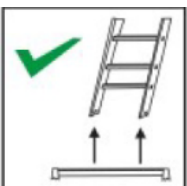
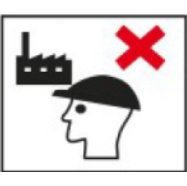
Altura do andaime: 127 cm

Altura tipo "A": 227 cm

Tamanho da escada dobrada: 126 cm X 27 X 37 cm

Altura total: 470 cm

	Antes de usar a escada, leia e entenda atentamente as instruções de operação.		Não é permitido ficar nos três degraus superiores da escada.
	Tenha cuidado com superfícies escorregadias e utilize a escada em condições seguras que garantam estabilidade e aderência adequada.		Uma escada inclinada deve estar apoiada em uma superfície plana e não frágil e deve ser protegida contra quedas, por exemplo, amarrados ou dispositivos que garantam estabilidade devem ser utilizados.
	Somente uma pessoa pode subir a escada por vez.		Antes de usar, certifique-se de que a escada vertical esteja totalmente aberta e estável.
	A carga máxima é de 150 kg.		Não utilize uma escada para acessar outra superfície.

	A escada deve ser colocada em uma superfície plana, horizontal e fixa.		Não fique nos dois degraus superiores de uma escada vertical sem plataforma ou corrimão.
	Não se incline para fora da escada, o cinto do usuário deve estar longitudinalmente para dentro e ambos os pés no mesmo degrau/degrau durante a execução da tarefa.		É proibido utilizar escadas perto de linhas de alta tensão.
	A escada deve ficar apoiada nos pés, não nos degraus ou travessas.		É proibido subir nos últimos 4 degraus quando a escada estiver em posição livre.
	Antes de utilizar a escada, instale o estabilizador (viga transversal).		Antes de usar, certifique-se de que as peças de travamento estejam devidamente travadas.
	O ângulo de inclinação seguro da escada é entre 65 e 75 graus.		Proibição do uso de escadas na indústria.
	Antes de iniciar o trabalho, verifique sempre se a escada apresenta algum dano.		A escada é destinada somente para uso doméstico.
	Ao colocar a escada na posição inclinada, mantenha uma distância mínima de 1 m da extremidade da escada.		Extensão incorreta da escada na posição inclinada.
	A escada nunca deve ser segurada por cima ao se movimentar.		Desdobramento correto da escada na posição inclinada.

ATENÇÃO! Esta escada é destinada para uso doméstico (não profissional)

1. As principais causas de acidentes que ocorrem ao utilizar escadas

a) Perda de estabilidade

- Configuração incorreta (ângulo de apoio da escada incorreto, escada não totalmente estendida).
- Deslizamento da parte inferior (parte inferior da escada não fixada contra a possibilidade de escorregar para longe da parede).
- Escorregar para o lado, cair para o lado e tombar a parte superior (extensão insuficiente da superfície superior do encosto ou superfície superior instável do encosto).
- Estado técnico da escada (sem pés antiderrapantes).
- Descer de uma escada que não esteja fixada em altura.
- Condições do terreno (solo instável, macio, terreno inclinado, superfícies escorregadias ou superfícies pavimentadas contaminadas).
- Condições climáticas desfavoráveis (vento).
- Colisão com escada (porta ou veículo).
- Seleção incorreta da escada (muito curta, inadequada para o trabalho realizado).

b) Manipulações

- Carregar uma escada até o local de trabalho (inclinação de uma escada carregada verticalmente).
- Montagem e desmontagem de uma escada (tombamento de uma escada posicionada verticalmente devido ao manuseio inadequado da escada. Aperto de dedos por outra pessoa).
- Carregar objetos em uma escada (objetos pesados ou volumosos, perda de estabilidade).

c) Escorregão e queda do usuário

- Calçado inadequado.
- Degraus ou degraus sujos.
- Movimento perigoso na escada (subir dois degraus de cada vez, deslizar nas laterais da escada).

d) Defeito de projeto da escada

- Estado da escada (lateral danificada, desgaste, rachaduras).
- Sobrecarga da escada (utilização de carga superior à resistência declarada)

e) Riscos relacionados à eletricidade

- Contato com uma fonte elétrica durante a localização de uma falha.
- Colocar a escada diretamente ao lado de um dispositivo elétrico energizado (instalação elétrica aérea).
- Danos em equipamentos elétricos causados por escada (cobertura ou isolamento protetor).
- Seleção incorreta de escada para trabalhos elétricos.

2. Instruções de uso

2.1 Antes de usar

- Certifique-se de que você está em condições físicas adequadas para usar a escada. Usar uma escada em certas condições de saúde ou ao tomar certos medicamentos, ou mesmo com uso leve de álcool ou drogas, pode ser muito perigoso.
- Após a entrega da escada e antes do primeiro uso, verifique o estado e o funcionamento de todos os componentes.
- No início do dia em que a escada for usada, ela deve ser inspecionada para garantir que não esteja danificada e seja segura para uso.

- Para uso profissional, é necessária uma inspeção periódica (consulte a inspeção periódica anual).
- Verificamos se a escada é adequada para o trabalho planejado.
- Não utilizamos escadas com defeito.
- Removemos toda contaminação da escada, como tinta derramada, lama, óleo ou neve.
- Se alguma peça estiver corroída, substitua a escada imediatamente.
- Antes de utilizar uma escada no local de trabalho, realizamos uma avaliação de risco ocupacional.

2.2 Localização e posicionamento da escada

- A escada deve ser posicionada em local adequado, mantendo o ângulo correto de inclinação de 75° (1:4) com os degraus ou travessas no nível correto: uma escada deve estar totalmente estendida.
- A escada deve ser colocada sobre uma superfície plana, horizontal e fixa.
- Uma escada inclinada deve estar apoiada sobre uma superfície plana e sólida e deve ser fixada antes do uso, por exemplo, amarrando-a ou usando elementos estabilizadores apropriados. Ambas as extremidades superiores devem ficar encostadas na parede para que transfiram uma carga uniformemente distribuída para ela. Não é permitido utilizar escada encostada em poste sem o suporte destinado a postes fixado com corrente.
- A escada nunca deve ser segurada por cima durante o movimento.
- Ao montar uma escada, leve em consideração a possibilidade de colisão da escada com, por exemplo, transeuntes, veículos ou portas do local de trabalho; Se possível, portas e janelas devem ser trancadas (isso não se aplica a saídas de emergência).
- Elimine quaisquer possíveis riscos elétricos no local de trabalho, como instalações elétricas aéreas e outros equipamentos elétricos desprotegidos.
- A escada deve ficar apoiada nos pés, nunca nos degraus ou travessas.
- As escadas não devem ser colocadas em superfícies escorregadias (por exemplo, gelo, superfícies escorregadias ou superfícies pavimentadas muito sujas), a menos que medidas adicionais eficazes sejam tomadas para evitar que a escada escorregue ou a menos que a superfície suja seja limpa.

2.3 Uso de escada - regras gerais

- Não ultrapassamos a carga total máxima para um determinado tipo de escada, máx. 150 kg
- Não nos destacamos; Durante o trabalho, o usuário deve manter o centro do corpo (barriga) entre as laterais da escada e ambas as pernas no mesmo degrau.
- Não passamos de uma escada inclinada para um nível mais alto sem proteção adicional; por exemplo, amarrar uma escada ou usar um elemento estabilizador apropriado.
- Não utilizamos escadas de duas partes para alcançar um nível mais alto (andar superior).
- Não ficamos nos três degraus superiores de uma escada inclinada.
- Não fique nos dois degraus/degraus superiores de uma escada de dois elementos sem plataforma e sem corrimãos/barreiras.
- Não ficamos nos quatro degraus superiores de uma escada de três elementos com um elemento extensível estreito no topo.
- A escada só pode ser utilizada para trabalhos leves e de curta duração.
- Para trabalhos de instalação elétrica sob tensão, devem ser utilizadas escadas não condutivas.
- Não utilize a escada ao ar livre em condições climáticas desfavoráveis, como ventos fortes.

- Medidas eficazes devem ser tomadas para impedir que crianças acessem a escada.
- No local de trabalho, sempre que possível, portas e janelas devem ser bloqueadas (isso não se aplica às saídas de emergência) para evitar que a escada caia devido ao impacto da porta na escada.
- Ao subir ou descer uma escada, sempre fique de frente para ela.
- Ao subir e descer, segure-se firmemente na escada.
- Não utilizamos escadas como "ponte de transição" (na posição horizontal).
- Utilizamos calçados adequados.
- Evitamos cargas laterais excessivas, por exemplo, perfurar tijolos e concreto ao trabalhar em escadas inclinadas e escadas de duas partes.
- Ao trabalhar em uma escada, não usamos motosserras ou outras ferramentas perigosas que possam causar um acidente grave.
- Não ficamos muito tempo em uma escada sem pausas periódicas no trabalho (o cansaço aumenta o risco).
- As escadas inclinadas utilizadas para acesso a um nível superior devem estender-se acima do ponto de apoio em pelo menos 1,1 m
- Ao trabalhar em uma escada, segure-se no corrimão e, se isso for impossível, use medidas de segurança adicionais.
- No caso de escadas portáteis, deve ser prevista proteção contra escorregamento de suas pernas laterais na extremidade superior ou inferior, por meio de dispositivos antiderrapantes ou outros meios adequadamente eficazes. Escadas dobráveis e extensíveis devem ser utilizadas de modo que os elementos individuais fiquem protegidos contra deslocamento mútuo.
- Somente uma pessoa pode trabalhar na escada.

A escada universal de três peças é fornecida sem estabilizador instalado. Seu conjunto é composto por um conjunto de três escadas destacáveis com correias, um estabilizador e parafusos de montagem utilizados para fixar o estabilizador. Após a fixação do estabilizador, é possível utilizar a escada em diversas variantes, com a opção de utilizar o elemento estreito de forma independente como escada inclinada. A escada pode ser usada em diversas variantes: escada inclinada, escada extensível, escada autônoma de dois elementos, escada autônoma de três elementos com o terceiro elemento estendido.

Começando com uma escada

- Retiramos a embalagem.
- Instalamos o estabilizador em um furo especial próximo à escada. Os parafusos de montagem são presos com fita adesiva ao estabilizador. A escada não deve ser utilizada sem estabilizador, pois isso não dará estabilidade suficiente ao conjunto e poderá causar danos nas extremidades não fixadas dos perfis.

Uma variante de usar apenas uma escada inclinada simples

- Colocamos a escada no chão.
- Solte a trava de bloqueio do elemento estreito e puxe esta parte para fora do conjunto.

Uma variante de usar apenas uma escada inclinada simples

- Colocamos a escada no chão.
- Soltamos a trava travada do elemento estreito e puxamos esta parte para fora do conjunto
- O elemento livre pode ser utilizado como uma simples escada inclinada, ao inclinar a escada giramos os ganchos em direção à parede.

- De acordo com as regulamentações mais recentes, no caso de uma escada em que um elemento exceda o comprimento de 3 m, não é possível usá-la como uma escada inclinada separada sem usar um estabilizador; portanto, modelos de escada como 3x11, 3x12, 3x13, 3x14 podem ter uma trava para remover o terceiro elemento ou um estabilizador universal adicional conectado à escada.

Variante de uma escada deslizante e inclinada

- Colocamos a escada no chão.
- Soltamos a trava trancada. Puxamos o terceiro elemento da segunda escada até o comprimento apropriado e prendemos a trava.
- Soltamos a trava trancada. Puxamos o segundo elemento da primeira escada até o comprimento apropriado e prendemos a trava. Ao fixar os ganchos nos degraus, tome cuidado para não prender e danificar a fita.
- Inclinamos a escada observando as regras acima para que o elemento mais estreito fique voltado para o usuário.

Uma variante da escada de mão (escada de pintor) sem apoio

- Colocamos a escada completa no chão.
- Soltamos a trava de bloqueio do elemento estreito, puxamos esta parte para fora do conjunto e colocamos de lado.
- Montamos e desdobramos a escada como uma escada de pintor até sua máxima abertura possível (as fitas devem estar esticadas).

Uma variante de uma escada de mão (escada de pintor) sem suporte e com um elemento saliente

- Montamos e desdobramos a escada completa como uma escada de pintor até sua máxima abertura possível (as fitas devem estar tensionadas).
- Estendemos o elemento estreito da escada até o comprimento necessário e o travamos usando a trava do elemento estreito.

Uma variante de uma escada de mão (escada de pintor) sem suporte, com um elemento estendido até o chão de altura irregular (por exemplo, escadas)

- Da escada colocada no chão retiramos completamente o elemento estreito.
- Em seguida colocamos a escada na posição de pintura estendida na lateral do chão
- Do meio da escada fixamos o elemento estreito saliente (do lado onde não há estabilizador).
- Por fim, coloque a escada inteira sobre os degraus ou sobre uma superfície irregular.

3. Manutenção

3.1 Limpeza de escadas e degraus

Os produtos podem ser limpos com fluidos de limpeza comuns e preparações à base de água ou álcool. Em caso de manchas de tinta durante a pintura, você pode usar solventes apropriados para a tinta que acabou de ser usada.

3.2 Armazenamento de escadas

- As escadas devem ser armazenadas em locais secos e ventilados, na posição horizontal, apoiadas em dois ou três lugares (dependendo do tamanho da escada) ou penduradas lateralmente em dois ou três ganchos.
- As escadas não devem ficar expostas às influências atmosféricas por longos períodos de tempo.
- A radiação ultravioleta (luz solar), em particular, tem um impacto negativo na durabilidade das tiras de plástico.

- As escadas não devem ser armazenadas na posição vertical, especialmente se não estiverem protegidas contra quedas e forem acessíveis a crianças.
- As peças móveis (linguetas, articulações) devem ser lubrificadas com óleo antes do armazenamento.

3.3 Inspeção periódica

Escadas utilizadas profissionalmente exigem que sua condição técnica seja verificada uma vez por ano. A inspeção é realizada pelo importador ou por um funcionário técnico autorizado que pode avaliar as condições técnicas da escada.

3.4 Para cada escada deve ser verificado o seguinte:

Laterais: Verifique se as laterais não estão tortas, com marcas de impacto, quebradas ou deformadas de qualquer outra forma. Verificamos se houve algum dano durante a soldagem ou retificação com uma esmerilhadeira manual. Se não tivermos certeza se as laterais da escada são suficientemente fortes, será necessário um teste de resistência de acordo com a norma EN 131-2 para uso profissional. Em caso de danos maiores, a escada é retirada de uso sem testes adicionais.

Degraus: Verificamos se os degraus não estão tortos ou deformados de qualquer outra forma (quando algum objeto cai sobre um degrau), desgastados por atrito, vibrações e impactos nas laterais em decorrência do transporte frequente em automóveis. Além disso, verificamos se as conexões entre os degraus e as laterais da escada não estão frouxas. Degraus deformados e desgastados são substituídos ou a folga nas conexões é eliminada por uma empresa especializada com o equipamento apropriado.

Trilhos de guia: Verificamos o aperto das conexões dos trilhos de guia e a ausência de deformações evidentes. Apertamos conexões soltas e substituímos tiras de guia deformadas.

Ganchos e travas: Verificamos a fixação de ganchos e travas individuais, se as conexões rebitadas não estão soltas e se os ganchos ou travas não estão deformados. Componentes danificados devem ser substituídos e conexões soltas devem ser rebitadas.

Reforços de juntas : Verificamos a deformação e fixação dos reforços de juntas. Reforços deformados devem ser substituídos e as conexões rebitadas.

Enrijecimento de fitas e tubos : Verificamos as fitas em todo o seu comprimento, especialmente na área das juntas rebitadas. As fitas não devem estar danificadas; se uma fita for danificada, o conjunto inteiro deverá ser substituído. Os tubos de reforço não devem ser dobrados, os rebites de fixação <D 6 devem ser rígidos e perpendiculares à lateral da escada. Tubos de reforço danificados são substituídos e rebites danificados são substituídos por novos.

Pontas de perfis de plástico : Verificamos a integridade e o grau de desgaste das pontas de plástico e a resistência de sua fixação ao perfil. Substituímos elementos plásticos desgastados e os protegemos contra quedas. Esses elementos não podem ser pressionados para dentro do perfil. Em caso de desgaste excessivo e danos no perfil, as extremidades de ambos os perfis podem ser processadas de maneira uniforme e perpendicular, e os elementos plásticos podem ser substituídos por novos, inclusive protegendo-os contra quedas. Danos nos perfis devido ao desgaste excessivo dos pés plásticos não devem exceder 5 mm. As extremidades de plástico devem ser bem fixadas para evitar que o plástico deslize para dentro do perfil sob cargas mais pesadas e, assim, cause perda de estabilidade. Estabilizador: Verificamos se o perfil do estabilizador não está danificado e se as pontas de plástico estão em boas condições.

Substituímos os pés desgastados e o perfil estabilizador danificado por um novo.

Rigidez de toda a estrutura: A escada deve ser rígida; não pode ser abalado. Em caso de incerteza, a escada deve ser verificada de acordo com a metodologia EN 131-2 em uma oficina especializada.

3.5 Reparos de escadas

Pequenos reparos, como aperto de conexões de parafusos, podem ser realizados pelo próprio usuário, reparos maiores são realizados por: IMPORTADOR. É proibido soldar perfis laterais e degraus danificados ou realizar outros reparos de natureza semelhante que possam reduzir a resistência da escada. A instalação de acessórios para escadas que necessitem de perfuração para sua fixação só poderá ser realizada pelo fabricante, preferencialmente na aquisição de um produto novo, ou pela empresa citada acima.

3.6 Descarte de escadas e degraus desgastados ou danificados

Nenhuma substância perigosa foi usada na produção das escadas. A escada pode ser descartada em um ferro-velho ou pode ser desmontada e separada em seus materiais individuais (alumínio, ferro e plástico).

Fim

Este manual de instruções é parte integrante da escada. Por favor, leia o conteúdo com compreensão. OBSERVAÇÃO - não jogue fora o manual, mas guarde-o para uso futuro. Caso tenha alguma dúvida ou preocupação, entre em contato com nosso Departamento de Atendimento ao Cliente.



Os dois últimos dígitos do ano da marcação CE - 21

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que:

Escada articulada multifuncional 4,7m
Tipo: G02442, Modelo: WK-103A

cumpe os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

Normas EN 131-4:2007 de acordo com o certificado

Tipo CE nº. GZHL1703009019LD de 01.04.2017

emitido pela SGS United Kingdom Limited

Parque Empresarial Rossmore

Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN

País: Reino Unido

Telefone: +44 (0)1934 522917

Fax: +44 (0)1934 522137

E-mail: globalmedical@sgs.com; sgsprodcert@sgs.com (para 89/686/EEC; 92/42/EEC)

Site: www.uk.sgs.com

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0120

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

É responsável pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 10/04/2021

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Nome, sobrenome e cargo da pessoa autorizada